Parlamentul European
2019-2024

Comisia pentru libertăți civile, justiție și afaceri interne

2023/0202(COD)

14.12.2023

AMENDAMENTELE 219 - 454

Proiect de raport
Sergey Lagodinsky
(PE755.005v01-00)

Propunere de regulament al Parlamentului European și al Consiliului de stabilire a unor norme procedurale suplimentare referitoare la asigurarea respectării Regulamentului (UE) 2016/679

Propunere de regulament
(COM(2023)0348 – C9-0231/2023 – 2023/0202(COD))

Amendamentul 219
Axel Voss

Propunere de regulament
Considerentul 1 a (nou)

Textul propus de Comisie	*Amendamentul*
	(1a) Prezentul regulament ar trebui să fie considerat drept primul pas al unei revizuiri mai ample, dar în același timp specifice, a RGPD, care ar fi bine să fie sugerată și de viitorul raport privind aplicarea RGPD din mai 2024, deoarece sunt necesare eforturi urgente de modernizare a normelor UE de protecție a datelor, precum și de simplificare a acestora în conformitate cu Strategia europeană privind datele (și anume Regulamentul privind datele, Regulamentul privind guvernanța datelor, spațiul european al datelor privind sănătatea).

Or. en

Amendamentul 220
Petar Vitanov

Propunere de regulament
Considerentul 2 a (nou)

Textul propus de Comisie	*Amendamentul*
	(2a) Dreptul procedural al fiecărui stat membru ar trebui să se aplice în cazul autorităților de supraveghere, în măsura în care prezentul regulament nu armonizează un anumit aspect. Unele elemente procedurale, cum ar fi sarcina orizontală a probei atribuită operatorului și prevăzută la articolul 5 alineatul (2) din Regulamentul (UE) 2016/679, sunt deja reglementate de dreptul Uniunii. În conformitate cu principiul supremației dreptului Uniunii, autoritățile de supraveghere nu ar trebui să aplice

dreptul național procedural în cazul în care acesta intră în conflict cu prezentul regulament și cu Regulamentul (UE) 2016/679. Cooperarea dintre autoritățile de supraveghere nu ar trebui limitată ca urmare a diferențelor la nivelul dreptului procedural național.

Or. en

Amendamentul 221
Sergey Lagodinsky
în numele Grupului Verts/ALE

Propunere de regulament
Considerentul 2 a (nou)

Textul propus de Comisie	*Amendamentul*
	(2a) Autoritățile de supraveghere utilizează toate opțiunile prevăzute de dreptul național aplicabil pentru a le permite părților dintr-un alt stat membru să participe la proceduri. Aceasta poate include participarea video de la distanță, interpreți sau mijloace de comunicare disponibile în general.
	[Se adaugă după considerentul 2b (nou) ca considerentul 2c (nou).]

Or. en

Justificare

A existat o confuzie în legătură cu ultima teză de la articolul 2a alineatul (1) din proiectul de raport. Prezentul considerent urmăreşte să clarifice sensul tezei respective: utilizarea opțiunilor deja disponibile în temeiul dreptului național.

Amendamentul 222
Yana Toom

Propunere de regulament
Considerentul 2 a (nou)

Textul propus de Comisie	*Amendamentul*
	(2a) Autoritățile de supraveghere utilizează toate opțiunile prevăzute de dreptul național aplicabil pentru a le permite părților dintr-un alt stat membru să participe la proceduri. Aceasta poate include participarea video de la distanță sau mijloace de comunicare electronică disponibile în general.

Or. en

Amendamentul 223
Clare Daly

Propunere de regulament
Considerentul 2 a (nou)

Textul propus de Comisie	*Amendamentul*
	(2a) Dreptul procedural al fiecărui stat membru ar trebui să se aplice în cazul autorităților de supraveghere, în măsura în care prezentul regulament nu armonizează un anumit aspect.

Or. en

Amendamentul 224
Yana Toom

Propunere de regulament
Considerentul 4

Textul propus de Comisie	*Amendamentul*
(4) Pentru a fi admisibilă, o plângere ar trebui să conțină anumite informații specificate. Prin urmare, pentru a-i ajuta pe reclamanți să prezinte autorităților de supraveghere faptele necesare, ar trebui furnizat un formular de plângere. Informațiile specificate în formular ar trebui solicitate numai în cazurile de	(4) Pentru a fi admisibilă, o plângere ar trebui să conțină anumite informații specificate ***despre presupusa încălcare, indiferent dacă aceasta este în curs sau a avut loc în trecut***. Prin urmare, pentru a-i ajuta pe reclamanți să prezinte autorităților de supraveghere faptele necesare, ar trebui furnizat un formular de plângere.

prelucrare transfrontalieră în sensul Regulamentului (UE) 2016/679, deși autoritățile de supraveghere pot utiliza formularul și pentru cazurile care nu se referă la prelucrarea transfrontalieră. Formularul poate fi transmis pe cale electronică sau prin poștă. Transmiterea informațiilor incluse în formularul respectiv ar trebui să fie o condiție pentru ca o plângere referitoare la prelucrarea transfrontalieră să fie tratată ca plângere în sensul articolului 77 din Regulamentul (UE) 2016/679. Pentru ca o plângere să fie considerată admisibilă nu ar trebui să fie necesară furnizarea de informații suplimentare. Ar trebui să fie posibil ca autoritățile de supraveghere să faciliteze depunerea plângerilor într-un format electronic ușor de utilizat și ținând seama de nevoile persoanelor cu handicap, atât timp cât informațiile solicitate din partea reclamantului corespund informațiilor solicitate în formular și nu sunt necesare informații suplimentare pentru a considera plângerea admisibilă.

Informațiile specificate în formular ar trebui solicitate numai în cazurile de prelucrare transfrontalieră în sensul Regulamentului (UE) 2016/679, deși autoritățile de supraveghere pot utiliza formularul și pentru cazurile care nu se referă la prelucrarea transfrontalieră. Formularul poate fi transmis pe cale electronică sau prin poștă. Transmiterea informațiilor incluse în formularul respectiv ar trebui să fie o condiție pentru ca o plângere referitoare la prelucrarea transfrontalieră să fie tratată ca plângere în sensul articolului 77 din Regulamentul (UE) 2016/679. Pentru ca o plângere să fie considerată admisibilă nu ar trebui să fie necesară furnizarea de informații suplimentare. Ar trebui să fie posibil ca autoritățile de supraveghere să faciliteze depunerea plângerilor într-un format electronic ușor de utilizat și ținând seama de nevoile persoanelor cu handicap, atât timp cât informațiile solicitate din partea reclamantului corespund informațiilor solicitate în formular și nu sunt necesare informații suplimentare pentru a considera plângerea admisibilă.

Or. en

Amendamentul 225
Petar Vitanov

Propunere de regulament
Considerentul 4

Textul propus de Comisie	*Amendamentul*
(4) Pentru a fi admisibilă, o plângere ar trebui să conțină anumite informații specificate. Prin urmare, pentru a-i ajuta pe reclamanți să prezinte autorităților de supraveghere faptele necesare, ar trebui furnizat un formular de plângere. Informațiile specificate în formular ar trebui solicitate numai în cazurile de prelucrare transfrontalieră în sensul	(4) Pentru a fi admisibilă, o plângere ar trebui să conțină anumite informații specificate ***despre presupusele încălcări actuale, în curs sau produse în trecut***. Prin urmare, pentru a-i ajuta pe reclamanți să prezinte autorităților de supraveghere faptele necesare, ar trebui furnizat un formular de plângere. Informațiile specificate în formular ar trebui solicitate

Regulamentului (UE) 2016/679, deși autoritățile de supraveghere pot utiliza formularul și pentru cazurile care nu se referă la prelucrarea transfrontalieră. Formularul poate fi transmis pe cale electronică sau prin poștă. Transmiterea informațiilor incluse în formularul respectiv ar trebui să fie o condiție pentru ca o plângere referitoare la prelucrarea transfrontalieră să fie tratată ca plângere în sensul articolului 77 din Regulamentul (UE) 2016/679. Pentru ca o plângere să fie considerată admisibilă nu ar trebui să fie necesară furnizarea de informații suplimentare. Ar trebui să fie posibil ca autoritățile de supraveghere să faciliteze depunerea plângerilor într-un format electronic ușor de utilizat și ținând seama de nevoile persoanelor cu handicap, atât timp cât informațiile solicitate din partea reclamantului corespund informațiilor solicitate în formular și nu sunt necesare informații suplimentare pentru a considera plângerea admisibilă.

numai în cazurile de prelucrare transfrontalieră în sensul Regulamentului (UE) 2016/679, deși autoritățile de supraveghere pot utiliza formularul și pentru cazurile care nu se referă la prelucrarea transfrontalieră. Formularul poate fi transmis pe cale electronică sau prin poștă. Transmiterea informațiilor incluse în formularul respectiv ar trebui să fie o condiție pentru ca o plângere referitoare la prelucrarea transfrontalieră să fie tratată ca plângere în sensul articolului 77 din Regulamentul (UE) 2016/679. Pentru ca o plângere să fie considerată admisibilă nu ar trebui să fie necesară furnizarea de informații suplimentare. Ar trebui să fie posibil ca autoritățile de supraveghere să faciliteze depunerea plângerilor într-un format electronic ușor de utilizat și ținând seama de nevoile persoanelor cu handicap, atât timp cât informațiile solicitate din partea reclamantului corespund informațiilor solicitate în formular și nu sunt necesare informații suplimentare pentru a considera plângerea admisibilă.

Or. en

Amendamentul 226
Clare Daly

Propunere de regulament
Considerentul 4 a (nou)

Textul propus de Comisie	*Amendamentul*
	(4a) Aplicarea integrală a Regulamentului (UE) 679/2016 impune ca nu numai încălcările în curs, ci și încălcările repetitive sau care au avut loc în trecut să poată face obiectul unei plângeri sau al unei proceduri din oficiu. Încetarea unei încălcări nu ar trebui să conducă la respingerea automată a unei plângeri.

Or. en

Amendamentul 227
Clare Daly

Propunere de regulament
Considerentul 6

Textul propus de Comisie	*Amendamentul*
(6) Fiecare plângere tratată de o autoritate de supraveghere în temeiul articolului 57 alineatul (1) litera (f) din Regulamentul (UE) 2016/679 trebuie investigată cu toată diligența necesară și într-o măsură adecvată, ținând seama de faptul că orice utilizare a competențelor sale de către autoritatea de supraveghere trebuie să fie ***adecvată, necesară și proporțională*** în vederea asigurării conformității cu Regulamentul (UE) 2016/679. Este la latitudinea fiecărei autorități competente să decidă în ce măsură ar trebui investigată o plângere. Atunci când evaluează în ce măsură este adecvată o investigație, autoritățile de supraveghere ar trebui să urmărească să îi ofere reclamantului o soluție satisfăcătoare, care ***ar putea să nu necesite neapărat investigarea exhaustivă a tuturor elementelor de drept și de fapt posibile care decurg din plângere, dar care*** îi ***oferă reclamantului*** o soluționare eficientă și rapidă a plângerii sale. Evaluarea amplorii măsurilor de investigare necesare ar putea să se bazeze pe gravitatea presupusei încălcări, pe caracterul său sistemic sau repetitiv ori, după caz, pe faptul că reclamantul și-a exercitat, de asemenea, drepturile prevăzute la articolul 79 din Regulamentul (UE) 2016/679.	(6) Fiecare plângere tratată de o autoritate de supraveghere în temeiul articolului 57 alineatul (1) litera (f) din Regulamentul (UE) 2016/679 trebuie investigată cu toată diligența necesară și într-o măsură adecvată, ținând seama de faptul că orice utilizare a competențelor sale de către autoritatea de supraveghere trebuie să fie ***realizată*** în vederea asigurării conformității cu Regulamentul (UE) 2016/679. Este la latitudinea fiecărei autorități competente să decidă în ce măsură ar trebui investigată o plângere. Atunci când evaluează în ce măsură este adecvată o investigație, autoritățile de supraveghere ar trebui să urmărească să îi ofere reclamantului o soluție satisfăcătoare, care îi ***asigură*** o soluționare eficientă și rapidă a plângerii sale. ***În pofida necesității de a îi oferi reclamantului o soluție satisfăcătoare într-un interval scurt de timp, autoritățile de supraveghere ar trebui să investigheze într-o măsură care să le permită să afle dacă o plângere indică încălcări mai grave sau sistemice***. Evaluarea amplorii măsurilor de investigare necesare ar putea să se bazeze pe gravitatea presupusei încălcări, pe caracterul său sistemic sau repetitiv ori, după caz, pe faptul că reclamantul și-a exercitat, de asemenea, drepturile prevăzute la articolul 79 din Regulamentul (UE) 2016/679.

Or. en

Amendamentul 228
Beata Kempa

Propunere de regulament
Considerentul 6

Textul propus de Comisie	*Amendamentul*
(6) Fiecare plângere tratată de o autoritate de supraveghere în temeiul articolului 57 alineatul (1) litera (f) din Regulamentul (UE) 2016/679 trebuie investigată cu toată diligența necesară și într-o măsură adecvată, ținând seama de faptul că orice utilizare a competențelor sale de către autoritatea de supraveghere trebuie să fie adecvată, necesară și proporțională în vederea asigurării conformității cu Regulamentul (UE) 2016/679. Este la latitudinea ***fiecărei autorități*** competente să decidă în ce măsură ar trebui investigată o plângere. Atunci când evaluează în ce măsură este adecvată o investigație, ***autoritățile*** de supraveghere ar trebui să urmărească să îi ofere reclamantului o soluție satisfăcătoare, care ar putea să nu necesite neapărat investigarea exhaustivă a tuturor elementelor de drept și de fapt posibile care decurg din plângere, dar care îi oferă reclamantului o soluționare eficientă și rapidă a plângerii sale. Evaluarea amplorii măsurilor de investigare necesare ar putea să se bazeze pe gravitatea presupusei încălcări, pe caracterul său sistemic sau repetitiv ori, după caz, pe faptul că reclamantul și-a exercitat, de asemenea, drepturile prevăzute la articolul 79 din Regulamentul (UE) 2016/679.	(6) Fiecare plângere tratată de o autoritate de supraveghere în temeiul articolului 57 alineatul (1) litera (f) din Regulamentul (UE) 2016/679 trebuie investigată cu toată diligența necesară și într-o măsură adecvată, ținând seama de faptul că orice utilizare a competențelor sale de către autoritatea de supraveghere trebuie să fie adecvată, necesară și proporțională în vederea asigurării conformității cu Regulamentul (UE) 2016/679. Este la latitudinea ***autorității*** competente să decidă în ce măsură ar trebui investigată o plângere***, după luarea în considerare a avizelor altor autorități implicate sau la nivel local din statul membru responsabil cu soluționarea cazului***. Atunci când evaluează în ce măsură este adecvată o investigație, ***autoritatea principală*** de supraveghere ar trebui să urmărească să îi ofere reclamantului o soluție satisfăcătoare, care ar putea să nu necesite neapărat investigarea exhaustivă a tuturor elementelor de drept și de fapt posibile care decurg din plângere, dar care îi oferă reclamantului o soluționare eficientă și rapidă a plângerii sale. Evaluarea amplorii măsurilor de investigare necesare ar putea să se bazeze pe gravitatea presupusei încălcări, pe caracterul său sistemic sau repetitiv ori, după caz, pe faptul că reclamantul și-a exercitat, de asemenea, drepturile prevăzute la articolul 79 din Regulamentul (UE) 2016/679.

Or. pl

Amendamentul 229

Petar Vitanov

Propunere de regulament
Considerentul 6

Textul propus de Comisie	*Amendamentul*
(6) Fiecare plângere tratată de o autoritate de supraveghere în temeiul articolului 57 alineatul (1) litera (f) din Regulamentul (UE) 2016/679 trebuie investigată cu toată diligența necesară și într-o măsură adecvată, ținând seama de faptul că orice utilizare a competențelor sale de către autoritatea de supraveghere trebuie să fie ***adecvată, necesară și*** proporțională în vederea asigurării conformității cu Regulamentul (UE) 2016/679. Este la latitudinea fiecărei autorități competente să decidă în ce măsură ar trebui investigată o plângere. Atunci când evaluează în ce măsură este adecvată o investigație, autoritățile de supraveghere ar trebui să urmărească să îi ofere reclamantului o soluție satisfăcătoare, care ar putea să nu necesite neapărat investigarea exhaustivă a tuturor elementelor de drept și de fapt posibile care decurg din plângere, dar care îi oferă reclamantului o soluționare eficientă și rapidă a plângerii sale. Evaluarea amplorii măsurilor de investigare necesare ar putea să se bazeze pe gravitatea presupusei încălcări, pe caracterul său sistemic sau repetitiv ori, după caz, pe faptul că reclamantul și-a exercitat, de asemenea, drepturile prevăzute la articolul 79 din Regulamentul (UE) 2016/679.	(6) Fiecare plângere tratată de o autoritate de supraveghere în temeiul articolului 57 alineatul (1) litera (f) din Regulamentul (UE) 2016/679 trebuie investigată cu toată diligența necesară și într-o măsură adecvată, ținând seama de faptul că orice utilizare a competențelor sale de către autoritatea de supraveghere trebuie să fie ***eficace,*** proporțională ***și disuasivă*** în vederea asigurării conformității cu Regulamentul (UE) 2016/679. Este la latitudinea fiecărei autorități competente să decidă în ce măsură ar trebui investigată o plângere. Atunci când evaluează în ce măsură este adecvată o investigație, autoritățile de supraveghere ar trebui să urmărească să îi ofere reclamantului o soluție satisfăcătoare, care ar putea să nu necesite neapărat investigarea exhaustivă a tuturor elementelor de drept și de fapt posibile care decurg din plângere, dar care îi oferă reclamantului o soluționare eficientă și rapidă a plângerii sale. Evaluarea amplorii măsurilor de investigare necesare ar putea să se bazeze pe gravitatea presupusei încălcări, pe caracterul său sistemic sau repetitiv ori, după caz, pe faptul că reclamantul și-a exercitat, de asemenea, drepturile prevăzute la articolul 79 din Regulamentul (UE) 2016/679.

Or. en

Amendamentul 230
Yana Toom

Propunere de regulament
Considerentul 6

Textul propus de Comisie	*Amendamentul*
(6) Fiecare plângere tratată de o autoritate de supraveghere în temeiul articolului 57 alineatul (1) litera (f) din Regulamentul (UE) 2016/679 trebuie investigată cu toată diligența necesară și într-o măsură adecvată, ținând seama de faptul că orice utilizare a competențelor sale de către autoritatea de supraveghere trebuie să fie ***adecvată, necesară și*** proporțională în vederea asigurării conformității cu Regulamentul (UE) 2016/679. Este la latitudinea fiecărei autorități competente să decidă în ce măsură ar trebui investigată o plângere. Atunci când evaluează în ce măsură este adecvată o investigație, autoritățile de supraveghere ar trebui să urmărească să îi ofere reclamantului o soluție satisfăcătoare, care ar putea să nu necesite neapărat investigarea exhaustivă a tuturor elementelor de drept și de fapt posibile care decurg din plângere, dar care îi oferă reclamantului o soluționare eficientă și rapidă a plângerii sale. Evaluarea amplorii măsurilor de investigare necesare ar putea să se bazeze pe gravitatea presupusei încălcări, pe caracterul său sistemic sau repetitiv ori, după caz, pe faptul că reclamantul și-a exercitat, de asemenea, drepturile prevăzute la articolul 79 din Regulamentul (UE) 2016/679.	(6) Fiecare plângere tratată de o autoritate de supraveghere în temeiul articolului 57 alineatul (1) litera (f) din Regulamentul (UE) 2016/679 trebuie investigată cu toată diligența necesară și într-o măsură adecvată, ținând seama de faptul că orice utilizare a competențelor sale de către autoritatea de supraveghere trebuie să fie ***eficace,*** proporțională ***și disuasivă*** în vederea asigurării conformității cu Regulamentul (UE) 2016/679. Este la latitudinea fiecărei autorități competente să decidă în ce măsură ar trebui investigată o plângere. Atunci când evaluează în ce măsură este adecvată o investigație, autoritățile de supraveghere ar trebui să urmărească să îi ofere reclamantului o soluție satisfăcătoare, care ar putea să nu necesite neapărat investigarea exhaustivă a tuturor elementelor de drept și de fapt posibile care decurg din plângere, dar care îi oferă reclamantului o soluționare eficientă și rapidă a plângerii sale. Evaluarea amplorii măsurilor de investigare necesare ar putea să se bazeze pe gravitatea presupusei încălcări, pe caracterul său sistemic sau repetitiv ori, după caz, pe faptul că reclamantul și-a exercitat, de asemenea, drepturile prevăzute la articolul 79 din Regulamentul (UE) 2016/679.

Or. en

Amendamentul 231
Clare Daly

Propunere de regulament
Considerentul 7

Textul propus de Comisie	*Amendamentul*
(7) Autoritatea de supraveghere principală ar trebui să furnizeze autorității de supraveghere la care a fost depusă	(7) Autoritatea de supraveghere principală ar trebui să furnizeze ***periodic*** autorității de supraveghere la care a fost

plângerea ***informațiile necesare*** cu privire la evoluția investigației cu scopul de a-i oferi informații actualizate reclamantului.	depusă plângerea ***informații detaliate*** cu privire la evoluția investigației cu scopul de a-i oferi informații actualizate reclamantului.

Or. en

Amendamentul 232
Clare Daly

Propunere de regulament
Considerentul 9

Textul propus de Comisie	*Amendamentul*
(9) Pentru a pune capăt rapid încălcărilor Regulamentului (UE) 2016/679 și a le oferi reclamanților o soluționare rapidă a plângerii lor, autoritățile de supraveghere ar trebui să depună eforturi, după caz, pentru a soluționa plângerile pe cale amiabilă. Faptul că o plângere individuală a fost soluționată pe cale amiabilă nu împiedică autoritatea de supraveghere competentă să instrumenteze un caz din oficiu, de exemplu în situația unor încălcări sistemice sau repetate ale Regulamentului (UE) 2016/679.	(9) *(Nu privește versiunea în limba română.)*

Or. en

Amendamentul 233
Beata Kempa

Propunere de regulament
Considerentul 10

Textul propus de Comisie	*Amendamentul*
(10) Pentru a garanta funcționarea eficace a mecanismelor de cooperare și pentru asigurarea coerenței prevăzute în capitolul VII din Regulamentul (UE) 2016/679, este important să se asigure soluționarea cazurilor transfrontaliere în	(10) Pentru a garanta funcționarea eficace a mecanismelor de cooperare și pentru asigurarea coerenței prevăzute în capitolul VII din Regulamentul (UE) 2016/679, este important să se asigure soluționarea cazurilor transfrontaliere în

timp util și în spiritul cooperării loiale și eficace care stă la baza articolului 60 din Regulamentul (UE) 2016/679. Autoritatea de supraveghere principală ar trebui să își exercite competența într-un cadru de cooperare strânsă cu celelalte autorități de supraveghere vizate. De asemenea, autoritățile de supraveghere vizate ar trebui să se implice activ în investigație dintr-un stadiu incipient al acesteia, în încercarea de a ajunge la un consens, utilizând pe deplin instrumentele prevăzute în Regulamentul (UE) 2016/679.	timp util și în spiritul cooperării loiale și eficace care stă la baza articolului 60 din Regulamentul (UE) 2016/679. Autoritatea de supraveghere principală ar trebui să își exercite competența într-un cadru de cooperare strânsă cu celelalte autorități de supraveghere vizate. De asemenea, autoritățile de supraveghere vizate ar trebui să se implice activ în investigație dintr-un stadiu incipient al acesteia, în încercarea de a ajunge la un consens, utilizând pe deplin instrumentele prevăzute în Regulamentul (UE) 2016/679. ***Prezenta dispoziție trebuie să fie în conformitate cu principiile „ghișeului unic” prevăzute în Regulamentul (UE) 2016/679. Toate mecanismele sunt menite să garanteze egalitatea părților, securitatea juridică și independența în emiterea deciziilor.***
	Or. pl

Amendamentul 234
Clare Daly

Propunere de regulament
Considerentul 13

Textul propus de Comisie	*Amendamentul*
(13) În interesul unei cooperări eficace și incluzive între toate autoritățile de supraveghere vizate și autoritatea de supraveghere principală, observațiile autorităților de supraveghere vizate ar trebui să fie ***concise și*** formulate în termeni suficient de clari și de precișiși pentru a fi ușor de înțeles de către toate autoritățile de supraveghere. Argumentele juridice ar trebui grupate în funcție de partea din rezumatul aspectelor-cheie la care se referă. Observațiile autorităților de supraveghere vizate pot fi completate cu documente suplimentare. Cu toate acestea, simpla referire în observațiile unei autorități de supraveghere vizate la documente suplimentare nu poate suplini	(13) În interesul unei cooperări eficace și incluzive între toate autoritățile de supraveghere vizate și autoritatea de supraveghere principală, observațiile autorităților de supraveghere vizate ar trebui să fie formulate în termeni suficient de clari și de precișiși pentru a fi ușor de înțeles de către toate autoritățile de supraveghere. Argumentele juridice ar trebui grupate în funcție de partea din rezumatul aspectelor-cheie la care se referă. Observațiile autorităților de supraveghere vizate pot fi completate cu documente suplimentare. Cu toate acestea, simpla referire în observațiile unei autorități de supraveghere vizate la documente suplimentare nu poate suplini

lipsa unor argumente esențiale în drept sau în fapt care ar trebui să figureze în observații. Elementele esențiale de drept și de fapt pe care se bazează astfel de documente ar trebui să figureze, cel puțin într-o formă succintă, însă exprimate într-o manieră coerentă și inteligibilă, în observația propriu-zisă.	lipsa unor argumente esențiale în drept sau în fapt care ar trebui să figureze în observații. Elementele esențiale de drept și de fapt pe care se bazează astfel de documente ar trebui să figureze, cel puțin într-o formă succintă, însă exprimate într-o manieră coerentă și inteligibilă, în observația propriu-zisă.

Or. en

Amendamentul 235
Beata Kempa

Propunere de regulament
Considerentul 14

Textul propus de Comisie	*Amendamentul*
(14) Cazurile care nu ridică probleme litigioase nu necesită discuții ample între autoritățile de supraveghere pentru a ajunge la un consens și, prin urmare, ar putea fi soluționate mai rapid. ***În cazul în care niciuna dintre autoritățile de supraveghere vizate nu formulează observații cu privire la rezumatul aspectelor-cheie,*** autoritatea de supraveghere principală ar trebui să comunice constatările preliminare prevăzute la articolul 14 în termen de nouă luni.	(14) Cazurile care nu ridică probleme litigioase nu necesită discuții ample între autoritățile de supraveghere pentru a ajunge la un consens și, prin urmare, ar putea fi soluționate mai rapid. Autoritatea de supraveghere principală ar trebui să comunice constatările preliminare prevăzute la articolul 14 în termen de nouă luni.

Or. pl

Amendamentul 236
Clare Daly

Propunere de regulament
Considerentul 14

Textul propus de Comisie	*Amendamentul*
(14) Cazurile care nu ridică probleme litigioase nu necesită discuții ample între	(14) Cazurile care nu ridică probleme litigioase nu necesită discuții ample între

autoritățile de supraveghere pentru a ajunge la un consens și, prin urmare, ar putea fi soluționate mai rapid. În cazul în care niciuna dintre autoritățile de supraveghere vizate nu formulează observații cu privire la rezumatul aspectelor-cheie, autoritatea de supraveghere principală ar trebui să comunice constatările preliminare prevăzute la articolul 14 în termen de ***nouă*** luni.	autoritățile de supraveghere pentru a ajunge la un consens și, prin urmare, ar putea fi soluționate mai rapid. În cazul în care niciuna dintre autoritățile de supraveghere vizate nu formulează observații cu privire la rezumatul aspectelor-cheie, autoritatea de supraveghere principală ar trebui să comunice constatările preliminare prevăzute la articolul 14 în termen de ***șase*** luni.

Or. en

Amendamentul 237
Sergey Lagodinsky
în numele Grupului Verts/ALE

Propunere de regulament
Considerentul 14

Textul propus de Comisie	*Amendamentul*
(14) Cazurile care nu ridică probleme litigioase nu necesită discuții ample între autoritățile de supraveghere pentru a ajunge la un consens și, prin urmare, ar putea fi soluționate mai rapid. În cazul în care niciuna dintre autoritățile de supraveghere vizate nu formulează observații cu privire la rezumatul aspectelor-cheie, autoritatea de supraveghere principală ar trebui să comunice ***constatările preliminare prevăzute la articolul 14*** în termen de ***nouă*** luni.	(14) Cazurile care nu ridică probleme litigioase nu necesită discuții ample între autoritățile de supraveghere pentru a ajunge la un consens și, prin urmare, ar putea fi soluționate mai rapid. În cazul în care niciuna dintre autoritățile de supraveghere vizate nu formulează observații cu privire la rezumatul aspectelor-cheie, autoritatea de supraveghere principală ar trebui să comunice ***proiectul de decizie*** în termen de ***trei*** luni ***de la termenul stabilit pentru observații***. *(Înlocuiește amendamentul 19.)*

Or. en

Justificare

Corectarea unei greșeli din proiectul de raport. Toate termenele din proiectul de raport sunt legate de „proiectul de decizie” prevăzut la articolul 60 din RGPD; prin urmare, și scurtarea termenelor în cazurile „necontencioase” ar trebui să fie corelată cu termenul „normal”.

Amendamentul 238
Clare Daly

Propunere de regulament
Considerentul 15

Textul propus de Comisie	*Amendamentul*
(15) Autoritățile de supraveghere ar trebui să utilizeze toate mijloacele necesare pentru a ajunge la un consens într-un spirit de cooperare loială și eficace. Prin urmare, în cazul în care există o divergență de opinii între autoritățile de supraveghere vizate și autoritatea de supraveghere principală în ceea ce privește domeniul de aplicare al unei investigații bazate pe o plângere, inclusiv cu privire la dispozițiile Regulamentului (UE) 2016/679 care sunt vizate de încălcarea ce ar urma să fie investigată, sau în cazul în care observațiile autorităților de supraveghere vizate se referă la o modificare importantă a evaluării juridice sau tehnologice complexe, autoritatea vizată ar ***trebui să utilizeze*** instrumentele prevăzute la articolele 61 și 62 din Regulamentul (UE) 2016/679.	(15) Autoritățile de supraveghere ar trebui să utilizeze toate mijloacele necesare pentru a ajunge la un consens într-un spirit de cooperare loială și eficace. Prin urmare, în cazul în care există o divergență de opinii între autoritățile de supraveghere vizate și autoritatea de supraveghere principală în ceea ce privește domeniul de aplicare al unei investigații bazate pe o plângere, inclusiv cu privire la dispozițiile Regulamentului (UE) 2016/679 care sunt vizate de încălcarea ce ar urma să fie investigată, sau în cazul în care observațiile autorităților de supraveghere vizate se referă la o modificare importantă a evaluării juridice sau tehnologice complexe, autoritatea vizată ar ***putea utiliza*** instrumentele prevăzute la articolele 61 și 62 din Regulamentul (UE) 2016/679. ***În astfel de circumstanțe, autoritatea de supraveghere principală sau una dintre autoritățile de supraveghere vizate ar trebui, de asemenea, să poată solicita o decizie obligatorie urgentă din partea comitetului, fără să existe o solicitare în temeiul articolului 61 sau 62.***

Or. en

Amendamentul 239
Beata Kempa

Propunere de regulament
Considerentul 15

Textul propus de Comisie	*Amendamentul*
(15) Autoritățile de supraveghere ar trebui să utilizeze toate mijloacele necesare	(15) Autoritățile de supraveghere ar trebui să utilizeze toate mijloacele necesare

pentru a ajunge la un consens într-un spirit de cooperare loială și eficace. Prin urmare, în cazul în care există o divergență de opinii între autoritățile de supraveghere vizate și autoritatea de supraveghere principală în ceea ce privește domeniul de aplicare al unei investigații bazate pe o plângere, inclusiv cu privire la dispozițiile Regulamentului (UE) 2016/679 care sunt vizate de încălcarea ce ar urma să fie investigată, sau în cazul în care observațiile autorităților de supraveghere vizate se referă la o modificare importantă a evaluării juridice sau tehnologice complexe, autoritatea vizată ar trebui să utilizeze instrumentele prevăzute la articolele 61 și 62 din Regulamentul (UE) 2016/679.

pentru a ajunge la un consens într-un spirit de cooperare loială și eficace. Prin urmare, în cazul în care există o divergență de opinii între autoritățile de supraveghere vizate și autoritatea de supraveghere principală în ceea ce privește domeniul de aplicare al unei investigații bazate pe o plângere, inclusiv cu privire la dispozițiile Regulamentului (UE) 2016/679 care sunt vizate de încălcarea ce ar urma să fie investigată, sau în cazul în care observațiile autorităților de supraveghere vizate se referă la o modificare importantă a evaluării juridice sau tehnologice complexe, autoritatea vizată ar trebui să utilizeze instrumentele prevăzute la articolele 61 și 62 din Regulamentul (UE) 2016/679. ***Autoritățile de supraveghere ar trebui să ia toate măsurile posibile pentru a se asigura că procedurile în curs sunt finalizate cât mai repede posibil.***

Or. pl

Amendamentul 240
Clare Daly

Propunere de regulament
Considerentul 16

Textul propus de Comisie	*Amendamentul*
(16) Dacă utilizarea ***acestor instrumente*** nu permite autorităților de supraveghere să ajungă la un consens cu privire la domeniul de aplicare al unei investigații bazate pe o plângere, autoritatea de supraveghere principală ar trebui să solicite o decizie obligatorie urgentă ***a comitetului*** în temeiul articolului 66 alineatul (3) din Regulamentul (UE) 2016/679. În acest scop, ar trebui să se prezume necesitatea urgenței. Autoritatea de supraveghere principală ar trebui să tragă concluziile corespunzătoare din decizia obligatorie urgentă a comitetului în scopul constatărilor preliminare. Decizia	(16) Dacă utilizarea ***instrumentelor prevăzute la articolele 61 și 62 din Regulamentul (UE) 2016/679*** nu permite autorităților de supraveghere să ajungă la un consens cu privire la domeniul de aplicare al unei investigații bazate pe o plângere, autoritatea de supraveghere principală ***sau una dintre autoritățile de supraveghere vizate*** ar trebui să solicite ***comitetului*** o decizie obligatorie urgentă ***privind domeniul de aplicare*** în temeiul articolului 66 alineatul (3) din Regulamentul (UE) 2016/679. În acest scop, ar trebui să se prezume necesitatea urgenței. Autoritatea de supraveghere

obligatorie urgentă a comitetului nu poate aduce atingere rezultatului investigației autorității de supraveghere principale sau eficacității drepturilor de a fi ascultate ale părților care fac obiectul investigației. În special, comitetul nu ar trebui să extindă domeniul de aplicare al investigației din proprie inițiativă.

principală ar trebui să tragă concluziile corespunzătoare din decizia obligatorie urgentă a comitetului în scopul constatărilor preliminare. Decizia obligatorie urgentă a comitetului nu poate aduce atingere rezultatului investigației autorității de supraveghere principale sau eficacității drepturilor de a fi ascultate ale părților care fac obiectul investigației. În special, comitetul nu ar trebui să extindă domeniul de aplicare al investigației din proprie inițiativă.

Or. en

Amendamentul 241
Clare Daly

Propunere de regulament
Considerentul 19

Textul propus de Comisie	*Amendamentul*
(19) În cazul respingerii unei plângeri într-un caz transfrontalier, este necesar să se clarifice repartizarea responsabilităților între autoritatea de supraveghere principală și autoritatea de supraveghere la care a fost depusă plângerea. În calitate de punct de contact pentru reclamant în cursul investigației, autoritatea de supraveghere la care a fost depusă plângerea ar trebui să obțină opiniile reclamantului cu privire la propunerea de respingere a plângerii și ar trebui să fie responsabilă de toate comunicările cu reclamantul. Toate aceste comunicări ar trebui transmise autorității de supraveghere principale. ***Întrucât, în conformitate cu articolul 60 alineatele (8) și (9) din Regulamentul (UE) 2016/679, autoritatea de supraveghere la care a fost depusă plângerea are responsabilitatea de a adopta decizia finală de respingere a plângerii, autoritatea de supraveghere respectivă ar trebui să aibă și responsabilitatea de a elabora proiectul de decizie în temeiul articolului 60***	(19) În cazul respingerii unei plângeri într-un caz transfrontalier, este necesar să se clarifice repartizarea responsabilităților între autoritatea de supraveghere principală și autoritatea de supraveghere la care a fost depusă plângerea. În calitate de punct de contact pentru reclamant în cursul investigației, autoritatea de supraveghere la care a fost depusă plângerea ar trebui să obțină opiniile reclamantului cu privire la propunerea de respingere a plângerii și ar trebui să fie responsabilă de toate comunicările cu reclamantul. Toate aceste comunicări ar trebui transmise autorității de supraveghere principale.

alineatul (3) din Regulamentul (UE) 2016/679.

Or. en

Amendamentul 242
Yana Toom

Propunere de regulament
Considerentul 21

Textul propus de Comisie	*Amendamentul*
(21) Pentru a garanta în mod eficace dreptul la bună administrare și dreptul la apărare, astfel cum sunt consacrate în Carta drepturilor fundamentale a Uniunii Europene („carta”), inclusiv dreptul oricărei persoane de a fi ascultată înainte de luarea oricărei măsuri individuale care i-ar putea aduce atingere, este important să se prevadă norme clare privind exercitarea acestui drept.	(21) Pentru a garanta în mod eficace dreptul la bună administrare și dreptul la apărare, astfel cum sunt consacrate în Carta drepturilor fundamentale a Uniunii Europene („carta”), inclusiv dreptul oricărei persoane de a fi ascultată înainte de luarea oricărei măsuri individuale care i-ar putea aduce atingere, este important să se prevadă norme clare privind exercitarea acestui drept ***pentru toate părțile implicate***. ***Fiecare parte are dreptul de a refuza dreptul de a fi audiată.***

Or. en

Amendamentul 243
Axel Voss

Propunere de regulament
Considerentul 22

Textul propus de Comisie	*Amendamentul*
(22) Normele privind procedura administrativă aplicată de autoritățile de supraveghere atunci când asigură respectarea Regulamentului (UE) 2016/679 ar trebui să asigure faptul că părțile care fac obiectul investigației au efectiv posibilitatea de a-și face cunoscute opiniile cu privire la veridicitatea și relevanța faptelor, obiecțiilor și circumstanțelor	(22) Normele privind procedura administrativă aplicată de autoritățile de supraveghere atunci când asigură respectarea Regulamentului (UE) 2016/679 ar trebui să asigure faptul că părțile care fac obiectul investigației au efectiv posibilitatea de a-și face cunoscute opiniile cu privire la veridicitatea și relevanța faptelor, obiecțiilor și circumstanțelor

prezentate de autoritatea de supraveghere pe parcursul întregii proceduri, permițându-le astfel să își exercite dreptul la apărare. Constatările preliminare stabilesc poziția preliminară cu privire la presupusa încălcare a Regulamentului (UE) 2016/679 în urma investigației. Acestea constituie, așadar, o garanție procedurală esențială, prin care se asigură respectarea dreptului de a fi ascultat. Părților care fac obiectul investigației ar trebui să li se furnizeze documentele necesare pentru a se apăra în mod eficient și pentru a prezenta observații cu privire la acuzațiile formulate împotriva lor, primind acces la dosarul administrativ.

prezentate de autoritatea de supraveghere pe parcursul întregii proceduri, permițându-le astfel să își exercite dreptul la apărare. Constatările preliminare stabilesc poziția preliminară cu privire la presupusa încălcare a Regulamentului (UE) 2016/679 în urma investigației. Acestea constituie, așadar, o garanție procedurală esențială, prin care se asigură respectarea dreptului de a fi ascultat. Părților care fac obiectul investigației ar trebui să li se furnizeze documentele necesare pentru a se apăra în mod eficient și pentru a prezenta observații cu privire la acuzațiile formulate împotriva lor, primind acces la dosarul administrativ. ***În cazul în care, în orice etapă a unei investigații, o autoritate de supraveghere principală primește date care îi schimbă în mod semnificativ punctul de vedere asupra unui caz, părțile care fac obiectul investigației ar trebui să aibă posibilitatea de a răspunde la respectivele date transmise înainte ca autoritatea de supraveghere principală să ia decizia finală.***

Or. en

Amendamentul 244
Beata Kempa

Propunere de regulament
Considerentul 22

Textul propus de Comisie	*Amendamentul*
(22) Normele privind procedura administrativă aplicată de autoritățile de supraveghere atunci când asigură respectarea Regulamentului (UE) 2016/679 ar trebui să asigure faptul că părțile care fac obiectul investigației au efectiv posibilitatea de a-și face cunoscute opiniile cu privire la veridicitatea și relevanța faptelor, obiecțiilor și circumstanțelor prezentate de autoritatea de supraveghere pe parcursul întregii proceduri,	(22) Normele privind procedura administrativă aplicată de autoritățile de supraveghere atunci când asigură respectarea Regulamentului (UE) 2016/679 ar trebui să asigure faptul că părțile care fac obiectul investigației au efectiv posibilitatea de a-și face cunoscute opiniile cu privire la veridicitatea și relevanța faptelor, obiecțiilor și circumstanțelor prezentate de autoritatea de supraveghere pe parcursul întregii proceduri,

permițându-le astfel să își exercite dreptul la apărare. Constatările preliminare stabilesc poziția preliminară cu privire la presupusa încălcare a Regulamentului (UE) 2016/679 în urma investigației. Acestea constituie, așadar, o garanție procedurală esențială, prin care se asigură respectarea dreptului de a fi ascultat. ***Părților care fac obiectul investigației ar trebui să li se furnizeze documentele necesare pentru a se apăra în mod eficient și pentru a prezenta observații cu privire la acuzațiile formulate împotriva lor, primind acces la dosarul administrativ.***

permițându-le astfel să își exercite dreptul la apărare. ***Părțile care fac obiectul investigației ar trebui să aibă acces la documentele necesare pentru a se apăra în mod eficient și pentru a prezenta observații cu privire la acuzațiile formulate împotriva lor***. Constatările preliminare stabilesc poziția preliminară cu privire la presupusa încălcare a Regulamentului (UE) 2016/679 în urma investigației. Acestea constituie, așadar, o garanție procedurală esențială, prin care se asigură respectarea dreptului de a fi ascultat.

Or. pl

Amendamentul 245
Yana Toom

Propunere de regulament
Considerentul 23

Textul propus de Comisie	*Amendamentul*
(23) Constatările preliminare definesc domeniul de aplicare al investigației și, prin urmare, domeniul de aplicare al oricărei decizii finale viitoare [adoptată, după caz, pe baza unei decizii obligatorii emise de comitet în temeiul articolului 65 alineatul (1) litera (a) din Regulamentul (UE) 2016/679] care poate fi adresată operatorilor sau persoanelor împuternicite de operatori. Constatările preliminare ar trebui formulate în termeni care, chiar dacă sunt succinți, sunt suficient de clari pentru a permite părților care fac obiectul investigației să identifice în mod corespunzător natura presupusei încălcări a Regulamentului (UE) 2016/679. Obligația de a furniza părților care fac obiectul investigației toate informațiile necesare pentru a se apăra în mod corespunzător este îndeplinită în cazul în care decizia finală nu susține că părțile care fac obiectul investigației au	***eliminat***

săvârșit alte încălcări decât cele menționate în constatările preliminare și ia în considerare numai faptele cu privire la care părțile care fac obiectul investigației au avut posibilitatea de a-și face cunoscute opiniile. Cu toate acestea, decizia finală a autorității de supraveghere principale nu trebuie să fie în mod necesar identică cu constatările preliminare. În decizia finală, autorității de supraveghere principale ar trebui să i se permită să țină seama de răspunsurile părților care fac obiectul investigației la constatările preliminare și, după caz, de proiectul revizuit de decizie prevăzut la articolul 60 alineatul (5) din Regulamentul (UE) 2016/679 și de decizia de soluționare a litigiului dintre autoritățile de supraveghere prevăzută la articolul 65 alineatul (1) litera (a). Autoritatea de supraveghere principală ar trebui să poată efectua propria evaluare a faptelor și a calificărilor juridice prezentate de părțile care fac obiectul investigației, fie pentru a renunța la obiecții atunci când autoritatea de supraveghere le consideră nefondate, fie pentru a-și completa și reformula argumentele, atât în fapt, cât și în drept, în sprijinul obiecțiilor pe care le menține. De exemplu, luarea în considerare a unui argument invocat de o parte care face obiectul investigației în cursul procedurii administrative, fără ca acesteia să i se fi oferit posibilitatea de a-și exprima o opinie în această privință înainte de adoptarea deciziei finale, nu poate constitui în sine o încălcare a dreptului la apărare.

Or. en

Amendamentul 246
Clare Daly

Propunere de regulament
Considerentul 25 a (nou)

Textul propus de Comisie	*Amendamentul*
	(25a) În pofida faptului că părțile care fac obiectul investigației și reclamantul nu se află în aceeași situație procedurală, există împrejurări în care reclamanții pot fi în măsură să aducă argumente și elemente de probă în cursul unei investigații, care pot contribui la avansarea acesteia. Acest lucru se întâmplă în special în situațiile în care un organism, o organizație sau o asociație nonprofit a depus o plângere în numele unei persoane vizate sau din proprie inițiativă în temeiul articolului 80 din Regulamentul (UE) 2016/679. Autoritățile de supraveghere ar trebui să faciliteze audierea reclamanților respectivi în toate etapele investigației, inclusiv în cazul investigațiilor din oficiu, la alegerea lor și ținând cont de necesitatea de a derula investigațiile în mod rapid și eficient, păstrându-și în același timp independența.

Or. en

Amendamentul 247
Axel Voss

Propunere de regulament
Considerentul 27

Textul propus de Comisie	*Amendamentul*
(27) Atunci când stabilesc termenele în care părțile care fac obiectul investigației și reclamanții trebuie să își prezinte opiniile cu privire la constatările preliminare, autoritățile de supraveghere ar trebui să țină seama de complexitatea problemelor ridicate în constatările preliminare, pentru a se asigura că părțile ***care fac obiectul investigației*** și reclamanții au suficient timp să își prezinte în mod judicios opiniile cu privire la problemele ridicate.	(27) Atunci când stabilesc termenele în care părțile care fac obiectul investigației și reclamanții trebuie să își prezinte opiniile cu privire la constatările preliminare, autoritățile de supraveghere ar trebui să țină seama de complexitatea problemelor ridicate în constatările preliminare, ***precum și de capacitatea părților care fac obiectul investigației și a reclamanților de a răspunde,*** pentru a se asigura că părțile ***respective*** și reclamanții au suficient timp să își prezinte în mod judicios opiniile cu

privire la problemele ridicate.

Or. en

Amendamentul 248
Clare Daly

Propunere de regulament
Considerentul 29

Textul propus de Comisie	*Amendamentul*
(29) În interesul încheierii eficiente și incluzive a procedurii de soluționare a litigiilor, în care toate autoritățile de supraveghere ar trebui să fie în măsură să își prezinte opiniile și ținând seama de constrângerile de timp aferente procedurii de soluționare a litigiilor, forma și structura obiecțiilor relevante și motivate ar trebui să îndeplinească anumite cerințe. Prin urmare, obiecțiile relevante și motivate ar trebui să ***aibă anumite limite de lungime, ar trebui să*** identifice în mod clar dezacordul cu proiectul de decizie și ar trebui să fie formulate în termeni suficient de clari, coerenți și precișI.	(29) În interesul încheierii eficiente și incluzive a procedurii de soluționare a litigiilor, în care toate autoritățile de supraveghere ar trebui să fie în măsură să își prezinte opiniile și ținând seama de constrângerile de timp aferente procedurii de soluționare a litigiilor, forma și structura obiecțiilor relevante și motivate ar trebui să îndeplinească anumite cerințe. Prin urmare, obiecțiile relevante și motivate ar trebui să identifice în mod clar dezacordul cu proiectul de decizie și ar trebui să fie formulate în termeni suficient de clari, coerenți și precișI.

Or. en

Amendamentul 249
Petar Vitanov

Propunere de regulament
Considerentul 31

Textul propus de Comisie	*Amendamentul*
(31) Atunci când acordă acces la dosarul ***administrativ***, autoritățile de supraveghere ar trebui să asigure protecția secretelor comerciale și a altor informații confidențiale***. Categoria „alte informații confidențiale” cuprinde informații, altele decât secretele comerciale, care pot fi***	(31) Atunci când acordă acces la dosarul ***comun***, autoritățile de supraveghere ar trebui să asigure protecția secretelor comerciale și a altor informații confidențiale ***protejate prin lege, precum și protecția informațiilor în interes public, în conformitate cu dreptul național***

considerate confidențiale în măsura în care dezvăluirea lor ar produce un prejudiciu grav unui operator, unei persoane împuternicite de operator sau unei persoane fizice. Autoritățile de supraveghere ar trebui să poată solicita ca părțile ***care fac obiectul investigației și*** care prezintă sau au prezentat documente sau declarații să identifice informațiile confidențiale.

aplicabil. Autoritățile de supraveghere ar trebui să poată solicita ca părțile care prezintă sau au prezentat documente sau declarații să identifice informațiile confidențiale ***și să furnizeze o versiune neconfidențială***.

Or. en

Amendamentul 250
Yana Toom

Propunere de regulament
Considerentul 31

Textul propus de Comisie	*Amendamentul*
(31) Atunci când acordă acces la dosarul administrativ, autoritățile de supraveghere ar trebui să asigure protecția secretelor comerciale și a altor informații confidențiale***. *Categoria „alte informații confidențiale” cuprinde informații, altele decât secretele comerciale, care pot fi considerate confidențiale în măsura în care dezvăluirea lor ar produce un prejudiciu grav unui operator, unei persoane împuternicite de operator sau unei persoane fizice***. Autoritățile de supraveghere ar trebui să poată solicita ca părțile ***care fac obiectul investigației și*** care prezintă sau au prezentat documente sau declarații să identifice informațiile confidențiale.	(31) Atunci când acordă acces la dosarul administrativ, autoritățile de supraveghere ar trebui să asigure protecția secretelor comerciale și a altor informații confidențiale ***protejate prin lege, precum și protecția informațiilor în interes public, în conformitate cu dreptul național***. Autoritățile de supraveghere ar trebui să poată solicita ca părțile care prezintă sau au prezentat documente sau declarații să identifice informațiile confidențiale ***și să furnizeze o versiune neconfidențială***.

Or. en

Amendamentul 251
Clare Daly

Propunere de regulament

Considerentul 31

Textul propus de Comisie	*Amendamentul*
(31) Atunci când acordă acces la dosarul administrativ, autoritățile de supraveghere ar trebui să asigure protecția secretelor comerciale și a altor informații confidențiale***.*** ***Categoria „alte informații confidențiale” cuprinde informații, altele decât secretele comerciale, care pot fi considerate confidențiale în măsura în care dezvăluirea lor ar produce un prejudiciu grav unui operator, unei persoane împuternicite de operator sau unei persoane fizice***. Autoritățile de supraveghere ar trebui să poată solicita ca părțile care fac obiectul investigației și care prezintă sau au prezentat documente sau declarații să identifice informațiile confidențiale.	(31) Atunci când acordă acces la dosarul administrativ, autoritățile de supraveghere ar trebui să asigure protecția secretelor comerciale și a altor informații confidențiale ***protejate prin lege, precum și protecția informațiilor în interes public, în conformitate cu dreptul național aplicabil***. Autoritățile de supraveghere ar trebui să poată solicita ca părțile care fac obiectul investigației și care prezintă sau au prezentat documente sau declarații să identifice informațiile confidențiale ***și să furnizeze o versiune neconfidențială***.

Or. en

Amendamentul 252
Petar Vitanov

Propunere de regulament
Considerentul 31 a (nou)

Textul propus de Comisie	*Amendamentul*
	(31a) Având în vedere că persoanele vizate pot depune plângeri în temeiul articolului 79 din Regulamentul (UE) 679/2016 și este posibil ca operatorii sau persoanele împuternicite de operatori să fi încălcat drepturile mai multor persoane vizate, elementele de probă din procedurile introduse la o autoritate de supraveghere trebuie utilizate în mod regulat în alte proceduri pentru a facilita o procedură eficientă și un proces decizional coerent. Având în vedere necesitatea unei simple evaluări obiective a cuantumului daunelor morale raportate la o persoană vizată medie, în special

instanțele civile pot beneficia în mod regulat de fundamentarea pe fapte sau elemente de probă stabilite pentru a decide cu privire la o cerere în temeiul articolului 82 din Regulamentul (UE) 679/2016.

Or. en

Amendamentul 253
Clare Daly

Propunere de regulament
Considerentul 31 a (nou)

Textul propus de Comisie	*Amendamentul*
	(31a) În conformitate cu dreptul procedural național, elementele de probă obținute în fața autorităților de supraveghere ar trebui să faciliteze activitatea instanțelor și a altor autorități și, prin urmare, să contribuie la un proces decizional eficient și coerent. Având în vedere necesitatea unei evaluări obiective a daunelor morale raportate la o persoană vizată medie, instanțele civile pot beneficia de fundamentarea pe elemente de probă stabilite pentru a decide cu privire la o cerere în temeiul articolului 82 din Regulamentul (UE) 679/2016, în special atunci când este vorba despre un număr mare de persoane vizate.

Or. en

Amendamentul 254
Petar Vitanov

Propunere de regulament
Considerentul 31 b (nou)

Textul propus de Comisie	*Amendamentul*

	(31b) Întrucât procedura de depunere a plângerilor prevăzută la articolul 77 este gratuită, iar articolul 78 din Regulamentul (UE) 679/2016 permite o revizuire completă a unei decizii de către o autoritate de supraveghere, controlul jurisdicțional nu este supus unor cheltuieli juridice prohibitive, unor întârzieri sau altor limitări. Părțile trebuie să aibă dreptul la o cale de atac eficientă în conformitate cu articolul 47 din cartă, incluzând o audiere echitabilă și publică într-un termen rezonabil, posibilitatea de a fi consiliate, apărate și reprezentate, precum și asistență judiciară pentru cei care nu dispun de resurse suficiente. Întrucât o decizie pozitivă poate fi anulată și poate avea un efect negativ asupra părții câștigătoare, toate părțile care sunt vizate de o decizie trebuie să fie părți egale la procedurile prevăzute la articolul 79 din Regulamentul (UE) 679/2016, cu excepția cazului în care o cale de atac este limitată la chestiuni care privesc exclusiv o parte, cum ar fi o contestație depusă de o parte care face obiectul investigației împotriva unei amenzi.

Or. en

Amendamentul 255
Beata Kempa

Propunere de regulament
Considerentul 32

Textul propus de Comisie	*Amendamentul*
(32) Atunci când divulgarea secretelor comerciale sau a altor informații confidențiale este necesară pentru a dovedi o încălcare, autoritățile de supraveghere ar trebui să evalueze pentru fiecare document în parte dacă nevoia de a-l divulga prevalează asupra prejudiciului care ar putea fi generat de	***eliminat***

divulgare.

Or. pl

Amendamentul 256
Clare Daly

Propunere de regulament
Considerentul 34

Textul propus de Comisie	*Amendamentul*
(34) Decizia obligatorie a comitetului adoptată în temeiul articolului 65 alineatul (1) litera (a) din Regulamentul (UE) 2016/679 ar trebui să se refere exclusiv la aspectele care au condus la declanșarea procedurii de soluționare a litigiilor și să fie redactată într-un mod care să permită autorității de supraveghere principale să își adopte decizia finală pe baza deciziei comitetului***, menținându-și, în același timp, puterea discreționară***.	(34) Decizia obligatorie a comitetului adoptată în temeiul articolului 65 alineatul (1) litera (a) din Regulamentul (UE) 2016/679 ar trebui să se refere exclusiv la aspectele care au condus la declanșarea procedurii de soluționare a litigiilor și să fie redactată într-un mod care să permită autorității de supraveghere principale să își adopte decizia finală pe baza deciziei comitetului.

Or. en

Amendamentul 257
Petar Vitanov

Propunere de regulament
Articolul 1 – titlu

Textul propus de Comisie	*Amendamentul*
Obiect	Obiect ***și domeniu de aplicare***

Or. en

Amendamentul 258
Petar Vitanov

Propunere de regulament
Articolul 1– paragraful 1

Textul propus de Comisie	*Amendamentul*
Prezentul regulament stabilește norme procedurale pentru tratarea plângerilor și desfășurarea investigațiilor în cazurile bazate pe plângeri și inițiate din oficiu (ex officio) de către autoritățile de supraveghere în ***contextul asigurării respectării transfrontaliere a Regulamentului*** (UE) 2016/679.	Prezentul regulament stabilește norme procedurale pentru tratarea plângerilor și desfășurarea investigațiilor în cazurile bazate pe plângeri și inițiate din oficiu (ex officio) de către autoritățile de supraveghere în ***ceea ce privește prelucrarea transfrontalieră, în sensul articolului 4 punctul 23 din Regulamentul*** (UE) 2016/679***, precum și căile de atac conexe***.

Or. en

Amendamentul 259
Clare Daly

Propunere de regulament
Articolul 1– paragraful 1

Textul propus de Comisie	*Amendamentul*
Prezentul regulament stabilește norme procedurale pentru tratarea plângerilor și desfășurarea investigațiilor în cazurile bazate pe plângeri și inițiate din oficiu (ex officio) de către autoritățile de supraveghere în ***contextul asigurării respectării transfrontaliere a Regulamentului*** (UE) 2016/679.	Prezentul regulament stabilește norme procedurale pentru tratarea plângerilor și desfășurarea investigațiilor în cazurile bazate pe plângeri și inițiate din oficiu (ex officio) de către autoritățile de supraveghere în ***ceea ce privește prelucrarea transfrontalieră, astfel cum este definită la articolul 4 punctul 23 din Regulamentul*** (UE) 2016/679.

Or. en

Amendamentul 260
Petar Vitanov

Propunere de regulament
Articolul 1 – paragraful 1 a (nou)

Textul propus de Comisie	*Amendamentul*
	Articolul 26c din prezentul regulament se

aplică și în cazurile introduse la o autoritate de supraveghere dintr-un singur stat membru în temeiul articolului 56 alineatul (2) din Regulamentul (UE) 2016/679.

Or. en

Amendamentul 261
Petar Vitanov

Propunere de regulament
Articolul 1 – paragraful 1 b (nou)

Textul propus de Comisie	*Amendamentul*
	Prezentul regulament nu împiedică statele membre să specifice aspecte procedurale care nu sunt reglementate de prezentul regulament ori de Regulamentul (UE) 2016/679.

Or. en

Amendamentul 262
Sergey Lagodinsky
în numele Grupului Verts/ALE

Propunere de regulament
Articolul 2 – paragraful 1 a (nou)

Textul propus de Comisie	*Amendamentul*
	(1) Fără a aduce atingere drepturilor suplimentare prevăzute în dreptul procedural național relevant, fiecare parte are cel puțin dreptul:
	(a) de a i se gestiona cazul în mod imparțial și echitabil și de a fi tratată egal, chiar dacă se prezintă în fața unor autorități de supraveghere diferite din jurisdicții diferite („procedură echitabilă și egalitatea armelor”);
	(b) de a fi ascultată înainte de a se lua

orice măsură care ar afecta-o, inclusiv înainte de adoptarea deciziei de a admite, de a închide integral sau parțial sau de a respinge o plângere („dreptul de a fi ascultat”);

(c) de a avea acces la dosarul comun, cu excepția oricăror deliberări interne („transparență procedurală”);

(Înlocuiește amendamentul 59.)

Or. en

[Se inserează la articolul 2b (nou).]

Justificare

Pentru a se asigura că se înțelege că articolul 2b alineatul (1) litera (b) acoperă toate părțile, nu doar pe reclamant.

Amendamentul 263
Petar Vitanov

Propunere de regulament
Articolul 2 – paragraful 2 – punctul 1 a (nou)

Textul propus de Comisie	*Amendamentul*
	(1a) „dosar comun” înseamnă un dosar electronic dedicat pentru orice caz reglementat de prezentul regulament, gestionat de autoritatea de supraveghere principală, în care toate informațiile relevante, în special documentele, datele transmise, notele și alte informații privind un caz, sunt stocate și sunt puse la dispoziția autorităților de supraveghere vizate și a părților la caz, prin mijloace de comunicare la distanță;

Or. en

Amendamentul 264
Petar Vitanov

Propunere de regulament
Articolul 2 – paragraful 2 – punctul 1 b (nou)

Textul propus de Comisie	*Amendamentul*
	(1b) „autoritatea care primește plângerea” înseamnă autoritatea de supraveghere la care a fost depusă plângerea în temeiul articolului 4 punctul 22 litera (c) din Regulamentul (UE) 2016/679;

Or. en

Amendamentul 265
Clare Daly

Propunere de regulament
Articolul 2 – paragraful 2 – punctul 2

Textul propus de Comisie	*Amendamentul*
(2) „rezumatul aspectelor-cheie” înseamnă rezumatul care trebuie furnizat de autoritatea de supraveghere principală autorităților de supraveghere vizate, în care sunt identificate principalele ***fapte*** relevante și opiniile autorității de supraveghere principale cu privire la caz;	(2) „rezumatul aspectelor-cheie” înseamnă rezumatul care trebuie furnizat de autoritatea de supraveghere principală autorităților de supraveghere vizate, în care sunt identificate principalele ***aspecte*** relevante ***de fapt și de drept din domeniul de aplicare preliminar al investigației*** și opiniile autorității de supraveghere principale cu privire la caz;

Or. en

Amendamentul 266
Petar Vitanov

Propunere de regulament
Articolul 2 – paragraful 2 – punctul 2

Textul propus de Comisie	*Amendamentul*
(2) „rezumatul aspectelor-cheie” înseamnă rezumatul care trebuie furnizat de autoritatea de supraveghere principală	(2) „rezumatul aspectelor-cheie” înseamnă rezumatul care trebuie furnizat de autoritatea de supraveghere principală

autorităților de supraveghere vizate, în care sunt identificate principalele fapte relevante și opiniile autorității de supraveghere principale cu privire la caz;	***sau de autoritatea care primește reclamațiile***, în care sunt identificate principalele fapte relevante și opiniile ***juridice ale*** autorității de supraveghere principale cu privire la caz;

Or. en

Amendamentul 267
Yana Toom

Propunere de regulament
Articolul 2 – paragraful 2 a (nou)

Textul propus de Comisie	*Amendamentul*
	„parte” înseamnă partea sau părțile care face (fac) obiectul investigației, reclamantul/reclamanții și orice parte terță la caz, astfel cum este definită în dreptul național;

Or. en

Amendamentul 268
Petar Vitanov

Propunere de regulament
Articolul 2 a (nou)

Textul propus de Comisie	*Amendamentul*
	Articolul 2a
	Dreptul procedural aplicabil
	(1) Pe lângă prezentul regulament și atunci când nu intră în conflict cu dispozițiile sale, în conformitate cu principiile echivalenței și eficacității, dreptul procedural aplicabil al unei autorități de supraveghere reglementează toate interacțiunile directe dintre respectiva autoritate de supraveghere și părți. Atunci când aplică dreptul procedural național, autoritățile de

supraveghere depun eforturi pentru a facilita participarea tuturor părților, inclusiv a părților care sunt stabilite sau își au reședința în alte state membre.

(2) Regulamentul (UE) 2016/679 și prezentul regulament reglementează interacțiunea dintre autoritățile de supraveghere din diferite state membre aflate sub incidența prezentului regulament.

(3) Orice reclamant are dreptul de a comunica exclusiv cu autoritatea de supraveghere la care a fost depusă plângerea în temeiul articolului 77 din Regulamentul (UE) 2016/679.

(4) Procedura conform capitolului VII din Regulamentul (UE) 2016/679 și procedura conform prezentului regulament nu sunt limitate, întârziate sau refuzate din cauza unor diferențe între legile procedurale naționale.

Or. en

Amendamentul 269
Yana Toom

Propunere de regulament
Articolul 2 a (nou)

Textul propus de Comisie	*Amendamentul*
	Articolul 2a
	Standarde comune minime privind procedurile
	(1) Fără a aduce atingere drepturilor suplimentare prevăzute în dreptul procedural național relevant, fiecare parte are cel puțin dreptul:
	(a) de a i se gestiona cazul în mod imparțial și echitabil și de a fi tratată egal, chiar dacă se prezintă în fața unor autorități de supraveghere diferite din jurisdicții diferite („procedură echitabilă

și egalitatea armelor”);

(b) de a fi ascultată înainte de a se lua orice măsură care ar afecta-o, inclusiv înainte de adoptarea deciziei de a admite, de a închide integral sau parțial sau de a respinge o plângere („dreptul de a fi ascultat”);

(c) de a avea acces la dosarul comun, cu excepția oricăror deliberări interne („transparență procedurală”);

Or. en

Amendamentul 270
Petar Vitanov

Propunere de regulament
Articolul 2 b (nou)

Textul propus de Comisie	*Amendamentul*
	Articolul 2b
	Standarde procedurale minime
	(1) Fără a aduce atingere drepturilor suplimentare prevăzute în dreptul procedural național relevant, fiecare parte are cel puțin dreptul:
	(a) de a i se gestiona cazul în mod imparțial și echitabil și de a fi tratată egal, chiar dacă se prezintă în fața unor autorități de supraveghere diferite din jurisdicții diferite („procedură echitabilă și egalitatea armelor”);
	(b) de a fi ascultată înainte de a se lua orice măsură care ar afecta-o, inclusiv înainte de adoptarea deciziei de a respinge integral sau parțial o plângere („dreptul de a fi ascultat”);
	(c) de a avea acces la dosarul comun, cu excepția oricăror deliberări interne („transparență procedurală”);
	(2) Autoritatea de supraveghere principală audiază părțile atunci când

apar aspecte noi care conduc la concluzii noi.

(3) La cererea unei părți sau în interes public, o autoritate de supraveghere poate limita drepturile menționate la alineatele (1) și (2) pentru a proteja drepturile recunoscute prin lege ale altor persoane sau pentru a proteja interesul public. Orice limitare trebuie să fie proporțională în conformitate cu drepturile recunoscute ale altor persoane sau cu interesul public urmărit. Partea care invocă confidențialitatea furnizează o versiune neconfidențială a oricăror informații, aplicând doar măsuri strict proporționale, precum secretizarea anumitor părți ale documentelor. Autoritățile de supraveghere implicate într-un caz, precum și alte autorități relevante prevăzute la articolul 7 alineatul (1a) au întotdeauna acces la versiunea confidențială a tuturor informațiilor și pot obiecta la secretizări care nu sunt strict proporționale. Autoritatea de supraveghere principală păstrează evidența tuturor accesărilor dosarului comun și o listă a personalului autorizat din partea fiecărei autorități de supraveghere.

(4) În interesul unor proceduri eficiente, autoritățile de supraveghere limitează mărimea documentelor transmise și stabilesc termene rezonabile, de cel mult patru săptămâni, cu excepția cazului în care apar circumstanțe excepționale, care impun o prelungire rezonabilă.

Or. en

Amendamentul 271
Petar Vitanov

Propunere de regulament
Articolul 2 c (nou)

Textul propus de Comisie	*Amendamentul*
	Articolul 2c
	Cooperarea dintre autoritățile de supraveghere
	1. Autoritatea de supraveghere principală structurează, coordonează și gestionează cazul într-o manieră eficientă și expeditivă, în conformitate cu Regulamentul (UE) 2016/679, cu prezentul regulament și cu orice legi procedurale naționale aplicabile, asigurându-se că Regulamentul (UE) 2016/679 este pus pe deplin în aplicare.
	2. Autoritatea de supraveghere principală gestionează fiecare caz în deplină cooperare cu autoritățile de supraveghere în cauză și respectă orice solicitare transmisă de o autoritate de supraveghere în temeiul prezentului regulament și al articolelor 60-62 din Regulamentul (UE) 2016/679. Autoritățile de supraveghere vizate în sensul articolului 4 punctul 22 din Regulamentul (UE) 2016/679 au dreptul de a contribui în mod activ la desfășurarea investigațiilor. Autoritatea de supraveghere principală gestionează o listă a autorităților de supraveghere vizate pentru fiecare caz în dosarul comun.
	3. Orice autoritate de supraveghere care primește informații relevante pentru un caz le transmite autorității de supraveghere principale fără întârziere, dar în termen de cel târziu o săptămână din ziua în care a primit acele informații.
	4. Autoritatea de supraveghere principală include toate documentele, datele transmise, notele și alte informații privind cazul într-un dosar comun, fără întârziere, dar în termen de cel mult o săptămână din ziua în care autoritatea de supraveghere principală a primit aceste informații. Orice altă autoritate de supraveghere vizată și comitetul, în măsura în care acesta este implicat în procedură, au acces instantaneu la

dosarul comun, de la distanță.

5. Atunci când apar sau se preconizează apariția unor opinii divergente, de exemplu atunci când un caz este considerat contencios în temeiul articolului 9, autoritatea de supraveghere principală inițiază imediat un schimb cu toate autoritățile de supraveghere vizate, cu scopul de a ajunge la un consens timpuriu sau de a restrânge domeniile de dezacord. Autoritatea de supraveghere principală investighează fapte relevante pentru opiniile divergente.

6. Autoritățile de supraveghere își folosesc competențele prevăzute în prezentul regulament și la capitolul VII din Regulamentul (UE) 2016/679 dacă opiniile divergente nu pot fi soluționate sau în cazul în care o altă autoritate de supraveghere nu ia măsuri.

7. Toate documentele scrise furnizate de autoritățile de supraveghere sunt transmise prin mijloace electronice și într-un format concis, transparent, inteligibil și ușor accesibil, folosind un limbaj clar și simplu.

Or. en

Amendamentul 272
Petar Vitanov

Propunere de regulament
Articolul 3 – alineatul 1

Textul propus de Comisie	*Amendamentul*
1. O plângere ***depusă în temeiul Regulamentului (UE) 2016/679*** care ***se referă la prelucrarea transfrontalieră*** furnizează ***informațiile solicitate în formular, astfel cum este prevăzut în anexă.*** Pentru ca o plângere să fie admisibilă nu este necesară furnizarea de informații suplimentare.	1. O plângere ***care face obiectul prezentului regulament respectă cerințele dreptului procedural național aplicabil autorității de supraveghere la*** care ***a fost depusă plângerea și*** furnizează ***cel puțin următoarele informații:***

(a) numele, adresa și alte date de contact disponibile privind reclamantul,

(b) dacă se cunosc, numele, adresa și alte date de contact disponibile privind partea care face obiectul investigației,

(c) faptele cazului și eventualele elemente de probă aflate la dispoziția reclamantului, inclusiv orice comunicare disponibilă referitoare la caz.

Pentru ca o plângere să fie admisibilă nu este necesară furnizarea de informații suplimentare. ***În special, reclamanții nu sunt obligați să utilizeze un document de identitate național electronic sau un sistem de e-guvernare pentru a transmite plângerea.***

Or. en

Amendamentul 273
Petar Vitanov

Propunere de regulament
Articolul 3 – alineatul 1 a (nou)

Textul propus de Comisie	*Amendamentul*
	1a. Pentru ca plângerea să fie admisibilă, reclamantul nu are obligația de a contacta partea care face obiectul investigației înainte de a transmite plângerea.

Or. en

Amendamentul 274
Petar Vitanov

Propunere de regulament
Articolul 3 – alineatul 1 b (nou)

Textul propus de Comisie	*Amendamentul*

1b. Autoritatea de supraveghere la care a fost depusă o plângere confirmă, în termen de două săptămâni, primirea plângerii și, în cazul în care o plângere nu respectă cerințele prevăzute la alineatul (1) sau alte cerințe juridice, aceasta declară plângerea inadmisibilă și îl informează pe reclamant cu privire la informațiile care lipsesc.

Or. en

Amendamentul 275
Petar Vitanov

Propunere de regulament
Articolul 3 – alineatul 1 c (nou)

Textul propus de Comisie	*Amendamentul*
	1c. Autoritatea de supraveghere atribuie plângerii un număr de caz și comunică informațiile respective reclamantului. Acest lucru nu aduce atingere evaluării admisibilității plângerii în temeiul alineatului (2) litera (c) punctul (i).

Or. en

Amendamentul 276
Petar Vitanov

Propunere de regulament
Articolul 3 – alineatul 2

Textul propus de Comisie	*Amendamentul*
2. Autoritatea de supraveghere la care a fost depusă plângerea stabilește dacă plângerea se referă la prelucrarea transfrontalieră.	2. ***În termen de trei săptămâni de la primirea plângerii,*** autoritatea de supraveghere la care a fost depusă plângerea***:***
	(a) stabilește dacă plângerea este admisibilă;

(b) stabilește***, printr-o concluzie preliminară,*** dacă plângerea se referă la prelucrarea transfrontalieră***;***

(c) stabilește ce autoritate de supraveghere este considerată autoritatea de supraveghere principală în temeiul articolului 56 alineatul (1) din Regulamentul (UE) 2016/679 și dacă respectivul caz are caracter local în temeiul articolului 56 alineatul (2) din Regulamentul (UE) 2016/679;

(d) elaborează un rezumat al aspectelor-cheie; și

(e) aplică una dintre următoarele variante:

(i) transmite plângerea autorității de supraveghere principale prezumate în temeiul articolului 56 alineatul (1) din Regulamentul (UE) 2016/679 și îl informează pe reclamant în acest sens. Evaluarea admisibilității plângerii de către autoritatea de supraveghere la care a fost depusă plângerea este obligatorie pentru autoritatea de supraveghere principală;

(ii) tratează plângerea în temeiul articolului 56 alineatul (2) din Regulamentul (UE) 2016/679; sau

(iii) îl informează pe reclamant că poate retransmite cererea, menționând eventualele informații care lipsesc.

Or. en

Amendamentul 277
Clare Daly

Propunere de regulament
Articolul 3 – alineatul 2

Textul propus de Comisie	*Amendamentul*
2. Autoritatea de supraveghere la care a fost depusă plângerea stabilește dacă	2. Autoritatea de supraveghere la care a fost depusă plângerea stabilește***, printr-o***

plângerea se referă la prelucrarea transfrontalieră.	***concluzie preliminară,*** dacă plângerea se referă la prelucrarea transfrontalieră***, care dintre autoritățile de supraveghere este considerată autoritatea de supraveghere principală prezumată în temeiul articolului 56 alineatul (1) din RGPD și dacă respectivul caz are caracter local în temeiul articolului 56 alineatul (2) din Regulamentul (UE) 2016/679***.

Or. en

Amendamentul 278
Beata Kempa

Propunere de regulament
Articolul 3 - alineatul 2

Textul propus de Comisie	*Amendamentul*
2. Autoritatea de supraveghere la care a fost depusă plângerea stabilește dacă plângerea se referă la prelucrarea transfrontalieră.	2. Autoritatea de supraveghere la care a fost depusă plângerea***, în consultare cu autoritatea principală în temeiul Regulamentului (UE) 2016/679 și ca parte a investigației preliminare,*** stabilește dacă plângerea se referă la prelucrarea transfrontalieră.

Or. pl

Amendamentul 279
Petar Vitanov

Propunere de regulament
Articolul 3 – alineatul 2 a (nou)

Textul propus de Comisie	*Amendamentul*
	2a. Autoritatea de supraveghere principală transmite imediat plângerea părții care face obiectul investigației și solicită un răspuns fără întârzieri nejustificate, dar în cel mult trei săptămâni din ziua în care a fost informată de autoritatea de supraveghere

vizată.

Or. en

Amendamentul 280
Petar Vitanov

Propunere de regulament
Articolul 3 – alineatul 2 b (nou)

Textul propus de Comisie	*Amendamentul*
	2b. Partea sau autoritatea de supraveghere principală prezumată formulează orice obiecție în legătură cu competența autorității de supraveghere principale prezumate sau cu tratarea unei plângeri în temeiul articolului 56 alineatul (2) din Regulamentul (UE) 2016/679, în termen de trei săptămâni de la momentul în care este informată cu privire la transmiterea plângerii către autoritatea de supraveghere principală prezumată sau cu privire la neefectuarea unei astfel de transmiteri.

Or. en

Amendamentul 281
Petar Vitanov

Propunere de regulament
Articolul 3 – alineatul 2 c (nou)

Textul propus de Comisie	*Amendamentul*
	2c. În cazul în care s-a formulat o obiecție în temeiul alineatului (2b), autoritatea de supraveghere căreia i s-a transmis plângerea fie își prezumă propria competență, în temeiul articolului 55 sau 56 din Regulamentul (UE) 2016/679, fie o transferă unei autorități de supraveghere principale prezumate sau solicită o decizie din partea

	comitetului în temeiul articolului 26a în termen de două săptămâni.

Or. en

Amendamentul 282
Petar Vitanov

Propunere de regulament
Articolul 3 – alineatul 3

Textul propus de Comisie	*Amendamentul*
3. Autoritatea de supraveghere la care a fost depusă plângerea stabilește dacă informațiile solicitate în formular sunt complete în termen de o lună.	***eliminat***

Or. en

Amendamentul 283
Petar Vitanov

Propunere de regulament
Articolul 3 – alineatul 4

Textul propus de Comisie	*Amendamentul*
4. După ce a evaluat dacă informațiile solicitate în formular sunt complete, autoritatea de supraveghere la care a fost depusă plângerea transmite plângerea autorității de supraveghere principale.	***eliminat***

Or. en

Amendamentul 284
Clare Daly

Propunere de regulament
Articolul 3 – alineatul 4

Textul propus de Comisie	*Amendamentul*
4. După ce a evaluat dacă informațiile solicitate în formular sunt complete, autoritatea de supraveghere la care a fost depusă plângerea transmite plângerea autorității de supraveghere principale.	4. După ce a evaluat dacă informațiile solicitate în formular sunt complete, autoritatea de supraveghere la care a fost depusă plângerea transmite plângerea autorității de supraveghere principale***, cu excepția cazului în care s-a ajuns la o înțelegere pe cale amiabilă, astfel cum se prevede la articolul 5***.

Or. en

Amendamentul 285
Petar Vitanov

Propunere de regulament
Articolul 3 – alineatul 5

Textul propus de Comisie	*Amendamentul*
5. În cazul în care reclamantul solicită păstrarea confidențialității atunci când depune o plângere, acesta transmite și o versiune neconfidențială a plângerii.	***eliminat***

Or. en

Amendamentul 286
Axel Voss

Propunere de regulament
Articolul 3 – alineatul 5

Textul propus de Comisie	*Amendamentul*
5. În cazul în care reclamantul solicită păstrarea confidențialității atunci când depune o plângere, acesta transmite și o versiune neconfidențială a plângerii.	5. În cazul în care reclamantul solicită păstrarea confidențialității atunci când depune o plângere, acesta transmite și o versiune neconfidențială a plângerii ***pe care autoritatea de supraveghere ar trebui să o divulge numai dacă o astfel de divulgare este necesară pentru ca părțile care fac obiectul investigației să își exercite în mod eficient dreptul la***

apărare.

Or. en

Amendamentul 287
Beata Kempa

Propunere de regulament
Articolul 3 - alineatul 5

Textul propus de Comisie	*Amendamentul*
5. În cazul în care reclamantul solicită păstrarea confidențialității atunci când depune o plângere, acesta transmite și o versiune neconfidențială a plângerii.	5. În cazul în care reclamantul solicită păstrarea confidențialității atunci când depune o plângere, acesta transmite și o versiune neconfidențială a plângerii. ***Autoritățile principale trebuie să stabilească în fiecare caz și în fiecare situație specifică dacă un document poate fi declasificat.***

Or. pl

Amendamentul 288
Clare Daly

Propunere de regulament
Articolul 3 – alineatul 5

Textul propus de Comisie	*Amendamentul*
5. În cazul în care reclamantul solicită păstrarea confidențialității atunci când depune o plângere, acesta transmite și o versiune neconfidențială a plângerii.	5. În cazul în care reclamantul solicită păstrarea confidențialității atunci când depune o plângere, acesta transmite și o versiune neconfidențială a plângerii***, în conformitate cu dreptul național***.

Or. en

Amendamentul 289
Clare Daly

Propunere de regulament

Articolul 3 – alineatul 5 a (nou)

Textul propus de Comisie	*Amendamentul*
	5a. În cazul în care reclamantul solicită păstrarea confidențialității atunci când depune o plângere, atât autoritățile de supraveghere vizate, cât și autoritățile de supraveghere principale au acces la versiunea confidențială a plângerii.

Or. en

Amendamentul 290
Petar Vitanov

Propunere de regulament
Articolul 3 – alineatul 6

Textul propus de Comisie	*Amendamentul*
6. Autoritatea de supraveghere la care a fost depusă plângerea confirmă primirea plângerii în termen de o săptămână. Această confirmare de primire nu aduce atingere evaluării admisibilității plângerii în temeiul alineatului (3).	***eliminat***

Or. en

Amendamentul 291
Beata Kempa

Propunere de regulament
Articolul 4 – paragraful 1 – partea introductivă

Textul propus de Comisie	*Amendamentul*
Atunci când evaluează, în fiecare caz în parte, măsura în care o plângere ar trebui investigată, autoritatea de supraveghere ține seama de toate circumstanțele relevante, inclusiv de toate elementele următoare:	*(Nu priveşte versiunea în limba română.)*

Or. pl

Amendamentul 292
Beata Kempa

Propunere de regulament
Articolul 4 – paragraful 1 – litera b

Textul propus de Comisie	*Amendamentul*
(b) gravitatea presupusei încălcări;	(b) gravitatea presupusei încălcări***, durata și relevanța acesteia***;

Or. pl

Amendamentul 293
Axel Voss

Propunere de regulament
Articolul 4 – paragraful 1 – litera ca (nouă)

Textul propus de Comisie	*Amendamentul*
	(ca) utilizarea de către reclamant a mecanismului intern de depunere a unei plângeri furnizat de părțile care fac obiectul investigației.

Or. en

Amendamentul 294
Sergey Lagodinsky
în numele Grupului Verts/ALE

Propunere de regulament
Articolul 5 – paragraful 1

Textul propus de Comisie	*Amendamentul*
O plângere poate fi soluționată pe cale amiabilă ***între reclamant și părțile care fac obiectul investigației***. ***În cazul în care consideră că s-a ajuns la o soluționare pe cale amiabilă a plângerii, autoritatea*** de	***1.*** O plângere poate fi soluționată pe cale amiabilă. ***Autoritățile*** de supraveghere ***pot facilita un astfel de proces voluntar***.

supraveghere ***comunică reclamantului soluția propusă***. ***În cazul în care reclamantul nu se opune în termen de o lună soluționării pe cale amiabilă a plângerii propusă de autoritatea de supraveghere, se consideră că plângerea a fost retrasă.***

(Înlocuiește amendamentul 111.)

Or. en

Justificare

Există încălcări ale RGPD care nu constituie un „drept” în temeiul capitolului 3 din RGPD și mulți înțeleg „drepturile persoanelor vizate” ca însemnând doar cele prevăzute în capitolul 3. Nu orice încălcare înseamnă „prelucrare”, de exemplu, lipsa unui răspuns la o cerere de acces pentru persoanele vizate nu reprezintă „prelucrare”.

Amendamentul 295
Petar Vitanov

Propunere de regulament
Articolul 5 – paragraful 1

Textul propus de Comisie	*Amendamentul*
O plângere poate fi soluționată pe cale amiabilă ***între reclamant și părțile care fac obiectul investigației. În cazul în care consideră că s-a ajuns la*** o soluționare pe cale amiabilă ***a plângerii, autoritatea de supraveghere comunică*** reclamantului ***soluția propusă. În cazul în care reclamantul nu se opune în termen de o lună soluționării pe cale amiabilă a plângerii propusă de autoritatea de supraveghere, se consideră că plângerea a fost retrasă***.	O plângere poate fi soluționată pe cale amiabilă ***numai atunci când privește drepturile persoanelor vizate în sensul capitolului III din Regulamentul (UE) 2016/679 și atunci când, prin soluționarea litigiului pe cale amiabilă, prelucrarea la care se referea plângerea nu mai are loc sau a fost adaptată în interesul reclamantului***. ***Nu se poate ajunge la o soluționare pe cale amiabilă pe baza unor plăți către reclamant.*** O soluționare pe cale amiabilă ***pe parcursul procedurii de depunere a plângerilor nu aduce atingere*** reclamantului ***care solicită despăgubiri în temeiul articolului 82 din Regulamentul (UE) 2016/679***.

Or. en

Amendamentul 296
Axel Voss

Propunere de regulament
Articolul 5 – paragraful 1

Textul propus de Comisie	*Amendamentul*
O plângere poate fi soluționată pe cale amiabilă între reclamant și părțile care fac obiectul investigației. În cazul în care consideră că s-a ajuns la o soluționare pe cale amiabilă a plângerii, autoritatea de supraveghere comunică reclamantului soluția propusă. În cazul în care reclamantul nu se opune în termen de o lună soluționării pe cale amiabilă a plângerii propusă de autoritatea de supraveghere, se consideră că ***plângerea*** a fost ***retrasă***.	O plângere poate fi soluționată pe cale amiabilă între reclamant și părțile care fac obiectul investigației ***în orice etapă a acesteia***. ***Autoritatea de supraveghere poate încuraja și facilita soluționările pe cale amiabilă, după caz***. În cazul în care consideră că s-a ajuns la o soluționare pe cale amiabilă a plângerii, autoritatea de supraveghere comunică reclamantului soluția propusă. În cazul în care reclamantul nu se opune în termen de o lună soluționării pe cale amiabilă a plângerii propusă de autoritatea de supraveghere, se consideră că ***soluționarea*** a fost ***acceptată***.

Or. en

Amendamentul 297
Clare Daly

Propunere de regulament
Articolul 5 – paragraful 1

Textul propus de Comisie	*Amendamentul*
O plângere poate fi soluționată pe cale amiabilă între reclamant și părțile care fac obiectul investigației. În cazul în care consideră că s-a ajuns la o soluționare pe cale amiabilă a plângerii, autoritatea de supraveghere comunică reclamantului soluția propusă. În cazul în care reclamantul nu se opune în termen de o lună soluționării pe cale amiabilă a plângerii propusă de autoritatea de supraveghere, se consideră că plângerea a fost retrasă.	O plângere poate fi soluționată pe cale amiabilă între reclamant și părțile care fac obiectul investigației ***în orice moment, în cazul în care drepturile individuale ale reclamantului fac obiectul plângerii***. În cazul în care consideră că s-a ajuns la o soluționare pe cale amiabilă a plângerii, autoritatea de supraveghere comunică reclamantului soluția propusă. În cazul în care reclamantul nu se opune în termen de o lună soluționării pe cale amiabilă a plângerii propusă de autoritatea de supraveghere, se consideră că plângerea a

fost retrasă.

Or. en

Amendamentul 298
Beata Kempa

Propunere de regulament
Articolul 5 – paragraful 1

Textul propus de Comisie	*Amendamentul*
O plângere poate fi soluționată pe cale amiabilă între reclamant și părțile care fac obiectul investigației. În cazul în care consideră că s-a ajuns la o soluționare pe cale amiabilă a plângerii, autoritatea de supraveghere comunică reclamantului soluția propusă. În cazul în care reclamantul nu se opune în termen de o lună soluționării pe cale amiabilă a plângerii propusă de autoritatea de supraveghere, se consideră că plângerea a fost retrasă.	O plângere poate fi soluționată pe cale amiabilă între reclamant și părțile care fac obiectul investigației. ***Se poate ajunge la o înțelegere în orice moment în timpul procedurii.*** În cazul în care consideră că s-a ajuns la o soluționare pe cale amiabilă a plângerii, autoritatea de supraveghere comunică reclamantului soluția propusă. În cazul în care reclamantul nu se opune în termen de o lună soluționării pe cale amiabilă a plângerii propusă de autoritatea de supraveghere, se consideră că plângerea a fost retrasă.

Or. pl

Amendamentul 299
Petar Vitanov

Propunere de regulament
Articolul 5 – paragraful 1 a (nou)

Textul propus de Comisie	*Amendamentul*
	Se consideră că s-a ajuns la o soluție pe cale amiabilă între reclamant și partea care face obiectul investigației atunci când există un acord explicit. Autoritatea de supraveghere la care a fost depusă plângerea poate facilita soluționarea pe cale amiabilă în etapa de pregătire, iar autoritatea de supraveghere principală o poate facilita odată ce i-a fost transmisă o

plângere. Dacă s-a ajuns la soluționarea plângerii pe cale amiabilă, părțile comunică acordul la care au ajuns autorității de supraveghere principale și autorității de supraveghere la care a fost depusă plângerea.

Or. en

Amendamentul 300
Clare Daly

Propunere de regulament
Articolul 5 – paragraful 1 a (nou)

Textul propus de Comisie	*Amendamentul*
	Autoritatea de supraveghere care primește plângerea poate facilita o soluționare pe cale amiabilă înainte de transmiterea plângerii către autoritatea de supraveghere principală, dacă este cazul, având în vedere circumstanțele cazului. În astfel de circumstanțe, autoritatea de supraveghere care primește plângerea transmite cazul și rezultatul autorității de supraveghere principale în timp util.

Or. en

Amendamentul 301
Petar Vitanov

Propunere de regulament
Articolul 5 – paragraful 1 b (nou)

Textul propus de Comisie	*Amendamentul*
	O soluționare pe cale amiabilă nu împiedică autoritatea de supraveghere principală să efectueze o investigație din oficiu privind chestiunea respectivă. Aceasta deschide în schimb o investigație din oficiu mai ales atunci când

(a) partea care face obiectul investigației a recidivat;

(b) partea care face obiectul investigației a făcut obiectul multor altor soluționări pe cale amiabilă;

(c) obiectul în sens larg al plângerii se referă la un număr mare de persoane vizate, pe lângă reclamant; sau

(d) exercitarea competențelor este necesară în alt mod pentru a asigura aplicarea efectivă, proporțională și disuasivă a Regulamentului (UE) 2016/679.

Or. en

Amendamentul 302
Clare Daly

Propunere de regulament
Articolul 5 – paragraful 1 b (nou)

Textul propus de Comisie	*Amendamentul*
	Autoritatea de supraveghere principală poate facilita o soluționare pe cale amiabilă după primirea cazului și obține opiniile autorităților de supraveghere vizate cu privire la soluționarea propusă înainte de a o finaliza. În astfel de circumstanțe, dispozițiile articolului 60 din Regulamentul (UE) 2016/679 ar trebui să se aplice în totalitate. O încercare nereușită de soluționare pe cale amiabilă de către autoritatea de supraveghere care primește plângerea nu împiedică autoritatea de supraveghere principală să faciliteze o soluționare pe cale amiabilă.

Or. en

Amendamentul 303
Petar Vitanov

Propunere de regulament
Articolul 5 – paragraful 1 c (nou)

Textul propus de Comisie	*Amendamentul*
	Autoritatea de supraveghere principală prezintă, în termen de o lună de la comunicarea soluționării pe cale amiabilă în temeiul alineatului (1a), un proiect de decizie în conformitate cu articolul 60 alineatul (4) din Regulamentul (UE) 2016/679, în care se indică dacă
	(a) sunt îndeplinite condițiile unei soluționări pe cale amiabilă în temeiul paragrafului 1a;
	(b) se deschide o investigație din oficiu în temeiul paragrafului 1b.

Or. en

Amendamentul 304
Petar Vitanov

Propunere de regulament
Articolul 5 – paragraful 1 d (nou)

Textul propus de Comisie	*Amendamentul*
	În cazul în care niciuna dintre celelalte autorități de supraveghere vizate nu a formulat obiecții față de proiectul de decizie în temeiul paragrafului 1a sau comitetul confirmă soluționarea pe cale amiabilă în cadrul procedurii prevăzute la articolul 65 alineatul (1) litera (a) din Regulamentul (UE) 2016/679, se consideră că plângerea a fost retrasă.

Or. en

Amendamentul 305
Sergey Lagodinsky
în numele Grupului Verts/ALE

Propunere de regulament
Articolul 5 a (nou)

Textul propus de Comisie	*Amendamentul*
	Articolul 5a
	Cererea de procedură din oficiu
	1. Autoritatea de supraveghere principală poate deschide în orice moment o procedură din oficiu.
	2. În cazul în care consideră că Regulamentul (UE) 2016/679 poate fi încălcat, orice autoritate de supraveghere vizată poate solicita o procedură din oficiu, transmițând o cerere scrisă autorității de supraveghere principale. Această cerere conține cel puțin:
	(a) o declarație privind calitatea de autoritate de supraveghere vizată;
	(b) orice dovadă privind încălcarea;
	(c) un rezumat al aspectelor-cheie prevăzut la articolul 9;
	3. În termen de trei săptămâni, autoritatea de supraveghere principală prezumată:
	(a) informează autoritatea de supraveghere vizată că a deschis o procedură din oficiu;
	(b) informează autoritatea de supraveghere vizată că articolul 56 alineatul (2) din Regulamentul (UE) 2016/679 se aplică în acest caz și că, în conformitate cu articolul 56 alineatul (3) din Regulamentul (UE) 2016/679, autoritatea de supraveghere principală nu intenționează să gestioneze ea însăși cazul; sau
	(c) respinge cererea, dacă este de părere că ea nu este autoritatea de supraveghere principală sau dacă nu există nicio încălcare a Regulamentului (UE) 2016/679.
	În cazul menționat la litera (a) de la acest alineat, autoritatea de supraveghere vizată

poate transmite autorității de supraveghere principale un proiect de decizie în temeiul articolului 56 alineatul (4) din Regulamentul (UE) 2016/679.

În cazul menționat la litera (c) de la acest alineat, autoritatea de supraveghere vizată poate retransmite o cerere de procedură din oficiu modificată sau poate solicita comitetului să ia o decizie privind deschiderea procedurii, în temeiul articolului 26a alineatul (1).

4. În cazul în care autoritatea de supraveghere principală deschide o procedură din oficiu, aceasta transmite un proiect de decizie în temeiul articolului 60 alineatul (3) din Regulamentul (UE) 2016/679, fără întârziere, dar în termen de cel mult nouă luni de la primirea plângerii. Această perioadă se poate prelungi în mod excepțional cu:

(a) opt săptămâni, dacă observațiile prevăzute la articolul 9 alineatul (3) se transmit cu privire la un rezumat al aspectelor-cheie sau cu privire la un rezumat actualizat al aspectelor-cheie;

(b) perioada de timp dintre o sesizare prevăzută la articolul 26a și decizia comitetului;

(c) perioada oricărei prelungiri permise de comitet în temeiul articolului 26a alineatul (3).

(Înlocuiește amendamentul 114.)

Or. en

Justificare

S-a adăugat o clarificare conform căreia termenul de 9 luni pentru un proiect de decizie în temeiul articolului 4 alineatul (1b) se aplică și în cazul procedurilor din oficiu.

Amendamentul 306
Petar Vitanov

Propunere de regulament
Articolul 5 a (nou)

Textul propus de Comisie	*Amendamentul*
	Articolul 5a
	Procedura din oficiu
	1. Autoritatea de supraveghere principală poate conexa și separa cazuri sau poate deschide proceduri din oficiu, în conformitate cu dreptul procedural național, în măsura în care acest lucru nu subminează drepturile părților sau regulile procedurale pentru procedurile bazate pe reclamații în cazurile cu același subiect.
	2. Orice autoritate de supraveghere vizată poate solicita o procedură din oficiu, transmițând o cerere scrisă autorității de supraveghere principale. Această cerere conține cel puțin:
	(a) o declarație privind calitatea de autoritate de supraveghere vizată;
	(b) un rezumat al aspectelor-cheie prevăzut la articolul 9.
	3. În termen de trei săptămâni, autoritatea de supraveghere principală prezumată:
	(a) informează autoritatea de supraveghere vizată că a deschis o procedură din oficiu; sau
	(b) informează autoritatea de supraveghere vizată că articolul 56 alineatul (2) din Regulamentul (UE) 2016/679 se aplică în acest caz și că, în conformitate cu articolul 56 alineatul (3) din Regulamentul (UE) 2016/679, autoritatea de supraveghere principală nu intenționează să gestioneze ea însăși cazul; sau
	(c) respinge cererea, dacă este de părere că ea nu este autoritatea de supraveghere principală sau dacă există o încălcare prima facie a Regulamentului (UE) 2016/679.

În cazul menționat la litera (a) de la acest alineat, autoritatea de supraveghere vizată poate transmite autorității de supraveghere principale un proiect de decizie.

În cazul menționat la litera (c) de la acest alineat, autoritatea de supraveghere vizată poate retransmite o cerere de procedură din oficiu modificată sau poate solicita comitetului să ia o decizie privind deschiderea procedurii, în temeiul articolului 26a alineatul (1).

Or. en

Amendamentul 307
Clare Daly

Propunere de regulament
Articolul 6

Textul propus de Comisie	*Amendamentul*
Articolul 6	***eliminat***
Traduceri	
1. Autoritatea de supraveghere la care a fost depusă plângerea este responsabilă de:	
(a) traducerea plângerilor și a opiniilor reclamanților în limba utilizată de autoritatea de supraveghere principală în scopul investigației;	
(b) traducerea documentelor furnizate de autoritatea de supraveghere principală în limba utilizată pentru comunicarea cu reclamantul, în cazul în care este necesar să se furnizeze reclamantului astfel de documente în temeiul prezentului regulament sau al Regulamentului (UE) 2016/679.	
2. În regulamentul său de procedură, comitetul stabilește procedura de traducere a observațiilor sau a obiecțiilor relevante și motivate formulate de	

autoritățile de supraveghere vizate într-o altă limbă decât limba utilizată de autoritatea de supraveghere principală în scopul investigației.

Or. en

Amendamentul 308
Yana Toom

Propunere de regulament
Articolul 6 – alineatul 1 a (nou)

Textul propus de Comisie	*Amendamentul*
	1a. O autoritate de supraveghere poate furniza traduceri automate și traduceri neoficiale.

Or. en

Amendamentul 309
Petar Vitanov

Propunere de regulament
Articolul 7 – titlu

Textul propus de Comisie	*Amendamentul*
Cooperarea dintre autoritățile de supraveghere	Cooperarea dintre autoritățile de supraveghere ***și alte autorități relevante***

Or. en

Amendamentul 310
Beata Kempa

Propunere de regulament
Articolul 7 - paragraful 2

Textul propus de Comisie	*Amendamentul*
Dispozițiile din prezenta secțiune se referă	Dispozițiile din prezenta secțiune se referă

la relațiile dintre autoritățile de supraveghere și nu sunt destinate să confere drepturi persoanelor fizice sau părților care fac obiectul investigației.	la relațiile dintre autoritățile de supraveghere și nu sunt destinate să confere drepturi persoanelor fizice sau părților care fac obiectul investigației. ***Procedura ar trebui să reflecte un spirit de înțelegere comună și de încredere între părți. În același timp, procedura nu ar trebui să încalce Regulamentul (UE) 2016/679, în special arhitectura soluționării litigiilor prin intermediul ghișeului unic și competențele autorității de supraveghere principale.***
	Or. pl

Amendamentul 311
Sergey Lagodinsky
în numele Grupului Verts/ALE

Propunere de regulament
Articolul 7 – paragraful 2 a (nou)

Textul propus de Comisie	*Amendamentul*
	Autoritățile de supraveghere se străduiesc să comunice informațiile obținute în contextul procedurilor prevăzute în prezentul regulament autorităților de supraveghere de la nivel național și de la nivelul Uniunii competente în protecția datelor și în alte domenii, inclusiv autorităților în materie de concurență, servicii financiare, energie, telecomunicații și protecția consumatorilor, atunci când informațiile sunt considerate relevante pentru sarcinile și îndatoririle acestor autorități.
	(Înlocuiește amendamentul 117.)
	Or. en

Justificare

O formulare alternativă pentru a se asigura că sunt incluse AEPD și alte tipuri naționale de „APD” (de exemplu, structuri de protecție a datelor pentru biserici, parlamente, instanțe).

Amendamentul 312
Petar Vitanov

Propunere de regulament
Articolul 8 – alineatul 1

Textul propus de Comisie	*Amendamentul*
1. Autoritatea de supraveghere principală ***informează periodic celelalte autorități de supraveghere vizate cu privire la investigație și*** furnizează celorlalte autorități de supraveghere vizate***, în cel mai scurt timp posibil, toate informațiile*** relevante***, de îndată ce sunt disponibile***.	1. Autoritatea de supraveghere principală furnizează celorlalte autorități de supraveghere vizate ***acces instantaneu, nerestricționat și continuu, de la distanță, la întregul dosar comun și include în dosarul comun orice documente, date transmise, comunicări, protocoale, elemente de probă sau alte informații*** relevante ***legate de caz, în termen de o săptămână de la producerea sau primirea acestora***.

Or. en

Amendamentul 313
Sergey Lagodinsky
în numele Grupului Verts/ALE

Propunere de regulament
Articolul 8 – alineatul 1

Textul propus de Comisie	*Amendamentul*
1. Autoritatea de supraveghere principală ***informează periodic celelalte autorități de supraveghere vizate cu privire la investigație și*** furnizează celorlalte autorități de supraveghere vizate***, în cel mai scurt timp posibil, toate informațiile relevante, de îndată ce sunt disponibile***.	1. Autoritatea de supraveghere principală furnizează celorlalte autorități de supraveghere vizate ***acces instantaneu, nerestricționat și continuu, de la distanță, la întregul dosar comun și include în dosarul comun orice documente, date transmise, comunicări, protocoale, elemente de probă sau alte informații legate de caz, în termen de o săptămână de la producerea sau primirea acestora***. *(Înlocuiește amendamentul 119.)*

Or. en

Justificare

Eliminarea accesului autorităților nevizate și al comitetului din versiunea anterioară. Doar autoritățile de supraveghere principale și autoritățile de supraveghere vizate ar trebui să aibă acces la dosarul cazului.

Amendamentul 314
Clare Daly

Propunere de regulament
Articolul 8 – alineatul 1

Textul propus de Comisie	*Amendamentul*
1. Autoritatea de supraveghere principală informează periodic celelalte autorități de supraveghere vizate cu privire la investigație și furnizează celorlalte autorități de supraveghere vizate, ***în cel mai scurt timp posibil***, toate informațiile relevante, de îndată ce sunt disponibile.	1. Autoritatea de supraveghere principală informează periodic celelalte autorități de supraveghere vizate cu privire la investigație și furnizează celorlalte autorități de supraveghere vizate, ***fără întârziere***, toate informațiile relevante, de îndată ce sunt disponibile.

Or. en

Amendamentul 315
Petar Vitanov

Propunere de regulament
Articolul 8 – alineatul 2 – partea introductivă

Textul propus de Comisie	*Amendamentul*
2. ***Informațiile*** relevante în sensul articolului 60 alineatele (1) și (3) din Regulamentul (UE) 2016/679 ***includ***, după caz:	2. ***Autoritatea de supraveghere principală furnizează și comunică în mod activ celorlalte autorități de supraveghere vizate informații*** relevante în sensul articolului 60 alineatele (1) și (3) din Regulamentul (UE) 2016/679***, în termen de o săptămână de la primirea sau producerea acestora. Aceste informații acoperă informațiile privind etapele principale ale procedurii, inclusiv***, după caz:

Or. en

Amendamentul 316
Sergey Lagodinsky
în numele Grupului Verts/ALE

Propunere de regulament
Articolul 8 – alineatul 2 – partea introductivă

Textul propus de Comisie	*Amendamentul*
2. ***Informațiile*** relevante în sensul articolului 60 alineatele (1) și (3) din Regulamentul (UE) 2016/679 ***includ***, după caz:	2. ***Autoritatea de supraveghere principală furnizează și comunică în mod activ celorlalte autorități de supraveghere vizate informații*** relevante în sensul articolului 60 alineatele (1) și (3) din Regulamentul (UE) 2016/679***, în termen de o săptămână de la primirea sau producerea acestora. Aceste informații acoperă informațiile privind etapele principale ale procedurii, inclusiv***, după caz: *(Înlocuieşte amendamentul 120.)*

Or. en

Justificare

Eliminarea accesului autorităților nevizate și al comitetului din versiunea anterioară. Doar autoritățile de supraveghere principale și autoritățile de supraveghere vizate ar trebui să aibă acces la dosarul cazului. S-au adăugat formulările „în mod activ”/„comunică”/„privind etapele principale”.

Amendamentul 317
Clare Daly

Propunere de regulament
Articolul 8 – alineatul 2 – litera i

Textul propus de Comisie	*Amendamentul*
(i) opiniile reclamantului cu privire la ***constatările*** preliminare;	(i) opiniile reclamantului cu privire la ***versiunea neconfidențială a constatărilor*** preliminare ***și, dacă este cazul, alte aspecte ale investigației asupra cărora reclamantul a făcut observații formale în scris***;

Or. en

Amendamentul 318
Petar Vitanov

Propunere de regulament
Articolul 9 – alineatul 1

Textul propus de Comisie	*Amendamentul*
1. ***Odată*** ce autoritatea de supraveghere principală a formulat o opinie preliminară privind principalele aspecte ale unei investigații, aceasta întocmește un rezumat al aspectelor-cheie în scopul cooperării în temeiul articolului 60 alineatul (1) din Regulamentul (UE) 2016/679.	1. ***De îndată*** ce autoritatea de supraveghere principală ***sau, în situația în care un caz este transferat de la o altă autoritate de supraveghere, autoritatea respectivă*** a formulat o opinie preliminară privind principalele aspecte ale unei investigații, aceasta întocmește un rezumat al aspectelor-cheie ***care ar putea trebui determinate pentru a se lua o hotărâre în acest caz,*** în scopul cooperării în temeiul articolului 60 alineatul (1) din Regulamentul (UE) 2016/679.

Or. en

Amendamentul 319
Clare Daly

Propunere de regulament
Articolul 9 – alineatul 1

Textul propus de Comisie	*Amendamentul*
1. Odată ce autoritatea de supraveghere principală a formulat o opinie preliminară privind principalele aspecte ale unei investigații, aceasta întocmește un rezumat al aspectelor-cheie în scopul cooperării în temeiul articolului 60 alineatul (1) din Regulamentul (UE) 2016/679.	1. Odată ce autoritatea de supraveghere principală a formulat o opinie preliminară privind principalele aspecte ale unei investigații, aceasta întocmește un rezumat al aspectelor-cheie în scopul cooperării în temeiul articolului 60 alineatul (1) din Regulamentul (UE) 2016/679 ***și furnizează rezumatul în cauză autorităților de supraveghere vizate***.

Or. en

Amendamentul 320
Petar Vitanov

Propunere de regulament
Articolul 9 – alineatul 2 – litera b

Textul propus de Comisie	*Amendamentul*
(b) o identificare preliminară a domeniului de aplicare al investigației, în special a dispozițiilor Regulamentului (UE) 2016/679 ***vizate*** de presupusa încălcare ***care urmează să fie investigată***;	(b) o identificare preliminară a domeniului de aplicare al investigației, în special a dispozițiilor Regulamentului (UE) 2016/679 ***afectate*** de presupusa încălcare;

Or. en

Amendamentul 321
Petar Vitanov

Propunere de regulament
Articolul 9 – alineatul 2 – litera c

Textul propus de Comisie	*Amendamentul*
(c) ***identificarea evaluărilor*** juridice și tehnologice ***complexe care sunt relevante pentru orientarea preliminară a evaluării acestora***;	(c) ***evaluările*** juridice și tehnologice ***preliminare***;

Or. en

Amendamentul 322
Sergey Lagodinsky
în numele Grupului Verts/ALE

Propunere de regulament
Articolul 9 – alineatul 2 – litera c

Textul propus de Comisie	*Amendamentul*
(c) ***identificarea evaluărilor*** juridice și tehnologice complexe ***care sunt relevante pentru orientarea preliminară a evaluării***	(c) ***evaluările*** juridice și tehnologice complexe ***preliminare***;

acestora;

(Înlocuiește amendamentul 135.)

Or. en

Justificare

Rezumatul aspectelor-cheie ar trebui să conțină deja o primă evaluare, nu doar o listă a evaluărilor care trebuie efectuate.

Amendamentul 323
Axel Voss

Propunere de regulament
Articolul 9 – alineatul 2 – litera da (nouă)

Textul propus de Comisie	*Amendamentul*
	(da) o prezentare generală atât a răspunsurilor tuturor părților care fac obiectul investigației, cât și a opiniilor reclamantului cu privire la constatările preliminare.

Or. en

Amendamentul 324
Petar Vitanov

Propunere de regulament
Articolul 9 – alineatul 2 a (nou)

Textul propus de Comisie	*Amendamentul*
	2a. Rezumatul aspectelor-cheie este actualizat de autoritatea de supraveghere principală fără întârzieri nejustificate, astfel încât să reflecte orice modificare de fapt sau de drept care poate apărea pe perioada procedurii.

Or. en

Amendamentul 325
Sergey Lagodinsky
în numele Grupului Verts/ALE

Propunere de regulament
Articolul 9 – alineatul 2 a (nou)

Textul propus de Comisie	*Amendamentul*
	2a. Rezumatul aspectelor-cheie este actualizat de autoritatea de supraveghere principală fără întârzieri nejustificate, astfel încât să reflecte orice modificare de fapt sau de drept care poate apărea pe perioada procedurii.
	(Înlocuiește amendamentul 137.)

Or. en

Justificare

Pentru a sublinia elementele esențiale ale rezumatului aspectelor-cheie: conținutul de fapt și de drept.

Amendamentul 326
Petar Vitanov

Propunere de regulament
Articolul 9 – alineatul 3

Textul propus de Comisie	*Amendamentul*
3. Autoritățile de supraveghere vizate pot prezenta observații privind rezumatul aspectelor-cheie. Aceste observații trebuie furnizate în termen de patru săptămâni de la primirea rezumatului aspectelor-cheie.	3. Autoritățile de supraveghere vizate pot prezenta observații ***de fapt sau de drept*** privind rezumatul aspectelor-cheie. Aceste observații trebuie furnizate în termen de patru săptămâni de la primirea rezumatului aspectelor-cheie ***sau a oricărei actualizări***.

Or. en

Amendamentul 327
Sergey Lagodinsky
în numele Grupului Verts/ALE

Propunere de regulament
Articolul 9 – alineatul 3

Textul propus de Comisie	*Amendamentul*
3. Autoritățile de supraveghere vizate pot prezenta observații privind rezumatul aspectelor-cheie. Aceste observații trebuie furnizate în termen de patru săptămâni de la primirea rezumatului aspectelor-cheie.	3. Autoritățile de supraveghere vizate pot prezenta observații ***de fapt sau de drept*** privind rezumatul aspectelor-cheie. Aceste observații trebuie furnizate în termen de patru săptămâni de la primirea rezumatului aspectelor-cheie ***sau a oricărei actualizări***. *(Înlocuiește amendamentul 139.)*

Or. en

Justificare

Clarificarea faptului că sunt acoperite observațiile de fapt și de drept.

Amendamentul 328
Petar Vitanov

Propunere de regulament
Articolul 9 – alineatul 4

Textul propus de Comisie	*Amendamentul*
4. Observațiile transmise în conformitate cu alineatul (3) trebuie să îndeplinească următoarele cerințe: ***(a) limbajul utilizat este suficient de clar și conține termeni preciși pentru a permite autorității de supraveghere principale și, după caz, autorităților de supraveghere vizate să își pregătească pozițiile;*** ***(b) argumentele juridice sunt prezentate succint și sunt grupate în funcție de partea din rezumatul aspectelor-cheie la care se referă;*** ***(c) observațiile autorității de supraveghere vizate pot fi susținute prin documente care pot completa observațiile vizând aspecte specifice.***	***eliminat***

Or. en

Amendamentul 329
Clare Daly

Propunere de regulament
Articolul 9 – alineatul 5

Textul propus de Comisie	*Amendamentul*
5. În regulamentul său de procedură, comitetul poate defini restricții privind lungimea maximă a observațiilor transmise de autoritățile de supraveghere vizate cu privire la rezumatul aspectelor-cheie.	***eliminat***

Or. en

Amendamentul 330
Petar Vitanov

Propunere de regulament
Articolul 9 – alineatul 5

Textul propus de Comisie	*Amendamentul*
5. În regulamentul său de procedură, comitetul poate defini restricții privind lungimea maximă a observațiilor transmise de autoritățile de supraveghere vizate cu privire la rezumatul aspectelor-cheie.	***eliminat***

Or. en

Amendamentul 331
Axel Voss

Propunere de regulament
Articolul 9 – alineatul 6

Textul propus de Comisie	*Amendamentul*
6. Cazurile ***în care niciuna dintre autoritățile de supraveghere vizate nu a***	6. ***În*** cazurile necontencioase, constatările preliminare menționate la

prezentat observații în temeiul alineatului (3) din prezentul articol sunt considerate cazuri necontencioase***. În astfel de cazuri***, constatările preliminare menționate la articolul 14 sunt comunicate părților care fac obiectul investigației în termen de 9 luni de la expirarea termenului prevăzut la alineatul (3) din prezentul articol.

articolul 14 sunt comunicate părților care fac obiectul investigației în termen de 9 luni de la expirarea termenului prevăzut la alineatul (3) din prezentul articol.

Or. en

Amendamentul 332
Sergey Lagodinsky
în numele Grupului Verts/ALE

Propunere de regulament
Articolul 9 – alineatul 6

Textul propus de Comisie	*Amendamentul*
6. Cazurile în care niciuna dintre autoritățile de supraveghere vizate nu a prezentat observații în temeiul alineatului (3) din prezentul articol sunt considerate cazuri necontencioase. În astfel de cazuri, ***constatările preliminare menționate*** la articolul ***14 sunt comunicate părților care fac obiectul investigației în termen de 9*** luni ***de la expirarea termenului prevăzut la alineatul (3) din prezentul articol***.	6. Cazurile în care niciuna dintre autoritățile de supraveghere vizate nu a prezentat observații în temeiul alineatului (3) ***și în care autoritatea de supraveghere arată că intenționează să urmeze jurisprudența europeană, precum și orientările, recomandările și bunele practici menționate la alineatul (2) litera (ca)*** din prezentul articol sunt considerate cazuri necontencioase. În astfel de cazuri, ***termenul de emitere a unui proiect de decizie menționat*** la articolul ***4 alineatul (1b) se reduce la 3*** luni. *(Înlocuiește amendamentul 141.)*

Or. en

Amendamentul 333
Clare Daly

Propunere de regulament
Articolul 9 – alineatul 6

Textul propus de Comisie	*Amendamentul*

6. Cazurile în care niciuna dintre autoritățile de supraveghere vizate nu a prezentat observații în temeiul alineatului (3) din prezentul articol sunt considerate cazuri necontencioase. În astfel de cazuri, constatările preliminare menționate la articolul 14 sunt comunicate părților care fac obiectul investigației în termen de ***9*** luni de la expirarea termenului prevăzut la alineatul (3) din prezentul articol.	6. Cazurile în care niciuna dintre autoritățile de supraveghere vizate nu a prezentat observații în temeiul alineatului (3) din prezentul articol sunt considerate cazuri necontencioase. În astfel de cazuri, constatările preliminare menționate la articolul 14 sunt comunicate părților care fac obiectul investigației în termen de ***6*** luni de la expirarea termenului prevăzut la alineatul (3) din prezentul articol.

Or. en

Amendamentul 334
Petar Vitanov

Propunere de regulament
Articolul 9 – alineatul 6

Textul propus de Comisie	*Amendamentul*
6. Cazurile în care niciuna dintre autoritățile de supraveghere vizate nu a prezentat observații în temeiul alineatului (3) din prezentul articol sunt considerate cazuri necontencioase. În astfel de cazuri, constatările preliminare menționate la articolul 14 sunt comunicate părților ***care fac obiectul investigației*** în termen de ***9*** luni de la expirarea termenului prevăzut la alineatul (3) din prezentul articol.	6. Cazurile în care niciuna dintre autoritățile de supraveghere vizate nu a prezentat observații în temeiul alineatului (3) din prezentul articol sunt considerate cazuri necontencioase. În astfel de cazuri, constatările preliminare menționate la articolul 14 sunt comunicate părților în termen de ***3*** luni de la expirarea termenului prevăzut la alineatul (3) din prezentul articol.

Or. en

Amendamentul 335
Petar Vitanov

Propunere de regulament
Articolul 10 – alineatul 1

Textul propus de Comisie	*Amendamentul*
1. O autoritate de supraveghere vizată adresează o cerere autorității de supraveghere principale în temeiul	***eliminat***

articolului 61 din Regulamentul (UE) 2016/679, al articolului 62 din Regulamentul (UE) 2016/679 sau în temeiul ambelor articole, în cazul în care, în urma observațiilor formulate de autoritățile de supraveghere vizate în temeiul articolului 9 alineatul (3), autoritatea de supraveghere vizată respectivă nu este de acord cu evaluarea autorității de supraveghere principale cu privire la:

(a) domeniul de aplicare al investigației în cazurile bazate pe plângeri, în special la dispozițiile Regulamentului (UE) 2016/679 care sunt vizate de presupusa încălcare ce urmează să fie investigată;

(b) orientarea preliminară privind evaluările juridice complexe identificate de autoritatea de supraveghere principală în temeiul articolului 9 alineatul (2) litera (c);

(c) orientarea preliminară privind evaluările tehnologice complexe identificate de autoritatea de supraveghere principală în temeiul articolului 9 alineatul (2) litera (c).

Or. en

Amendamentul 336
Axel Voss

Propunere de regulament
Articolul 10 – alineatul 1 – partea introductivă

Textul propus de Comisie	*Amendamentul*
1. ***O autoritate*** de supraveghere ***vizată*** adresează o cerere autorității de supraveghere principale în temeiul articolului 61 din Regulamentul (UE) 2016/679, al articolului 62 din Regulamentul (UE) 2016/679 sau în temeiul ambelor articole, în cazul în care, în urma observațiilor formulate de autoritățile de supraveghere vizate în	1. ***Autoritățile*** de supraveghere ***vizate*** adresează o cerere autorității de supraveghere principale în temeiul articolului 61 din Regulamentul (UE) 2016/679, al articolului 62 din Regulamentul (UE) 2016/679 sau în temeiul ambelor articole, în cazul în care, în urma observațiilor formulate de autoritățile de supraveghere vizate în

temeiul articolului 9 alineatul (3), ***autoritatea*** de supraveghere ***vizată respectivă*** nu ***este*** de acord cu evaluarea autorității de supraveghere principale cu privire la:	temeiul articolului 9 alineatul (3), ***cel puțin două autorități*** de supraveghere ***vizate*** nu ***sunt*** de acord cu evaluarea autorității de supraveghere principale cu privire la:

Or. en

Amendamentul 337
Clare Daly

Propunere de regulament
Articolul 10 – alineatul 1 – partea introductivă

Textul propus de Comisie	*Amendamentul*
1. O autoritate de supraveghere vizată ***adresează*** o cerere autorității de supraveghere principale în temeiul articolului 61 din Regulamentul (UE) 2016/679, al articolului 62 din Regulamentul (UE) 2016/679 sau în temeiul ambelor articole, în cazul în care, în urma observațiilor formulate de autoritățile de supraveghere vizate în temeiul articolului 9 alineatul (3), autoritatea de supraveghere vizată respectivă nu este de acord cu evaluarea autorității de supraveghere principale cu privire la:	1. O autoritate de supraveghere vizată ***poate adresa*** o cerere autorității de supraveghere principale în temeiul articolului 61 din Regulamentul (UE) 2016/679, al articolului 62 din Regulamentul (UE) 2016/679 sau în temeiul ambelor articole, în cazul în care, în urma observațiilor formulate de autoritățile de supraveghere vizate în temeiul articolului 9 alineatul (3), autoritatea de supraveghere vizată respectivă nu este de acord cu evaluarea autorității de supraveghere principale cu privire la:

Or. en

Amendamentul 338
Clare Daly

Propunere de regulament
Articolul 10 – alineatul 1 – litera ca (nouă)

Textul propus de Comisie	*Amendamentul*
	(ca) identificarea preliminară a măsurii (măsurilor) corective potențiale.

Or. en

Amendamentul 339
Petar Vitanov

Propunere de regulament
Articolul 10 – alineatul 2

Textul propus de Comisie	*Amendamentul*
2. Cererea prevăzută la alineatul (1) se transmite în termen de două luni de la expirarea termenului menționat la articolul 9 alineatul (3).	***eliminat***

Or. en

Amendamentul 340
Sergey Lagodinsky
în numele Grupului Verts/ALE

Propunere de regulament
Articolul 10 – alineatul 3

Textul propus de Comisie	*Amendamentul*
3. Autoritatea de supraveghere principală inițiază un dialog cu autoritățile de supraveghere vizate pe baza observațiilor prezentate de acestea privind rezumatul aspectelor-cheie și, după caz, ca răspuns la cererile formulate în temeiul articolelor 61 și 62 din Regulamentul (UE) 2016/679, în încercarea de a ajunge la un consens. Consensul servește drept bază pentru ca autoritatea de supraveghere principală să continue investigația și să elaboreze constatările preliminare ***sau, după caz, să transmită autorității de supraveghere la care a fost depusă plângerea motivele sale în sensul articolului 11 alineatul (2)***.	3. ***În cazurile care nu intră sub incidența articolului 9 alineatul (6) din prezentul regulament,*** autoritatea de supraveghere principală inițiază un dialog cu autoritățile de supraveghere vizate pe baza observațiilor prezentate de acestea privind rezumatul aspectelor-cheie și, după caz, ca răspuns la cererile formulate în temeiul articolelor 61 și 62 din Regulamentul (UE) 2016/679, în încercarea de a ajunge la un consens. Consensul servește drept bază pentru ca autoritatea de supraveghere principală să continue investigația și să elaboreze constatările preliminare.

Or. en

Justificare

Clarificare adusă cu scopul de a distinge „procedura privind consensul” prevăzută la articolul 10 de cazurile necontencioase în sensul articolului 9 alineatul (6). Trimiterea la articolul 11 a fost eliminată ca urmare a eliminării articolului 11.

Amendamentul 341
Petar Vitanov

Propunere de regulament
Articolul 10 – alineatul 3

Textul propus de Comisie	*Amendamentul*
3. Autoritatea de supraveghere principală inițiază un dialog cu autoritățile de supraveghere vizate pe baza observațiilor prezentate de acestea privind rezumatul aspectelor-cheie și, după caz, ca răspuns la cererile formulate în temeiul articolelor 61 și 62 din Regulamentul (UE) 2016/679, în încercarea de a ajunge la un consens. Consensul servește drept bază pentru ca autoritatea de supraveghere principală să continue investigația și să elaboreze constatările preliminare ***sau, după caz, să transmită autorității de supraveghere la care a fost depusă plângerea motivele sale în sensul articolului 11 alineatul (2)***.	3. ***În cazurile care nu intră sub incidența articolului 9 alineatul (6) din prezentul regulament,*** autoritatea de supraveghere principală inițiază un dialog cu autoritățile de supraveghere vizate pe baza observațiilor prezentate de acestea privind rezumatul aspectelor-cheie și, după caz, ca răspuns la cererile formulate în temeiul articolelor 61 și 62 din Regulamentul (UE) 2016/679, în încercarea de a ajunge la un consens. Consensul servește drept bază pentru ca autoritatea de supraveghere principală să continue investigația și să elaboreze constatările preliminare.

Or. en

Amendamentul 342
Axel Voss

Propunere de regulament
Articolul 10 – alineatul 3

Textul propus de Comisie	*Amendamentul*
3. Autoritatea de supraveghere principală inițiază un dialog cu autoritățile de supraveghere vizate pe baza observațiilor prezentate de acestea privind rezumatul aspectelor-cheie și, după caz, ca	3. Autoritatea de supraveghere principală inițiază***, cu un efort serios și hotărât,*** un dialog cu autoritățile de supraveghere vizate pe baza observațiilor prezentate de acestea privind rezumatul

răspuns la cererile formulate în temeiul articolelor 61 și 62 din Regulamentul (UE) 2016/679, în încercarea de a ajunge la un consens. Consensul servește drept bază pentru ca autoritatea de supraveghere principală să continue investigația și să elaboreze constatările preliminare sau, după caz, să transmită autorității de supraveghere la care a fost depusă plângerea motivele sale în sensul articolului 11 alineatul (2).	aspectelor-cheie și, după caz, ca răspuns la cererile formulate în temeiul articolelor 61 și 62 din Regulamentul (UE) 2016/679, în încercarea de a ajunge la un consens. Consensul servește drept bază pentru ca autoritatea de supraveghere principală să continue investigația și să elaboreze constatările preliminare sau, după caz, să transmită autorității de supraveghere la care a fost depusă plângerea motivele sale în sensul articolului 11 alineatul (2).

Or. en

Amendamentul 343
Clare Daly

Propunere de regulament
Articolul 10 – alineatul 3 a (nou)

Textul propus de Comisie	*Amendamentul*
	3a. În cazul în care, în cadrul unei investigații bazate pe plângeri, nu există un consens între autoritatea de supraveghere principală și una sau mai multe autorități de supraveghere vizate cu privire la aspectele menționate la articolul 9 alineatul (2), autoritatea de supraveghere principală sau una dintre autoritățile de supraveghere vizate poate solicita, de asemenea, comitetului o decizie obligatorie urgentă în temeiul articolului 66 alineatul (3) din Regulamentul (UE) 2016/679, fără a fi depusă o cerere în temeiul articolului 61 din Regulamentul (UE) 2016/679 sau al articolului 62 din Regulamentul (UE) 2016/679. În acest caz, se consideră că sunt îndeplinite condițiile pentru solicitarea unei decizii obligatorii urgente în temeiul articolului 66 alineatul (3) din Regulamentul (UE) 2016/679.

Or. en

Amendamentul 344
Clare Daly

Propunere de regulament
Articolul 10 – alineatul 4

Textul propus de Comisie	*Amendamentul*
4. În cazul în care, în cadrul unei investigații bazate pe plângeri***,*** nu ***există*** un consens între autoritatea de supraveghere principală și una sau mai multe autorități de supraveghere vizate cu privire la aspectele menționate la articolul 9 alineatul (2) ***litera (b) din prezentul regulament***, autoritatea de supraveghere principală solicită comitetului o decizie obligatorie urgentă în temeiul articolului 66 alineatul (3) din Regulamentul (UE) 2016/679. În acest caz, se consideră că sunt îndeplinite condițiile pentru solicitarea unei decizii obligatorii urgente în temeiul articolului 66 alineatul (3) din Regulamentul (UE) 2016/679.	4. În cazul în care, în cadrul unei investigații bazate pe plângeri ***și în condițiile în care procedura prevăzută la alineatul (3) al prezentului articol*** nu ***reușește să creeze*** un consens între autoritatea de supraveghere principală și una sau mai multe autorități de supraveghere vizate cu privire la aspectele menționate la articolul 9 alineatul (2), autoritatea de supraveghere principală ***sau una dintre autoritățile de supraveghere vizate*** solicită comitetului o decizie obligatorie urgentă în temeiul articolului 66 alineatul (3) din Regulamentul (UE) 2016/679. În acest caz, se consideră că sunt îndeplinite condițiile pentru solicitarea unei decizii obligatorii urgente în temeiul articolului 66 alineatul (3) din Regulamentul (UE) 2016/679.

Or. en

Amendamentul 345
Sergey Lagodinsky
în numele Grupului Verts/ALE

Propunere de regulament
Articolul 10 – alineatul 4

Textul propus de Comisie	*Amendamentul*
4. În cazul în care, în ***cadrul unei investigații bazate pe plângeri,*** nu există un consens între autoritatea de supraveghere principală și una sau mai multe autorități de supraveghere vizate cu privire la aspectele menționate la articolul 9 alineatul (2) ***litera (b) din prezentul regulament***, autoritatea de supraveghere	4. În cazul în care, în ***termen de patru săptămâni de la expirarea termenelor pentru observații***, nu există un consens între autoritatea de supraveghere principală și una sau mai multe autorități de supraveghere vizate cu privire la aspectele menționate la articolul 9 alineatul (2), autoritatea de supraveghere principală ***sau***

principală ***solicită comitetului*** o decizie ***obligatorie urgentă*** în temeiul articolului ***66*** alineatul ***(3) din Regulamentul (UE) 2016/679***. ***În acest caz, se consideră că sunt îndeplinite condițiile pentru solicitarea unei decizii obligatorii urgente în temeiul articolului 66 alineatul (3) din Regulamentul (UE) 2016/679.***	***o autoritate de supraveghere vizată poate solicita*** o decizie ***procedurală*** în temeiul articolului ***26a*** alineatul ***(1)***.

(Înlocuiește amendamentul 144.)

Or. en

Justificare

S-a adăugat termenul de patru săptămâni pentru a clarifica procedura.

Amendamentul 346
Petar Vitanov

Propunere de regulament
Articolul 10 – alineatul 4

Textul propus de Comisie	*Amendamentul*
4. În cazul în care, în ***cadrul unei investigații bazate pe plângeri***, nu există un consens între autoritatea de supraveghere principală și una sau mai multe autorități de supraveghere vizate cu privire la aspectele menționate la articolul 9 alineatul (2) ***litera (b) din prezentul regulament***, autoritatea de supraveghere principală ***solicită comitetului*** o decizie ***obligatorie urgentă*** în temeiul articolului ***66*** alineatul ***(3) din Regulamentul (UE) 2016/679***. ***În acest caz, se consideră că sunt îndeplinite condițiile pentru solicitarea unei decizii obligatorii urgente în temeiul articolului 66 alineatul (3) din Regulamentul (UE) 2016/679.***	4. În cazul în care, în ***termen de patru săptămâni de la expirarea termenelor pentru observații***, nu există un consens între autoritatea de supraveghere principală și una sau mai multe autorități de supraveghere vizate cu privire la aspectele menționate la articolul 9 alineatul (2), autoritatea de supraveghere principală ***sau o autoritate de supraveghere vizată poate solicita*** o decizie ***procedurală*** în temeiul articolului ***26a*** alineatul ***(1)***.

Or. en

Amendamentul 347
Axel Voss

Propunere de regulament
Articolul 10 – alineatul 4

Textul propus de Comisie	*Amendamentul*
4. În cazul în care, în cadrul unei investigații bazate pe plângeri, nu există un consens între autoritatea de supraveghere principală și ***una sau mai multe*** autorități de supraveghere vizate cu privire la aspectele menționate la articolul 9 alineatul (2) litera (b) din prezentul regulament, autoritatea de supraveghere principală solicită comitetului o decizie obligatorie urgentă în temeiul articolului 66 alineatul (3) din Regulamentul (UE) 2016/679. În acest caz, se consideră că sunt îndeplinite condițiile pentru solicitarea unei decizii obligatorii urgente în temeiul articolului 66 alineatul (3) din Regulamentul (UE) 2016/679.	4. În cazul în care, în cadrul unei investigații bazate pe plângeri, nu există un consens între autoritatea de supraveghere principală și ***cel puțin două*** autorități de supraveghere vizate cu privire la aspectele menționate la articolul 9 alineatul (2) litera (b) din prezentul regulament, autoritatea de supraveghere principală solicită comitetului o decizie obligatorie urgentă în temeiul articolului 66 alineatul (3) din Regulamentul (UE) 2016/679. În acest caz, se consideră că sunt îndeplinite condițiile pentru solicitarea unei decizii obligatorii urgente în temeiul articolului 66 alineatul (3) din Regulamentul (UE) 2016/679.

Or. en

Amendamentul 348
Clare Daly

Propunere de regulament
Articolul 10 – alineatul 5 – partea introductivă

Textul propus de Comisie	*Amendamentul*
5. Atunci când solicită comitetului o decizie obligatorie urgentă în temeiul alineatului (4) din prezentul articol, autoritatea de supraveghere principală furnizează toate informațiile următoare:	5. Atunci când ***se*** solicită comitetului o decizie obligatorie urgentă în temeiul alineatului (4) din prezentul articol, autoritatea de supraveghere principală furnizează toate informațiile următoare:

Or. en

Amendamentul 349
Petar Vitanov

Propunere de regulament

Articolul 10 – alineatul 5 – partea introductivă

Textul propus de Comisie	*Amendamentul*
5. Atunci când solicită comitetului o decizie ***obligatorie urgentă*** în temeiul ***alineatului (4) din prezentul articol***, autoritatea de supraveghere ***principală*** furnizează toate informațiile următoare:	5. Atunci când solicită comitetului o decizie ***procedurală*** în temeiul ***articolului 26a alineatul (1)***, autoritatea de supraveghere ***solicitantă*** furnizează toate informațiile următoare:

Or. en

Amendamentul 350
Sergey Lagodinsky
în numele Grupului Verts/ALE

Propunere de regulament
Articolul 10 – alineatul 5 – partea introductivă

Textul propus de Comisie	*Amendamentul*
5. Atunci când solicită ***comitetului*** o decizie ***obligatorie urgentă*** în temeiul ***alineatului (4) din prezentul articol***, autoritatea de supraveghere ***principală*** furnizează toate informațiile următoare:	5. Atunci când solicită o decizie ***procedurală*** în temeiul ***articolului 26a alineatul (1)***, autoritatea de supraveghere ***solicitantă*** furnizează toate informațiile următoare: *(Înlocuiește amendamentul 145.)*

Or. en

Justificare

Aliniere la modificările propuse la alineatul (4).

Amendamentul 351
Petar Vitanov

Propunere de regulament
Articolul 10 – alineatul 5 – litera a

Textul propus de Comisie	*Amendamentul*
(a) ***documentele*** menționate la articolul 9 alineatul (2) ***literele (a) și (b)***;	(a) ***informațiile relevante*** menționate la articolul 9 alineatul (2);

Or. en

Amendamentul 352
Axel Voss

Propunere de regulament
Articolul 10 – alineatul 5 – litera a

Textul propus de Comisie	*Amendamentul*
(a) documentele menționate la articolul 9 alineatul (2) ***literele (a) și (b)***;	(a) documentele menționate la articolul 9 alineatul (2);

Or. en

Amendamentul 353
Clare Daly

Propunere de regulament
Articolul 10 – alineatul 5 – litera a

Textul propus de Comisie	*Amendamentul*
(a) documentele menționate la articolul 9 alineatul (2) ***literele (a) și (b)***;	(a) documentele menționate la articolul 9 alineatul (2);

Or. en

Amendamentul 354
Axel Voss

Propunere de regulament
Articolul 10 – alineatul 5 – litera b

Textul propus de Comisie	*Amendamentul*
(b) observațiile ***autorității*** de supraveghere vizate care nu ***este*** de acord cu identificarea preliminară a domeniului de aplicare al investigației de către autoritatea de supraveghere principală.	(b) observațiile ***autorităților*** de supraveghere vizate care nu ***sunt*** de acord cu identificarea preliminară a domeniului de aplicare al investigației de către autoritatea de supraveghere principală.

Or. en

Amendamentul 355
Petar Vitanov

Propunere de regulament
Articolul 10 – alineatul 5 – litera b

Textul propus de Comisie	*Amendamentul*
(b) observațiile autorității de supraveghere vizate care nu este de acord cu ***identificarea preliminară a domeniului de aplicare al investigației*** de către autoritatea de supraveghere principală.	(b) observațiile autorității de supraveghere vizate care nu este de acord cu ***descrierea de fapt sau de drept din rezumatul aspectelor-cheie*** de către autoritatea de supraveghere principală.

Or. en

Amendamentul 356
Clare Daly

Propunere de regulament
Articolul 10 – alineatul 5 a (nou)

Textul propus de Comisie	*Amendamentul*
	5a. Comitetul poate solicita autorității de supraveghere principale să furnizeze alte documente sau informații pe care le consideră necesare într-un anumit caz.

Or. en

Amendamentul 357
Sergey Lagodinsky
în numele Grupului Verts/ALE

Propunere de regulament
Articolul 10 – alineatul 6

Textul propus de Comisie	*Amendamentul*
6. Comitetul adoptă o decizie obligatorie urgentă privind ***domeniul de aplicare al investigației*** pe baza ***observațiilor autorităților de supraveghere***	6. Comitetul adoptă o decizie obligatorie urgentă privind ***rezumatul aspectelor-cheie, în conformitate cu articolul 26a***, pe baza ***tuturor***

vizate și a poziției autorității de supraveghere principale cu privire la observațiile respective.	***documentelor primite***.
	(Înlocuieşte amendamentul 148.)

Or. en

Justificare

Trimitere corectă la noile prevederi privind deciziile procedurale ale comitetului.

Amendamentul 358
Clare Daly

Propunere de regulament
Articolul 10 – alineatul 6

Textul propus de Comisie	*Amendamentul*
6. Comitetul adoptă o decizie obligatorie urgentă privind domeniul de aplicare al investigației pe baza observațiilor autorităților de supraveghere vizate și a poziției autorității de supraveghere principale cu privire la observațiile respective.	6. Comitetul adoptă o decizie obligatorie urgentă privind domeniul de aplicare al investigației pe baza ***tuturor documentelor primite, a*** observațiilor autorităților de supraveghere vizate și a poziției autorității de supraveghere principale cu privire la observațiile respective.

Or. en

Amendamentul 359
Petar Vitanov

Propunere de regulament
Articolul 10 – alineatul 6

Textul propus de Comisie	*Amendamentul*
6. Comitetul adoptă o decizie ***obligatorie urgentă*** privind ***domeniul de aplicare al investigației*** pe baza ***observațiilor autorităților de supraveghere vizate și a poziției autorității de supraveghere principale cu privire la*** observațiile ***respective***.	6. Comitetul adoptă o decizie ***în temeiul articolului 26a alineatul (1)*** privind ***rezumatul aspectelor-cheie,*** pe baza ***comunicării relevante privind rezumatul aspectelor-cheie, incluzând*** observațiile ***și răspunsurile și alte documente relevante.***

Or. en

Amendamentul 360
Axel Voss

Propunere de regulament
Articolul 10 – alineatul 6

Textul propus de Comisie	*Amendamentul*
6. Comitetul adoptă o decizie obligatorie urgentă ***privind*** domeniul de aplicare al investigației pe baza observațiilor autorităților de supraveghere vizate și a poziției autorității de supraveghere principale cu privire la observațiile respective.	6. Comitetul adoptă o decizie obligatorie urgentă***, limitată cu strictețe la*** domeniul de aplicare al investigației**,** pe baza observațiilor autorităților de supraveghere vizate și a poziției autorității de supraveghere principale cu privire la observațiile respective.

Or. en

Amendamentul 361
Petar Vitanov

Propunere de regulament
Capitolul III – secțiunea 2

Textul propus de Comisie	*Amendamentul*
[...]	***eliminat***

Or. en

Amendamentul 362
Petar Vitanov

Propunere de regulament
Articolul 11

Textul propus de Comisie	*Amendamentul*
Articolul 11	***eliminat***
Audierea reclamantului înainte de respingerea totală sau parțială a unei	

plângeri

1. În conformitate cu procedura prevăzută la articolele 9 și 10, autoritatea de supraveghere principală furnizează autorității de supraveghere la care a fost depusă plângerea motivele care stau la baza opiniei sale preliminare conform căreia plângerea ar trebui respinsă integral sau parțial.

2. Autoritatea de supraveghere la care a fost depusă plângerea îl informează pe reclamant cu privire la motivele respingerii preconizate integrale sau parțiale a plângerii și stabilește un termen în care reclamantul își poate face cunoscute opiniile în scris. Termenul este de minimum trei săptămâni. Autoritatea de supraveghere la care a fost depusă plângerea îl informează pe reclamant cu privire la consecințele neprezentării opiniilor sale.

3. În cazul în care reclamantul nu își face cunoscute opiniile în termenul stabilit de autoritatea de supraveghere la care a fost depusă plângerea, se consideră că plângerea a fost retrasă.

4. Reclamantul poate solicita acces la versiunea neconfidențială a documentelor pe care se bazează propunerea de respingere a plângerii.

5. În cazul în care reclamantul își face cunoscute opiniile în termenul stabilit de autoritatea de supraveghere la care a fost depusă plângerea, iar opiniile nu conduc la o modificare a opiniei preliminare conform căreia plângerea ar trebui respinsă integral sau parțial, autoritatea de supraveghere la care a fost depusă plângerea întocmește proiectul de decizie în temeiul articolului 60 alineatul (3) din Regulamentul (UE) 2016/679, care este transmis celorlalte autorități de supraveghere vizate de către autoritatea de supraveghere principală în temeiul articolului 60 alineatul (3) din Regulamentul (UE) 2016/679.

Or. en

Amendamentul 363
Clare Daly

Propunere de regulament
Articolul 11 – alineatul 1

Textul propus de Comisie	*Amendamentul*
1. În conformitate cu procedura prevăzută la articolele 9 și 10, autoritatea de supraveghere principală furnizează autorității de supraveghere la care a fost depusă plângerea motivele care stau la baza opiniei sale preliminare conform căreia plângerea ar trebui respinsă integral sau parțial.	1. În conformitate cu procedura prevăzută la articolele 9 și 10, autoritatea de supraveghere principală furnizează autorității de supraveghere la care a fost depusă plângerea ***și autorităților de supraveghere vizate*** motivele care stau la baza opiniei sale preliminare conform căreia plângerea ar trebui respinsă integral sau parțial ***și le invită să își prezinte punctele de vedere în cel mult o săptămână de la primire***.

Or. en

Amendamentul 364
Clare Daly

Propunere de regulament
Articolul 11 – alineatul 2

Textul propus de Comisie	*Amendamentul*
2. Autoritatea de supraveghere la care a fost depusă plângerea îl informează pe reclamant cu privire la motivele respingerii preconizate integrale sau parțiale a plângerii și stabilește un termen în care reclamantul își poate face cunoscute opiniile în scris. Termenul este de minimum trei săptămâni. Autoritatea de supraveghere la care a fost depusă plângerea îl informează pe reclamant cu privire la consecințele neprezentării opiniilor sale.	2. Autoritatea de supraveghere la care a fost depusă plângerea îl informează pe reclamant cu privire la motivele respingerii preconizate integrale sau parțiale a plângerii și stabilește un termen în care reclamantul își poate face cunoscute opiniile în scris. Termenul este de minimum trei săptămâni ***de la primirea de către reclamant a notificării intenției de respingere a plângerii parțial sau integral, de la autoritatea de supraveghere la care a fost depusă plângerea***. Autoritatea de supraveghere la care a fost depusă

plângerea îl informează pe reclamant cu privire la consecințele neprezentării opiniilor sale.

Or. en

Amendamentul 365
Clare Daly

Propunere de regulament
Articolul 11 – alineatul 3

Textul propus de Comisie	*Amendamentul*
3. În cazul în care reclamantul nu își face cunoscute opiniile în termenul stabilit de autoritatea de supraveghere la care a fost depusă plângerea, ***se consideră că*** plângerea ***a fost retrasă***.	3. În cazul în care reclamantul nu își face cunoscute opiniile în termenul stabilit de autoritatea de supraveghere la care a fost depusă plângerea, plângerea ***se închide și se adoptă o decizie în conformitate cu articolul 60 alineatele (3) și (8) din Regulamentul (UE) 2016/679***.

Or. en

Amendamentul 366
Beata Kempa

Propunere de regulament
Articolul 11 - alineatul 4

Textul propus de Comisie	*Amendamentul*
4. Reclamantul poate solicita acces la versiunea neconfidențială a documentelor pe care se bazează propunerea de respingere a plângerii.	4. Reclamantul poate solicita acces la versiunea neconfidențială a documentelor pe care se bazează propunerea de respingere a plângerii. ***Consimțământul pentru aceasta poate fi acordat numai după ce reclamantul a semnat o declarație de confidențialitate. În același timp, autoritatea de supraveghere a unui stat membru poate retrage un astfel de consimțământ în orice moment dacă a constatat că reclamantul utilizează datele primite în alte scopuri decât cele legate de caz, nu respectă în vreun fel prevederile***

declarației de confidențialitate sau are legături financiare ori economice cu un concurent al pârâtului.

Or. pl

Amendamentul 367
Clare Daly

Propunere de regulament
Articolul 11 – alineatul 5

Textul propus de Comisie	*Amendamentul*
5. În cazul în care reclamantul își face cunoscute opiniile în termenul stabilit de autoritatea de supraveghere la care a fost depusă plângerea, iar opiniile nu conduc la o modificare a opiniei preliminare conform căreia plângerea ar trebui respinsă integral sau parțial, autoritatea de supraveghere ***la care a fost depusă plângerea*** întocmește proiectul de decizie în temeiul articolului 60 alineatul (3) din Regulamentul (UE) 2016/679, care este transmis celorlalte autorități de supraveghere vizate ***de către autoritatea de supraveghere principală*** în temeiul articolului 60 alineatul (3) din Regulamentul (UE) 2016/679.	5. În cazul în care reclamantul își face cunoscute opiniile în termenul stabilit de autoritatea de supraveghere la care a fost depusă plângerea, iar opiniile nu conduc la o modificare a opiniei preliminare conform căreia plângerea ar trebui respinsă integral sau parțial, autoritatea de supraveghere ***principală*** întocmește proiectul de decizie în temeiul articolului 60 alineatul (3) din Regulamentul (UE) 2016/679, care este transmis celorlalte autorități de supraveghere vizate în temeiul articolului 60 alineatul (3) din Regulamentul (UE) 2016/679.

Or. en

Amendamentul 368
Petar Vitanov

Propunere de regulament
Articolul 12

Textul propus de Comisie	*Amendamentul*
Articolul 12	***eliminat***
Proiect revizuit de decizie de respingere integrală sau parțială a unei plângeri	
1. În cazul în care autoritatea de	

supraveghere principală consideră că proiectul revizuit de decizie în sensul articolului 60 alineatul (5) din Regulamentul (UE) 2016/679 cuprinde elemente cu privire la care reclamantul ar trebui să aibă posibilitatea de a-și face cunoscute opiniile, autoritatea de supraveghere la care a fost depusă plângerea îi oferă reclamantului, înainte de prezentarea proiectului revizuit de decizie în temeiul articolului 60 alineatul (5) din Regulamentul (UE) 2016/679, posibilitatea de a-și face cunoscute opiniile cu privire la aceste noi elemente.	
2. Autoritatea de supraveghere la care a fost depusă plângerea stabilește un termen în care reclamantul își poate face cunoscute opiniile.	

Or. en

Amendamentul 369
Petar Vitanov

Propunere de regulament
Articolul 13

Textul propus de Comisie	*Amendamentul*
Articolul 13	***eliminat***
Decizia de respingere integrală sau parțială a unei plângeri	
Atunci când adoptă o decizie de respingere integrală sau parțială a unei plângeri în conformitate cu articolul 60 alineatul (8) din Regulamentul (UE) 2016/679, autoritatea de supraveghere la care a fost depusă plângerea îl informează pe reclamant privind calea de atac pe care o are la dispoziție în conformitate cu articolul 78 din Regulamentul (UE) 2016/679.	

Or. en

Amendamentul 370
Petar Vitanov

Propunere de regulament
Articolul 14 – titlu

Textul propus de Comisie	*Amendamentul*
Constatări preliminare și răspuns	***Acuzații*** preliminare și răspuns

Or. en

Amendamentul 371
Petar Vitanov

Propunere de regulament
Articolul 14 – alineatul 1

Textul propus de Comisie	*Amendamentul*
1. În cazul în care intenționează să ***prezinte celorlalte autorități de supraveghere vizate un proiect de decizie în sensul*** articolului ***60 alineatul (3) din Regulamentul (UE) 2016/679 în care constată o încălcare a Regulamentului*** (UE) 2016/679, autoritatea de supraveghere principală ***elaborează constatări*** preliminare.	1. ***Numai*** în cazul în care ***o autoritate de supraveghere*** intenționează să ***emită, în conformitate cu articolul 9 alineatul (2) litera (d), o amendă sau sancțiune în temeiul*** articolului ***83 sau 84 din Regulamentul*** (UE) 2016/679, autoritatea de supraveghere principală ***formulează acuzațiile*** preliminare.

Or. en

Amendamentul 372
Petar Vitanov

Propunere de regulament
Articolul 14 – alineatul 2 – paragraful 1

Textul propus de Comisie	*Amendamentul*
Constatările preliminare prezintă acuzațiile formulate într-un mod exhaustiv și suficient de clar pentru a le permite părților ***care fac obiectul investigației*** să ia	***Acuzațiile*** preliminare prezintă acuzațiile formulate într-un mod exhaustiv și suficient de clar pentru a le permite părților să ia cunoștință de comportamentul

cunoștință de comportamentul investigat de autoritatea de supraveghere principală. În special, ***constatările*** preliminare trebuie să prezinte în mod clar toate faptele și întreaga evaluare juridică invocată împotriva părților care fac obiectul investigației, astfel încât acestea să își poată exprima opiniile privind faptele și concluziile juridice pe care autoritatea de supraveghere principală ***intenționează să le formuleze în proiectul de decizie în sensul articolului 60 alineatul (3) din Regulamentul (UE) 2016/679 și să enumere toate elementele de probă pe care se bazează***.

investigat de autoritatea de supraveghere principală. În special, ***acuzațiile*** preliminare trebuie să prezinte în mod clar toate faptele***, să enumere toate elementele de probă pe care se bazează*** și întreaga evaluare juridică invocată împotriva părților care fac obiectul investigației, astfel încât acestea să își poată exprima opiniile privind faptele și concluziile juridice pe care autoritatea de supraveghere principală ***le-a formulat***.

Or. en

Amendamentul 373
Petar Vitanov

Propunere de regulament
Articolul 14 – alineatul 2 – paragraful 2

Textul propus de Comisie	*Amendamentul*
Constatările preliminare indică măsurile corective ***pe*** care autoritatea de supraveghere principală ***intenționează să le utilizeze***.	Constatările preliminare indică măsurile corective care ***sunt luate în considerare de*** autoritatea de supraveghere principală.

Or. en

Amendamentul 374
Petar Vitanov

Propunere de regulament
Articolul 14 – alineatul 2 – paragraful 3

Textul propus de Comisie	*Amendamentul*
În cazul în care intenționează să impună o amendă, autoritatea de supraveghere principală enumeră în constatările preliminare elementele relevante pe care se	***Acuzațiile*** preliminare ***enumeră*** elementele relevante pe care se bazează ***autoritatea de supraveghere principală*** la calcularea amenzii. În special, autoritatea de

bazează la calcularea amenzii. În special, autoritatea de supraveghere principală enumeră faptele și elementele de drept esențiale care pot conduce la impunerea amenzii și elementele enumerate la articolul 83 alineatul (2) din Regulamentul (UE) 2016/679, inclusiv orice circumstanțe agravante sau atenuante pe care le va lua în considerare.

supraveghere principală enumeră faptele și elementele de drept esențiale care pot conduce la impunerea amenzii și elementele enumerate la articolul 83 alineatul (2) din Regulamentul (UE) 2016/679, inclusiv orice circumstanțe agravante sau atenuante pe care le va lua în considerare.

Or. en

Amendamentul 375
Petar Vitanov

Propunere de regulament
Articolul 14 – alineatul 3

Textul propus de Comisie	*Amendamentul*
3. Autoritatea de supraveghere principală notifică ***fiecăreia dintre părțile care fac obiectul investigației constatările*** preliminare.	3. Autoritatea de supraveghere principală notifică ***acuzațiile*** preliminare ***fiecărei părți care poate fi supusă exercitării unei competențe corective. Acestea nu sunt puse la dispoziția altor părți la procedură. Autoritatea de supraveghere principală informează autoritățile de supraveghere vizate.***

Or. en

Amendamentul 376
Petar Vitanov

Propunere de regulament
Articolul 14 – alineatul 4

Textul propus de Comisie	*Amendamentul*
4. Atunci când notifică părților care fac obiectul investigației constatările preliminare, autoritatea de supraveghere principală stabilește un termen în care aceste părți își pot prezenta opiniile în scris. Autoritatea de supraveghere	***eliminat***

principală nu este obligată să ia în considerare opiniile scrise primite după expirarea termenului respectiv.

Or. en

Amendamentul 377
Beata Kempa

Propunere de regulament
Articolul 14 - alineatul 4

Textul propus de Comisie	*Amendamentul*
4. Atunci când notifică părților care fac obiectul investigației constatările preliminare, autoritatea de supraveghere principală stabilește un termen în care aceste părți își pot prezenta opiniile în scris. Autoritatea de supraveghere principală nu este obligată să ia în considerare opiniile scrise primite după expirarea termenului respectiv.	4. Atunci când notifică părților care fac obiectul investigației constatările preliminare, autoritatea de supraveghere principală stabilește un termen ***rezonabil și adecvat*** în care aceste părți își pot prezenta opiniile în scris. Autoritatea de supraveghere principală nu este obligată să ia în considerare opiniile scrise primite după expirarea termenului respectiv. ***În același timp, termenul nu discriminează nicio parte.***

Or. pl

Amendamentul 378
Axel Voss

Propunere de regulament
Articolul 14 – alineatul 4

Textul propus de Comisie	*Amendamentul*
4. Atunci când notifică părților care fac obiectul investigației constatările preliminare, autoritatea de supraveghere principală stabilește un termen în care aceste părți își pot prezenta opiniile în scris. Autoritatea de supraveghere principală nu este obligată să ia în considerare ***opiniile scrise primite după expirarea termenului respectiv***.	4. Atunci când notifică părților care fac obiectul investigației constatările preliminare, autoritatea de supraveghere principală stabilește un termen ***proporțional*** în care aceste părți își pot prezenta opiniile în scris. Autoritatea de supraveghere principală ***poate primi opinii scrise suplimentare formulate de părțile care fac obiectul investigației după***

expirarea termenului respectiv, dar nu este obligată să ***le*** ia în considerare.

Or. en

Amendamentul 379
Clare Daly

Propunere de regulament
Articolul 14 – alineatul 4

Textul propus de Comisie	*Amendamentul*
4. Atunci când notifică părților care fac obiectul investigației constatările preliminare, autoritatea de supraveghere principală stabilește un termen în care aceste părți își pot prezenta opiniile în scris. Autoritatea de supraveghere principală nu este obligată să ia în considerare opiniile scrise primite după expirarea termenului respectiv.	4. Atunci când notifică părților care fac obiectul investigației constatările preliminare, autoritatea de supraveghere principală stabilește un termen ***de patru săptămâni*** în care aceste părți își pot prezenta opiniile în scris. Autoritatea de supraveghere principală nu este obligată să ia în considerare opiniile scrise primite după expirarea termenului respectiv.

Or. en

Amendamentul 380
Petar Vitanov

Propunere de regulament
Articolul 14 – alineatul 5

Textul propus de Comisie	*Amendamentul*
5. Atunci când notifică constatările preliminare părților care fac obiectul investigației, autoritatea de supraveghere principală le oferă părților respective acces la dosarul administrativ în conformitate cu articolul 20.	***eliminat***

Or. en

Amendamentul 381

Petar Vitanov

Propunere de regulament
Articolul 14 – alineatul 6

Textul propus de Comisie	*Amendamentul*
6. În răspunsul lor scris la constatările preliminare, părțile ***care fac obiectul investigației*** pot prezenta toate faptele și argumentele juridice pe care le cunosc și care sunt relevante pentru apărarea lor împotriva acuzațiilor formulate de autoritatea de supraveghere principală. Părțile anexează orice documente relevante care dovedesc faptele menționate. În proiectul său de decizie, autoritatea de supraveghere principală abordează numai acuzațiile, inclusiv faptele și evaluarea juridică bazată pe aceste fapte, cu privire la care părțile ***care fac obiectul investigației*** au avut posibilitatea de a-și prezenta observațiile.	6. În răspunsul lor scris la constatările preliminare, părțile pot prezenta toate faptele și argumentele juridice pe care le cunosc și care sunt relevante pentru apărarea lor împotriva acuzațiilor formulate de autoritatea de supraveghere principală. Părțile anexează orice documente relevante care dovedesc faptele menționate. În proiectul său de decizie, autoritatea de supraveghere principală abordează numai acuzațiile, inclusiv faptele și evaluarea juridică bazată pe aceste fapte, cu privire la care părțile au avut posibilitatea de a-și prezenta observațiile. ***Părțile care fac obiectul investigației pot răspunde la acuzațiile preliminare într-un termen rezonabil, dar care să nu depășească patru săptămâni.***

Or. en

Amendamentul 382
Petar Vitanov

Propunere de regulament
Articolul 14 – alineatul 6 a (nou)

Textul propus de Comisie	*Amendamentul*
	6a. Termenul prevăzut la articolul 4 alineatul (1b) se prelungește cu opt săptămâni dacă autoritatea de supraveghere principală emite acuzații preliminare în cursul unei proceduri.

Or. en

Amendamentul 383

Petar Vitanov

Propunere de regulament
Articolul 14 a (nou)

Textul propus de Comisie	*Amendamentul*
	Articolul 14a
	Cerințe minime pentru decizii
	1. Fără a aduce atingere cerințelor suplimentare prevăzute în dreptul național, orice proiect de decizie sau orice decizie finală adoptată în temeiul articolului 60 alineatele (3), (5) sau (7)-(9) din Regulamentul (UE) 2016/679 este emis în scris, folosind un format scurt, concis, transparent, inteligibil și un limbaj clar și simplu. Acest document se redactează într-o manieră imparțială, ținând cont de orice elemente de probă și opinii divergente ale părților, și conține cel puțin următoarele elemente:
	(a) numele autorității de supraveghere care a emis decizia;
	(b) data deciziei;
	(c) un rezumat imparțial al faptelor relevante pentru caz și sursa acestora;
	(d) temeiul juridic al deciziei;
	(e) competențele corective exercitate, sancțiunile sau alte măsuri; precum și
	(f) informații privind dreptul la o cale de atac eficientă în temeiul articolului 78 din Regulamentul (UE) 2016/679 și al oricărui drept procedural național aplicabil.
	2. În cazul în care autoritatea de supraveghere la care a fost depusă plângerea în conformitate cu articolul 60 alineatul (8) sau (9) din Regulamentul (UE) 2016/679 este cea care trebuie să emită decizia obligatorie din punct de vedere juridic, autoritatea de supraveghere principală se asigură că decizia conține toate elementele necesare prevăzute de dreptul național aplicabil al

	autorității de supraveghere la care a fost depusă plângerea. Autoritatea de supraveghere la care a fost depusă plângerea sprijină autoritatea de supraveghere principală în elaborarea deciziei.
	3. Informațiile furnizate părților în temeiul articolului 60 alineatele (7)-(9) din Regulamentul (UE) 2016/679 includ o copie a deciziei obligatorii din punct de vedere juridic.
	4. Autoritățile de supraveghere trebuie să publice toate deciziile obligatorii din punct de vedere juridic pe care le emit, fără întârzieri nejustificate, dar în termen de cel mult trei luni de la adoptarea acestora, cu excepția cazului în care noile decizii nu diferă semnificativ de decizii publicate anterior. În conformitate cu dreptul național aplicabil, autoritățile de supraveghere și comitetul pot secretiza numele părților, orice altă informație care poate permite identificarea părților și alte informații protejate în temeiul legislației aplicabile.

Or. en

Amendamentul 384
Petar Vitanov

Propunere de regulament
Articolul 15

Textul propus de Comisie	*Amendamentul*
Articolul 15	***eliminat***
Transmiterea constatărilor preliminare către reclamanți	
1. În cazul în care autoritatea de supraveghere principală emite constatări preliminare referitoare la o chestiune cu privire la care a primit o plângere, autoritatea de supraveghere la care a fost depusă plângerea pune la dispoziția	

reclamantului o versiune neconfidențială a constatărilor preliminare și stabilește un termen în care reclamantul își poate face cunoscute opiniile în scris.

2. Alineatul (1) se aplică, de asemenea, în cazul în care o autoritate de supraveghere, după caz, tratează mai multe plângeri în comun, împarte plângerile în mai multe părți sau își exercită în orice alt mod puterea de apreciere cu privire la domeniul de aplicare al investigației, astfel cum este prezentat în constatările preliminare.

3. În cazul în care autoritatea de supraveghere principală consideră că este necesar ca reclamantului să i se furnizeze documentele incluse în dosarul administrativ pentru ca reclamantul să își facă în mod eficace cunoscute opiniile privind constatările preliminare, autoritatea de supraveghere la care a fost depusă plângerea îi furnizează reclamantului versiunea neconfidențială a acestor documente atunci când îi pune la dispoziție constatările preliminare în temeiul alineatului (1).

4. Reclamantului i se furnizează versiunea neconfidențială a constatărilor preliminare numai în scopul investigației concrete în cadrul căreia au fost emise constatările preliminare.

5. Înainte de a primi versiunea neconfidențială a constatărilor preliminare și orice documente furnizate în temeiul alineatului (3), reclamantul trimite autorității de supraveghere principale o declarație de confidențialitate în care se angajează să nu divulge nicio informație sau evaluare din versiunea neconfidențială a constatărilor preliminare sau să utilizeze constatările respective în alte scopuri decât investigația concretă în cadrul căreia au fost emise constatările respective.

Or. en

Amendamentul 385
Axel Voss

Propunere de regulament
Articolul 15 – alineatul 1

Textul propus de Comisie	*Amendamentul*
1. În cazul în care autoritatea de supraveghere principală emite constatări preliminare referitoare la o chestiune cu privire la care a primit o plângere, autoritatea de supraveghere la care a fost depusă plângerea pune la dispoziția reclamantului o versiune neconfidențială a constatărilor preliminare și stabilește un termen în care reclamantul își poate face cunoscute opiniile în scris.	1. În cazul în care autoritatea de supraveghere principală emite constatări preliminare referitoare la o chestiune cu privire la care a primit o plângere, autoritatea de supraveghere la care a fost depusă plângerea pune la dispoziția reclamantului o versiune neconfidențială a constatărilor preliminare și stabilește un termen în care reclamantul își poate face cunoscute opiniile în scris. ***Acest termen este proporțional pentru a le oferi reclamanților timp suficient pentru a-și transmite răspunsul.***

Or. en

Amendamentul 386
Clare Daly

Propunere de regulament
Articolul 15 – alineatul 1

Textul propus de Comisie	*Amendamentul*
1. În cazul în care autoritatea de supraveghere principală emite constatări preliminare referitoare la o chestiune cu privire la care a primit o plângere, autoritatea de supraveghere la care a fost depusă plângerea pune la dispoziția reclamantului o versiune neconfidențială a constatărilor preliminare și stabilește un termen în care reclamantul își poate face cunoscute opiniile în scris.	1. În cazul în care autoritatea de supraveghere principală emite constatări preliminare referitoare la o chestiune cu privire la care a primit o plângere, autoritatea de supraveghere la care a fost depusă plângerea pune la dispoziția reclamantului o versiune neconfidențială a constatărilor preliminare și stabilește un termen ***de patru săptămâni*** în care reclamantul își poate face cunoscute opiniile în scris ***și în care poate furniza orice document sau informație relevantă, dacă este necesar.***

Or. en

Amendamentul 387
Clare Daly

Propunere de regulament
Articolul 15 – alineatul 3

Textul propus de Comisie	*Amendamentul*
3. ***În cazul în care*** autoritatea de supraveghere principală ***consideră că este necesar*** ca reclamantului să i se furnizeze documentele incluse în dosarul administrativ pentru ca reclamantul să își facă în mod eficace cunoscute opiniile privind constatările preliminare**,** autoritatea de supraveghere la care a fost depusă plângerea îi furnizează reclamantului versiunea neconfidențială a acestor documente atunci când îi pune la dispoziție constatările preliminare în temeiul alineatului (1).	3. Autoritatea de supraveghere principală ***ar trebui să prevadă*** ca reclamantului să i se furnizeze documentele incluse în dosarul administrativ pentru ca reclamantul să își facă în mod eficace cunoscute opiniile privind constatările preliminare**.** Autoritatea de supraveghere la care a fost depusă plângerea îi furnizează reclamantului versiunea neconfidențială a acestor documente atunci când îi pune la dispoziție constatările preliminare în temeiul alineatului (1).

Or. en

Amendamentul 388
Axel Voss

Propunere de regulament
Articolul 15 – alineatul 5

Textul propus de Comisie	*Amendamentul*
5. Înainte de a ***primi*** versiunea neconfidențială a constatărilor preliminare și orice documente furnizate în temeiul alineatului (3), ***reclamantul trimite autorității*** de supraveghere ***principale*** o declarație de confidențialitate în care se angajează să nu divulge nicio informație sau evaluare din versiunea neconfidențială a constatărilor preliminare sau să utilizeze constatările respective în alte scopuri decât investigația concretă în cadrul căreia au	5. Înainte de a ***furniza*** versiunea neconfidențială a constatărilor preliminare și orice documente furnizate în temeiul alineatului (3), ***autoritatea*** de supraveghere ***la care a fost depusă plângerea solicită reclamantului să semneze*** o declarație de confidențialitate în care ***acesta*** se angajează să nu divulge nicio informație sau evaluare din versiunea neconfidențială a constatărilor preliminare sau să utilizeze constatările respective în alte scopuri decât

fost emise constatările respective.	***transmiterea de date privind*** investigația concretă în cadrul căreia au fost emise constatările respective. ***Statele membre precizează consecințele juridice ale refuzului de a semna sau de a respecta declarația de confidențialitate.***

Or. en

Amendamentul 389
Beata Kempa

Propunere de regulament
Articolul 15 – alineatul 5

Textul propus de Comisie	*Amendamentul*
5. Înainte de a primi versiunea neconfidențială a constatărilor preliminare și orice documente furnizate în temeiul alineatului (3), reclamantul trimite autorității de supraveghere principale o declarație de confidențialitate în care se angajează să nu divulge nicio informație sau evaluare din versiunea neconfidențială a constatărilor preliminare sau să utilizeze constatările respective în alte scopuri decât investigația concretă în cadrul căreia au fost emise constatările respective.	5. Înainte de a primi versiunea neconfidențială a constatărilor preliminare și orice documente furnizate în temeiul alineatului (3), reclamantul trimite autorității de supraveghere principale o declarație de confidențialitate în care se angajează să nu divulge nicio informație sau evaluare din versiunea neconfidențială a constatărilor preliminare sau să utilizeze constatările respective în alte scopuri decât investigația concretă în cadrul căreia au fost emise constatările respective. ***Orice informație confidențială ar trebui transmisă numai după semnarea unei declarații de confidențialitate.***

Or. pl

Amendamentul 390
Clare Daly

Propunere de regulament
Articolul 15 – alineatul 5

Textul propus de Comisie	*Amendamentul*
5. Înainte de a primi versiunea neconfidențială a constatărilor preliminare	5. Înainte de a primi versiunea neconfidențială a constatărilor preliminare

și orice documente furnizate în temeiul alineatului (3), reclamantul trimite autorității de supraveghere ***principale*** o declarație de ***confidențialitate*** în care se angajează să nu ***divulge nicio informație sau evaluare din versiunea neconfidențială a constatărilor preliminare sau să*** utilizeze constatările respective în alte scopuri decât investigația concretă în cadrul căreia au fost emise constatările respective.	și orice documente furnizate în temeiul alineatului (3), reclamantul trimite autorității de supraveghere ***care primește plângerea*** o declarație de ***nedivulgare*** în care se angajează să nu utilizeze constatările respective în alte scopuri decât investigația concretă în cadrul căreia au fost emise constatările respective.

Or. en

Amendamentul 391
Clare Daly

Propunere de regulament
Articolul 15 a (nou)

Textul propus de Comisie	*Amendamentul*
	Articolul 15a
	Cerințe minime pentru decizii
	1. Fără a aduce atingere cerințelor suplimentare prevăzute în dreptul național, orice proiect de decizie sau orice decizie finală adoptată în temeiul articolului 60 alineatele (3), (5) sau (7)-(9) din Regulamentul (UE) 2016/679 este emis în scris, folosind un format scurt, concis, transparent, inteligibil și un limbaj clar și simplu. Acest document se redactează într-o manieră imparțială, ținând cont de orice dovadă și opinie divergentă a părților, și conține cel puțin următoarele elemente:
	(a) numele autorității de supraveghere care a emis decizia;
	(b) data deciziei;
	(c) un rezumat al faptelor relevante pentru caz și sursa acestora;
	(d) temeiul juridic al deciziei;

(e) competențele corective exercitate, sancțiunile sau alte măsuri; și

(f) informații privind dreptul la o cale de atac eficientă în temeiul articolului 78 din Regulamentul (UE) 2016/679 și al oricărui drept procedural național aplicabil.

Or. en

Amendamentul 392
Petar Vitanov

Propunere de regulament
Articolul 16 – titlu

Textul propus de Comisie	*Amendamentul*
Adoptarea deciziei finale	***Depunerea proiectelor de decizii, revizuirea proiectelor de decizii și*** adoptarea deciziei finale

Or. en

Amendamentul 393
Yana Toom

Propunere de regulament
Articolul 17

Textul propus de Comisie	*Amendamentul*
Articolul 17	***eliminat***
Dreptul de a fi ascultat în legătură cu proiectul revizuit de decizie	
1. În cazul în care autoritatea de supraveghere principală consideră că proiectul revizuit de decizie în sensul articolului 60 alineatul (5) din Regulamentul (UE) 2016/679 cuprinde elemente cu privire la care părțile care fac obiectul investigației ar trebui să aibă posibilitatea de a-și face cunoscute opiniile, autoritatea de supraveghere	

principală oferă părților care fac obiectul investigației, înainte de prezentarea proiectului revizuit de decizie în temeiul articolului 60 alineatul (5) din Regulamentul (UE) 2016/679, posibilitatea de a-și face cunoscute opiniile cu privire la aceste noi elemente.

2. Autoritatea de supraveghere principală stabilește un termen în care părțile care fac obiectul investigației își pot face cunoscute opiniile.

Or. en

Amendamentul 394
Axel Voss

Propunere de regulament
Articolul 17 – alineatul 1

Textul propus de Comisie	*Amendamentul*
1. În cazul în care autoritatea de supraveghere principală consideră că proiectul revizuit de decizie în sensul articolului 60 alineatul (5) din Regulamentul (UE) 2016/679 cuprinde elemente cu privire la care părțile care fac obiectul investigației ar trebui să aibă posibilitatea de a-și face cunoscute opiniile, autoritatea de supraveghere principală oferă părților care fac obiectul investigației, înainte de prezentarea proiectului revizuit de decizie în temeiul articolului 60 alineatul (5) din Regulamentul (UE) 2016/679, posibilitatea de a-și face cunoscute opiniile cu privire la aceste noi elemente.	1. În cazul în care autoritatea de supraveghere principală consideră că proiectul revizuit de decizie în sensul articolului 60 alineatul (5) din Regulamentul (UE) 2016/679 cuprinde elemente cu privire la care părțile care fac obiectul investigației ar trebui să aibă posibilitatea de a-și face cunoscute opiniile, autoritatea de supraveghere principală oferă părților care fac obiectul investigației, înainte de prezentarea proiectului revizuit de decizie în temeiul articolului 60 alineatul (5) din Regulamentul (UE) 2016/679, posibilitatea de ***a-și exercita dreptul de a fi ascultat și de*** a-și face cunoscute opiniile cu privire la aceste noi elemente.

Or. en

Amendamentul 395
Axel Voss

Propunere de regulament
Articolul 17 – alineatul 2

Textul propus de Comisie	*Amendamentul*
2. Autoritatea de supraveghere principală stabilește un termen în care părțile care fac obiectul investigației își pot face cunoscute opiniile.	2. Autoritatea de supraveghere principală stabilește un termen ***proporțional*** în care părțile care fac obiectul investigației își pot face cunoscute opiniile.

Or. en

Amendamentul 396
Clare Daly

Propunere de regulament
Articolul 18

Textul propus de Comisie	*Amendamentul*
Articolul 18	***eliminat***
Obiecții relevante și motivate	
1. Obiecțiile relevante și motivate în sensul articolului 4 alineatul (24) din Regulamentul (UE) 2016/679:	
(a) se bazează exclusiv pe elemente factuale incluse în proiectul de decizie și	
(b) nu modifică domeniul de aplicare al acuzațiilor prin invocarea unor aspecte care să conducă la identificarea unor acuzații suplimentare de încălcare a Regulamentului (UE) 2016/679 sau prin modificarea naturii intrinseci a acuzațiilor formulate.	
2. Forma și structura obiecțiilor relevante și motivate trebuie să îndeplinească toate cerințele următoare:	
(a) lungimea fiecărei obiecții relevante și motivate și poziția autorității de supraveghere principale cu privire la orice astfel de obiecție nu depășește trei pagini și nu sunt incluse anexe. În cazurile care implică aspecte juridice	

deosebit de complexe, lungimea maximă poate fi mărită la șase pagini, cu excepția cazului în care comitetul acceptă circumstanțe specifice care justifică o lungime mai mare;

(b) dezacordul autorității de supraveghere vizate cu proiectul de decizie este exprimat la începutul obiecției relevante și motivate și este formulat în termeni suficient de clari, coerenți și preciși pentru a permite autorității de supraveghere principale și, după caz, autorităților de supraveghere vizate, să își pregătească pozițiile și a permite comitetului să soluționeze în mod eficient litigiul;

(c) argumentele juridice sunt prezentate și grupate făcând trimitere la elementele din dispozitivul proiectului de decizie la care se referă. Fiecare argument sau grup de argumente este precedat, în general, de o situație rezumativă.

Or. en

Amendamentul 397
Petar Vitanov

Propunere de regulament
Articolul 19

Textul propus de Comisie	*Amendamentul*
Articolul 19	***eliminat***
Conținutul dosarului administrativ	
1. Dosarul administrativ al unei investigații privind o presupusă încălcare a Regulamentului (UE) 2016/679 constă în toate documentele care au fost obținute, produse și/sau compilate de autoritatea de supraveghere principală în cursul investigației.	
2. În cursul investigării unei presupuse încălcări a Regulamentului (UE) 2016/679, autoritatea de supraveghere principală poate returna părții de la care	

au fost obținute documentele care, în urma unei examinări mai detaliate, se dovedesc a nu avea legătură cu obiectul investigației. După returnare, aceste documente nu mai fac parte din dosarul administrativ.

3. Dreptul de acces la dosarul administrativ nu include și corespondența și schimbul de opinii dintre autoritatea de supraveghere principală și autoritățile de supraveghere vizate. Informațiile pe care și le-au comunicat între ele autoritățile de supraveghere în scopul investigării unui caz individual sunt documente interne și nu sunt accesibile părților care fac obiectul investigației sau reclamantului.

4. Accesul la obiecțiile relevante și motivate în temeiul articolului 60 alineatul (4) din Regulamentul (UE) 2016/679 se acordă în conformitate cu articolul 24.

Or. en

Amendamentul 398
Clare Daly

Propunere de regulament
Articolul 19 – alineatul 1

Textul propus de Comisie	*Amendamentul*
1. Dosarul administrativ al unei investigații privind o presupusă încălcare a Regulamentului (UE) 2016/679 constă în toate documentele care au fost obținute, produse și/sau compilate ***de autoritatea*** de supraveghere ***principală în cursul investigației***.	1. Dosarul administrativ al unei investigații privind o presupusă încălcare a Regulamentului (UE) 2016/679 constă în toate documentele care au fost obținute, produse și/sau compilate ***în timpul procedurii în fața autorității*** de supraveghere ***principale***.

Or. en

Amendamentul 399
Axel Voss

Propunere de regulament
Articolul 19 – alineatul 2

Textul propus de Comisie	*Amendamentul*
2. În cursul investigării unei presupuse încălcări a Regulamentului (UE) 2016/679, autoritatea de supraveghere principală ***poate returna*** părții de la care au fost obținute documentele care, în urma unei examinări mai detaliate, se dovedesc a nu avea legătură cu obiectul investigației. După returnare, aceste documente nu mai fac parte din dosarul administrativ.	2. În cursul investigării unei presupuse încălcări a Regulamentului (UE) 2016/679, autoritatea de supraveghere principală ***returnează*** părții de la care au fost obținute documentele care, în urma unei examinări mai detaliate, se dovedesc a nu avea legătură cu obiectul investigației. După returnare, aceste documente nu mai fac parte din dosarul administrativ.

Or. en

Amendamentul 400
Beata Kempa

Propunere de regulament
Articolul 19 - alineatul 3

Textul propus de Comisie	*Amendamentul*
3. Dreptul de acces la dosarul administrativ nu include și corespondența și schimbul de opinii dintre autoritatea de supraveghere principală și autoritățile de supraveghere vizate. Informațiile pe care și le-au comunicat între ele autoritățile de supraveghere în scopul investigării unui caz individual sunt documente interne și nu sunt accesibile părților care fac obiectul investigației sau reclamantului.	3. Dreptul de acces la dosarul administrativ nu include și corespondența și schimbul de opinii dintre autoritatea de supraveghere principală și autoritățile de supraveghere vizate. Informațiile pe care și le-au comunicat între ele autoritățile de supraveghere în scopul investigării unui caz individual sunt documente interne și nu sunt accesibile părților care fac obiectul investigației sau reclamantului. ***Documentele care au un impact direct asupra stabilității operațiunilor pârâtului și a securității cibernetice a acestora ar trebui excluse din dreptul de acces.***

Or. pl

Amendamentul 401
Petar Vitanov

Propunere de regulament
Articolul 20

Textul propus de Comisie	*Amendamentul*
Articolul 20	***eliminat***
Accesul la dosarul administrativ și utilizarea documentelor	
1. Autoritatea de supraveghere principală acordă acces la dosarul administrativ părților care fac obiectul investigației, permițându-le să își exercite dreptul de a fi ascultate. Accesul la dosarul administrativ se acordă după ce autoritatea de supraveghere principală notifică părților care fac obiectul investigației constatările preliminare.	
2. Dosarul administrativ cuprinde toate documentele incriminatoare și dezincriminatoare, inclusiv faptele și documentele care sunt cunoscute de părțile care fac obiectul investigației.	
3. Concluziile autorității de supraveghere principale formulate în proiectul de decizie în temeiul articolului 60 alineatul (3) din Regulamentul (UE) 2016/679 și în decizia finală în temeiul articolului 60 alineatul (7) din Regulamentul (UE) 2016/679 se pot baza numai pe documentele menționate în constatările preliminare sau cu privire la care părțile care fac obiectul investigației au avut posibilitatea de a-și face cunoscute opiniile.	
4. Documentele obținute prin accesul la dosarul administrativ în temeiul prezentului articol se utilizează numai în scopul procedurilor judiciare sau administrative inițiate în vederea aplicării Regulamentului (UE) 2016/679 în cazul specific pentru care au fost furnizate.	

Or. en

Amendamentul 402
Clare Daly

Propunere de regulament
Articolul 20 – alineatul 4

Textul propus de Comisie	*Amendamentul*
4. Documentele obținute prin accesul la dosarul administrativ în temeiul prezentului articol se utilizează numai în scopul procedurilor judiciare sau administrative inițiate în vederea aplicării Regulamentului (UE) 2016/679 în cazul specific pentru care au fost furnizate.	4. Documentele obținute ***de părțile care fac obiectul investigației*** prin accesul la dosarul administrativ în temeiul prezentului articol se utilizează numai în scopul procedurilor judiciare sau administrative inițiate în vederea aplicării Regulamentului (UE) 2016/679 în cazul specific pentru care au fost furnizate.

Or. en

Amendamentul 403
Petar Vitanov

Propunere de regulament
Articolul 21

Textul propus de Comisie	*Amendamentul*
[...]	***eliminat***

Or. en

Amendamentul 404
Clare Daly

Propunere de regulament
Articolul 21 – alineatul 1

Textul propus de Comisie	*Amendamentul*
1. Cu excepția cazului în care se prevede altfel în prezentul regulament, informațiile colectate sau obținute de o autoritate de supraveghere în cazuri transfrontaliere în temeiul Regulamentului (UE) 2016/679, inclusiv orice document	1. Cu excepția cazului în care se prevede altfel în prezentul regulament, informațiile colectate sau obținute de o autoritate de supraveghere în cazuri transfrontaliere în temeiul Regulamentului (UE) 2016/679, inclusiv orice document

care conține astfel de informații, nu sunt comunicate sau puse la dispoziție de către autoritatea de supraveghere, în măsura în care acestea conțin secrete comerciale sau alte informații confidențiale ale oricărei persoane.	care conține astfel de informații, nu sunt comunicate sau puse la dispoziție de către autoritatea de supraveghere, în măsura în care acestea conțin secrete comerciale sau alte informații confidențiale ale oricărei persoane. ***Prezenta dispoziție nu interzice comunicarea și schimbul de informații confidențiale între autoritatea de supraveghere principală și autoritățile de supraveghere vizate.***

Or. en

Amendamentul 405
Axel Voss

Propunere de regulament
Articolul 21 – alineatul 2

Textul propus de Comisie	*Amendamentul*
2. Orice informații colectate sau obținute de o autoritate de supraveghere în cazurile transfrontaliere în temeiul Regulamentului (UE) 2016/679, inclusiv orice document care conține astfel de informații, nu fac obiectul cererilor de acces la documente introduse în temeiul legislației privind accesul public la documentele oficiale, atât timp cât procedurile sunt în curs.	2. Orice informație colectată sau obținută de o autoritate de supraveghere în cazurile transfrontaliere în temeiul Regulamentului (UE) 2016/679, inclusiv orice document care conține astfel de informații, nu face obiectul cererilor de acces la documente introduse în temeiul legislației privind accesul public la documentele oficiale, atât timp cât procedurile sunt în curs. ***Aceeași excludere se aplică secretelor comerciale sau altor informații confidențiale chiar și după încheierea investigațiilor.***

Or. en

Amendamentul 406
Axel Voss

Propunere de regulament
Articolul 21 – alineatul 6 – partea introductivă

Textul propus de Comisie	*Amendamentul*

6. Autoritatea de supraveghere principală poate stabili un termen în care părțile care fac obiectul investigației și orice altă parte care depune o cerere de confidențialitate:	6. Autoritatea de supraveghere principală poate stabili un termen ***proporțional*** în care părțile care fac obiectul investigației și orice altă parte care depune o cerere de confidențialitate:

Or. en

Amendamentul 407
Clare Daly

Propunere de regulament
Articolul 22 – alineatul 2 – litera aa (nouă)

Textul propus de Comisie	*Amendamentul*
	(aa) rezumatul aspectelor-cheie;

Or. en

Amendamentul 408
Petar Vitanov

Propunere de regulament
Articolul 22 – alineatul 3

Textul propus de Comisie	*Amendamentul*
3. Comitetul ***identifică obiecțiile relevante și motivate reținute*** în termen de patru săptămâni de la ***primirea documentelor enumerate la alineatul (2)***.	3. Comitetul ***înregistrează depunerea unui subiect la mecanismul de soluționare a litigiilor*** în termen de patru săptămâni de la ***obținerea accesului la dosarul comun***. ***Într-un alt termen de o săptămână, acesta solicită retrimiterea oricăror informații care lipsesc. Atunci când înregistrează transmiterea, comitetul inventariază și structurează litigiile dintre autoritățile de supraveghere care fac obiectul procedurii în fața comitetului și le prezintă imediat autorităților de supraveghere***.

Or. en

Amendamentul 409
Clare Daly

Propunere de regulament
Articolul 22 – alineatul 3

Textul propus de Comisie	*Amendamentul*
3. Comitetul identifică obiecțiile relevante și motivate reținute în termen de ***patru*** săptămâni de la primirea documentelor enumerate la alineatul (2).	3. Comitetul identifică obiecțiile relevante și motivate reținute în termen de ***trei*** săptămâni de la primirea ***tuturor*** documentelor enumerate la alineatul (2).

Or. en

Amendamentul 410
Clare Daly

Propunere de regulament
Articolul 22 – alineatul 3 a (nou)

Textul propus de Comisie	*Amendamentul*
	3a. Interdicția prevăzută la articolul 65 alineatul (4) din Regulamentul (UE) 2016/679, potrivit căreia autoritățile de supraveghere nu pot adopta o decizie asupra chestiunii prezentate comitetului în termenele menționate la articolul 65 alineatele (2) și (3) din regulamentul respectiv, se aplică și în termenele menționate la alineatul (3) de la prezentul articol.

Or. en

Amendamentul 411
Petar Vitanov

Propunere de regulament
Articolul 23

Textul propus de Comisie	*Amendamentul*
Articolul 23	***eliminat***

Înregistrarea aferentă deciziilor adoptate în temeiul articolului 65 alineatul (1) litera (a) din Regulamentul (UE) 2016/679

Președintele comitetului înregistrează sesizarea unui subiect în vederea soluționării prin recurgerea la procedura de soluționare a litigiilor prevăzută la articolul 65 alineatul (1) litera (a) din Regulamentul (UE) 2016/679 în termen de cel mult o săptămână de la primirea tuturor documentelor următoare:

(a) proiectul de decizie sau proiectul revizuit de decizie care face obiectul obiecțiilor relevante și motivate;

(b) un rezumat al faptelor relevante;

(c) opiniile exprimate în scris de către părțile care fac obiectul investigației, după caz, în temeiul articolelor 14 și 17;

(d) opiniile exprimate în scris de către reclamanți, după caz, în temeiul articolelor 11, 12 și 15;

(e) obiecțiile relevante și motivate reținute;

(f) motivele pe baza cărora autoritatea de supraveghere principală nu a dat curs obiecțiilor relevante și motivate reținute.

Or. en

Amendamentul 412
Clare Daly

Propunere de regulament
Articolul 23 – paragraful 1 – litera f

Textul propus de Comisie	*Amendamentul*
(f) motivele pe baza cărora autoritatea de supraveghere principală nu a dat curs obiecțiilor relevante și motivate reținute.	(f) motivele pe baza cărora autoritatea de supraveghere principală nu a dat curs obiecțiilor relevante și motivate ***sau le-a respins, considerând că obiecțiile în cauză nu sunt relevante sau motivate***.

Or. en

Amendamentul 413
Clare Daly

Propunere de regulament
Articolul 23 – paragraful 1 a (nou)

Textul propus de Comisie	*Amendamentul*
	Odată ce toate documentele specificate la primul paragraf au fost primite, președintele comitetului este împuternicit să solicite de la autoritatea de supraveghere principală orice informație suplimentară, document sau clarificare necesară pentru ca CEPD să ia o decizie obligatorie cu privire la toate aspectele care fac obiectul unor obiecții relevante și motivate. Autoritatea de supraveghere principală furnizează această documentație suplimentară în termen de cel mult o săptămână de la primirea cererii.

Or. en

Amendamentul 414
Petar Vitanov

Propunere de regulament
Articolul 24

Textul propus de Comisie	*Amendamentul*
Articolul 24	***eliminat***
Motivarea înainte de adoptarea unei decizii în temeiul articolului 65 alineatul (1) litera (a) din Regulamentul (UE) 2016/679	
1. Înainte de adoptarea deciziei obligatorii în temeiul articolului 65 alineatul (1) litera (a) din Regulamentul (UE) 2016/679, președintele comitetului, prin intermediul autorității de supraveghere	

principale, furnizează părților care fac obiectul investigației și/sau, în cazul respingerii integrale sau parțiale a unei plângeri, reclamantului, o motivare în care explică raționamentul pe care comitetul intenționează să îl adopte în decizia sa. În cazul în care comitetul intenționează să adopte o decizie obligatorie prin care să solicite autorității de supraveghere principale să își modifice proiectul de decizie sau proiectul revizuit de decizie, comitetul decide dacă o astfel de motivare ar trebui să fie însoțită de obiecțiile relevante și motivate reținute pe baza cărora comitetul intenționează să își adopte decizia.

2. Părțile care fac obiectul investigației și/sau, în cazul respingerii integrale sau parțiale a unei plângeri, reclamantul au la dispoziție o săptămână de la primirea motivării menționate la alineatul (1) pentru a-și face cunoscute opiniile.

3. Termenul prevăzut la alineatul (2) se prelungește cu o săptămână în cazul în care comitetul prelungește perioada de adoptare a deciziei obligatorii în conformitate cu articolul 65 alineatul (2) din Regulamentul (UE) 2016/679.

4. Perioada pentru adoptarea deciziei obligatorii a comitetului prevăzută la articolul 65 alineatul (2) din Regulamentul (UE) 2016/679 nu curge în perioadele menționate la alineatele (2) și (3).

Or. en

Amendamentul 415
Clare Daly

Propunere de regulament
Articolul 24 – alineatul 2

Textul propus de Comisie	*Amendamentul*
2. Părțile care fac obiectul	2. Părțile care fac obiectul

investigației și/sau, în cazul respingerii integrale sau parțiale a unei plângeri, reclamantul au la dispoziție ***o săptămână*** de la primirea motivării menționate la alineatul (1) pentru a-și face cunoscute opiniile.	investigației și/sau, în cazul respingerii integrale sau parțiale a unei plângeri, reclamantul au la dispoziție ***două săptămâni*** de la primirea motivării menționate la alineatul (1) pentru a-și face cunoscute opiniile.

Or. en

Amendamentul 416
Petar Vitanov

Propunere de regulament
Articolul 25

Textul propus de Comisie	*Amendamentul*
Articolul 25	***eliminat***
Procedura aferentă deciziilor adoptate în temeiul articolului 65 alineatul (1) litera (b) din Regulamentul (UE) 2016/679	
1. Atunci când sesizează comitetul cu privire la un subiect în temeiul articolului 65 alineatul (1) litera (b) din Regulamentul 2016/679, autoritatea de supraveghere care transmite sesizarea respectivă referitoare la competența sediului principal furnizează comitetului toate documentele următoare:	
(a) un rezumat al faptelor relevante;	
(b) evaluarea acestor fapte din perspectiva condițiilor prevăzute la articolul 56 alineatul (1) din Regulamentul (UE) 2016/679;	
(c) opiniile exprimate de operator sau de persoana împuternicită de operator al cărui (cărei) sediu principal face obiectul sesizării;	
(d) opiniile altor autorități de supraveghere vizate de sesizare;	
(e) orice alt document sau informație pe care autoritatea de supraveghere care a trimis sesizarea o consideră relevantă și necesară pentru a găsi o soluție cu privire	

la subiectul în cauză.

2. Președintele comitetului înregistrează sesizarea în termen de cel mult o săptămână de la primirea documentelor menționate la alineatul (1).

Or. en

Amendamentul 417
Clare Daly

Propunere de regulament
Articolul 25 – alineatul 1 – litera aa (nouă)

Textul propus de Comisie	*Amendamentul*
	(aa) o descriere a activităților de prelucrare, o descriere a organizării întreprinderii și o descriere a nivelului la care sunt luate deciziile;

Or. en

Amendamentul 418
Clare Daly

Propunere de regulament
Articolul 25 – alineatul 1 – litera d

Textul propus de Comisie	*Amendamentul*
(d) opiniile altor autorități de supraveghere vizate de sesizare;	(d) opiniile altor autorități de supraveghere vizate de sesizare***, care pot include informații sau documente relevante***;

Or. en

Amendamentul 419
Petar Vitanov

Propunere de regulament
Articolul 26

Textul propus de Comisie	*Amendamentul*
Articolul 26	***eliminat***
Procedura aferentă deciziilor adoptate în temeiul articolului 65 alineatul (1) litera (c) din Regulamentul (UE) 2016/679	
1. Atunci când sesizează comitetul cu privire la un subiect în temeiul articolului 65 alineatul (1) litera (c) din Regulamentul 2016/679, autoritatea de supraveghere care transmite sesizarea respectivă sau Comisia furnizează comitetului toate documentele următoare:	
(a) un rezumat al faptelor relevante;	
(b) după caz, avizul emis de comitet în temeiul articolului 64 din Regulamentul (UE) 2016/679;	
(c) opiniile autorității de supraveghere care transmite sesizarea în cauză sau ale Comisiei cu privire la întrebarea dacă, după caz, o autoritate de supraveghere avea obligația de a comunica proiectul de decizie comitetului în temeiul articolului 64 alineatul (1) din Regulamentul (UE) 2016/679 sau dacă o autoritate de supraveghere nu a dat curs unui aviz al comitetului emis în temeiul articolului 64 din Regulamentul (UE) 2016/679.	
2.	
Președintele comitetului solicită următoarele documente:	
(a) opiniile autorității de supraveghere despre care se presupune că a încălcat cerința de a comunica comitetului un proiect de decizie sau că nu a dat curs unui aviz al comitetului;	
(b) orice alt document sau informație pe care autoritatea de supraveghere o consideră relevantă și necesară pentru a găsi o soluție cu privire la subiectul în cauză.	
În cazul în care declară că este necesar să își prezinte opiniile cu privire la subiectul	

sesizării, o autoritate de supraveghere transmite aceste opinii în termen de două săptămâni de la sesizarea menționată la alineatul (1).

3. Președintele comitetului înregistrează sesizarea în termen de cel mult o săptămână de la primirea documentelor menționate la alineatele (1) și (2).

Or. en

Amendamentul 420
Axel Voss

Propunere de regulament
Articolul 26 – alineatul 1 – litera aa (nouă)

Textul propus de Comisie	*Amendamentul*
	(aa) opiniile exprimate în scris de către părțile care fac obiectul investigației, precum și de către reclamanți;

Or. en

Amendamentul 421
Clare Daly

Propunere de regulament
Articolul 26 – alineatul 1 – litera c

Textul propus de Comisie	*Amendamentul*
(c) opiniile autorității de supraveghere care transmite sesizarea în cauză sau ale Comisiei cu privire la întrebarea dacă, după caz, o autoritate de supraveghere avea obligația de a comunica proiectul de decizie comitetului în temeiul articolului 64 alineatul (1) din Regulamentul (UE) 2016/679 sau dacă o autoritate de supraveghere nu a dat curs unui aviz al comitetului emis în temeiul articolului 64 din Regulamentul (UE)	(c) opiniile autorității de supraveghere care transmite sesizarea în cauză sau ale Comisiei cu privire la întrebarea dacă, după caz, o autoritate de supraveghere avea obligația de a comunica proiectul de decizie comitetului în temeiul articolului 64 alineatul (1) din Regulamentul (UE) 2016/679 sau dacă o autoritate de supraveghere nu a dat curs unui aviz al comitetului emis în temeiul articolului 64 din Regulamentul (UE) 2016/679***, cu scopul de a include o***

2016/679.

explicație a punctelor care nu au fost respectate și o trimitere la partea relevantă a deciziei adoptate.

Or. en

Amendamentul 422
Clare Daly

Propunere de regulament
Articolul 26 – alineatul 1 a (nou)

Textul propus de Comisie	*Amendamentul*
	1a. Președintele comitetului informează toate autoritățile de supraveghere cu privire la sesizarea comitetului în temeiul alineatului (1), pentru a le permite autorităților în cauză să își facă cunoscute punctele de vedere.

Or. en

Amendamentul 423
Clare Daly

Propunere de regulament
Articolul 26 – alineatul 3

Textul propus de Comisie	*Amendamentul*
3. Președintele comitetului înregistrează sesizarea în termen de cel mult o săptămână de la primirea documentelor menționate la alineatele (1) și (2).	3. Președintele comitetului înregistrează sesizarea în termen de cel mult o săptămână de la primirea ***tuturor*** documentelor menționate la alineatele (1) și (2).

Or. en

Amendamentul 424
Petar Vitanov

Propunere de regulament

Articolul 26 a (nou)

Textul propus de Comisie	*Amendamentul*
	Articolul 26a
	Deciziile procedurale ale comitetului
	1. Fără a aduce atingere articolelor 65 și 66 din Regulamentul (UE) 2016/679, autoritățile de supraveghere pot solicita comitetului să ia o decizie procedurală cu privire la orice litigiu survenit în timpul unei proceduri de cooperare.
	2. În cazul în care autoritatea de supraveghere principală este de părere că nu poate respecta termenul de la articolul 4 alineatul (1b), mai ales din cauză că este nevoie de investigații factuale extrem de complexe, aceasta solicită comitetului o prelungire de până la douăsprezece luni. Autoritatea de supraveghere transmite un plan detaliat al investigației, care să demonstreze că, deși a respectat articolul 2c alineatul (1), prelungirea solicitată este strict necesară.
	3. În termen de două săptămâni, comitetul stabilește chestiunea pe baza informațiilor ce i-au fost furnizate sau respinge cererea dacă nu sunt îndeplinite cerințele de la alineatele (1) și (2). Deciziile sunt obligatorii pentru autoritățile de supraveghere.
	4. Comisia se asigură că secretariatul comitetului beneficiază de resursele umane, tehnice și financiare, de spațiile de lucru și de infrastructura necesare pentru îndeplinirea sarcinilor și exercitarea efectivă a competențelor sale.

Or. en

Amendamentul 425
Clare Daly

Propunere de regulament
Articolul 27 – alineatul 1 – litera a

Textul propus de Comisie	*Amendamentul*
(a) un rezumat al faptelor relevante;	(a) un rezumat al faptelor relevante***, care să includă elemente de probă privind o încălcare a Regulamentului (UE) 2016/679, o explicație a riscului de vătămare gravă și ireparabilă în cazul în care nu se iau măsuri și detalii privind legătura de cauzalitate dintre încălcare și riscurile evidențiate***;

Or. en

Amendamentul 426
Clare Daly

Propunere de regulament
Articolul 27 – alineatul 1 – litera b

Textul propus de Comisie	*Amendamentul*
(b) o descriere a măsurii provizorii adoptate pe teritoriul ***său***, durata și motivele adoptării acesteia, inclusiv justificarea necesității urgente de a acționa în vederea protejării drepturilor și libertăților persoanelor vizate;	(b) o descriere a măsurii provizorii adoptate pe teritoriul ***statului membru al autorității de supraveghere care solicită avizul***, durata și motivele adoptării acesteia, inclusiv justificarea necesității urgente de a acționa în vederea protejării drepturilor și libertăților persoanelor vizate;

Or. en

Amendamentul 427
Clare Daly

Propunere de regulament
Articolul 27 – alineatul 1 – litera c

Textul propus de Comisie	*Amendamentul*
(c) o justificare a necesității urgente de a adopta măsuri definitive ***pe teritoriul statului membru al autorității de supraveghere solicitante***, inclusiv o	(c) o justificare a necesității urgente de a adopta măsuri definitive, inclusiv o explicație a caracterului excepțional al circumstanțelor care impun adoptarea

explicație a caracterului excepțional al circumstanțelor care impun adoptarea măsurilor în cauză.	măsurilor în cauză.

Or. en

Amendamentul 428
Clare Daly

Propunere de regulament
Articolul 27 – alineatul 1 – litera ca (nouă)

Textul propus de Comisie	*Amendamentul*
	(ca) în cazul în care autoritatea solicitantă nu este autoritatea de supraveghere principală, opiniile autorității de supraveghere principale;

Or. en

Amendamentul 429
Clare Daly

Propunere de regulament
Articolul 27 – alineatul 1 – litera cb (nouă)

Textul propus de Comisie	*Amendamentul*
	(cb) după caz, opiniile părților care fac obiectul investigației împotriva cărora au fost luate măsuri provizorii în temeiul articolului 66 alineatul (1) din Regulamentul (UE) 2016/679.

Or. en

Amendamentul 430
Clare Daly

Propunere de regulament
Articolul 27 – alineatul 2

Textul propus de Comisie	*Amendamentul*
2. Avizul de urgență al comitetului se adresează ***autorității*** de supraveghere ***care a transmis cererea***. ***Acesta este similar unui aviz în sensul articolului 64 alineatul (1) din Regulamentul (UE) 2016/679 și permite autorității solicitante să își mențină sau să își modifice măsura provizorie în conformitate cu obligațiile prevăzute la articolul 64 alineatul (7) din Regulamentul (UE) 2016/679.***	2. Avizul de urgență al comitetului se adresează ***tuturor autorităților*** de supraveghere.

Or. en

Amendamentul 431
Clare Daly

Propunere de regulament
Articolul 28 – titlu

Textul propus de Comisie	*Amendamentul*
Decizii urgente adoptate în temeiul articolului 66 alineatul (2) din Regulamentul (UE) 2016/679	Decizii urgente ***obligatorii*** adoptate în temeiul articolului 66 alineatul (2) din Regulamentul (UE) 2016/679

Or. en

Amendamentul 432
Clare Daly

Propunere de regulament
Articolul 28 – alineatul 1 – partea introductivă

Textul propus de Comisie	*Amendamentul*
1. O cerere de emitere a unei decizii urgente a comitetului în temeiul articolului 66 alineatul (2) din Regulamentul (UE) 2016/679 se transmite cel târziu cu trei săptămâni ***înainte de expirarea*** măsurilor provizorii adoptate în temeiul articolului 61 alineatul (8), a articolului 62 alineatul (7) sau a articolului	1. O cerere de emitere a unei decizii urgente ***obligatorii*** a comitetului în temeiul articolului 66 alineatul (2) din Regulamentul (UE) 2016/679 se transmite cel târziu cu trei săptămâni ***după luarea*** măsurilor provizorii adoptate în temeiul articolului 61 alineatul (8), a articolului 62 alineatul (7) sau a articolului 66

66 alineatul (1) din Regulamentul (UE) 2016/679. Cererea cuprinde toate elementele următoare:

alineatul (1) din Regulamentul (UE) 2016/679. Cererea cuprinde toate elementele următoare:

Or. en

Amendamentul 433
Clare Daly

Propunere de regulament
Articolul 28 – alineatul 1 – litera a

Textul propus de Comisie	*Amendamentul*
(a) un rezumat al faptelor relevante;	(a) un rezumat al faptelor relevante***, care să includă elemente de probă privind o încălcare a Regulamentului (UE) 2016/679, o explicație a riscului de vătămare gravă și ireparabilă în cazul în care nu se iau măsuri și detalii privind legătura de cauzalitate dintre încălcare și riscurile evidențiate***;

Or. en

Amendamentul 434
Clare Daly

Propunere de regulament
Articolul 28 – alineatul 1 – litera d

Textul propus de Comisie	*Amendamentul*
(d) o justificare a necesității urgente de a adopta măsuri definitive ***pe teritoriul autorității de supraveghere solicitante***, ținând seama de natura excepțională a circumstanțelor care impun adoptarea măsurii definitive, sau dovada că o autoritate de supraveghere nu a răspuns la o cerere formulată în temeiul articolului 61 alineatul (3) sau al articolului 62 alineatul (2) din Regulamentul (UE) 2016/679;	(d) o justificare a necesității urgente de a adopta măsuri definitive, ținând seama de natura excepțională a circumstanțelor care impun adoptarea măsurii definitive, sau dovada că o autoritate de supraveghere nu a răspuns la o cerere formulată în temeiul articolului 61 alineatul (3) sau al articolului 62 alineatul (2) din Regulamentul (UE) 2016/679;

Or. en

Amendamentul 435
Petar Vitanov

Propunere de regulament
Articolul 28 – alineatul 1 – litera d

Textul propus de Comisie	*Amendamentul*
(d) o justificare a necesității urgente de a adopta măsuri definitive ***pe teritoriul autorității de supraveghere solicitante***, ținând seama de natura excepțională a circumstanțelor care impun adoptarea măsurii definitive, sau dovada că o autoritate de supraveghere nu a răspuns la o cerere formulată în temeiul articolului 61 alineatul ***(3)*** sau al articolului 62 alineatul (2) din Regulamentul (UE) 2016/679;	(d) o justificare a necesității urgente de a adopta măsuri definitive, ținând seama de natura excepțională a circumstanțelor care impun adoptarea măsurii definitive, sau dovada că o autoritate de supraveghere nu a răspuns la o cerere formulată în temeiul articolului 61 alineatul ***(8)*** sau al articolului 62 alineatul (2) din Regulamentul (UE) 2016/679;

Or. en

Amendamentul 436
Petar Vitanov

Propunere de regulament
Articolul 28 – alineatul 1 – litera f

Textul propus de Comisie	*Amendamentul*
(f) după caz, opiniile ***sediului local al*** părților ***care fac obiectul investigației împotriva cărora au fost luate măsuri provizorii în temeiul articolului 66 alineatul (1) din Regulamentul (UE) 2016/679***.	(f) după caz, opiniile părților. ***În cazul în care autoritatea solicitantă nu este autoritatea de supraveghere principală, autoritatea solicitantă acordă părților care fac obiectul investigației dreptul de a fi ascultate.***

Or. en

Amendamentul 437
Clare Daly

Propunere de regulament
Articolul 28 – alineatul 1 – litera f

Textul propus de Comisie	*Amendamentul*
(f) după caz, opiniile ***sediului local al*** părților care fac obiectul investigației împotriva cărora au fost luate măsuri provizorii în temeiul articolului 66 alineatul (1) din Regulamentul (UE) 2016/679***.***	(f) după caz, opiniile părților care fac obiectul investigației împotriva cărora au fost luate măsuri provizorii în temeiul articolului 66 alineatul (1) din Regulamentul (UE) 2016/679***;***

Or. en

Amendamentul 438
Axel Voss

Propunere de regulament
Articolul 28 – alineatul 1 – litera f

Textul propus de Comisie	*Amendamentul*
(f) ***după caz,*** opiniile sediului local al părților care fac obiectul investigației împotriva cărora au fost luate măsuri provizorii în temeiul articolului 66 alineatul (1) din Regulamentul (UE) 2016/679.	(f) opiniile sediului local al părților care fac obiectul investigației împotriva cărora au fost luate măsuri provizorii în temeiul articolului 66 alineatul (1) din Regulamentul (UE) 2016/679.

Or. en

Amendamentul 439
Clare Daly

Propunere de regulament
Articolul 28 – alineatul 1 – litera fa (nouă)

Textul propus de Comisie	*Amendamentul*
	(fa) după caz, opiniile reclamantului (reclamanților), formulate în scris.

Or. en

Amendamentul 440

Clare Daly

Propunere de regulament
Articolul 28 – alineatul 2

Textul propus de Comisie	*Amendamentul*
2. Decizia urgentă menționată la alineatul (1) se adresează ***autorității*** de supraveghere ***care a transmis cererea*** și ***permite autorității solicitante să își mențină sau să își modifice măsura provizorie***.	2. Decizia urgentă menționată la alineatul (1) se adresează ***autorităților*** de supraveghere ***vizate*** și ***precizează autoritățile de supraveghere care vor trebui să adopte măsuri, dacă este cazul, în contextul avizului urgent sau al deciziei urgente a comitetului în temeiul articolului 66 alineatul (2) din Regulamentul (UE) 2016/679***.

Or. en

Amendamentul 441
Petar Vitanov

Propunere de regulament
Articolul 28 – alineatul 2

Textul propus de Comisie	*Amendamentul*
2. Decizia urgentă menționată la alineatul (1) se adresează autorității de supraveghere ***care a transmis cererea*** și ***permite autorității solicitante să își mențină sau să își modifice măsura provizorie***.	2. Decizia urgentă ***obligatorie*** menționată la alineatul (1) se adresează autorității de supraveghere ***principale*** și ***autorităților de supraveghere care ar trebui să adopte măsuri finale, dacă este cazul, în contextul avizului urgent sau al deciziei urgente a comitetului în temeiul articolului 66 alineatul (2) din Regulamentul (UE) 2016/679***.

Or. en

Amendamentul 442
Clare Daly

Propunere de regulament
Articolul 28 – alineatul 3

Textul propus de Comisie	*Amendamentul*
3. În cazul în care comitetul adoptă o decizie obligatorie urgentă care indică faptul că ar trebui adoptate măsuri definitive, autoritatea de supraveghere căreia i se adresează decizia adoptă astfel de măsuri înainte de expirarea măsurilor provizorii adoptate în temeiul articolului 66 alineatul (1) din Regulamentul (UE) 2016/679.	3. În cazul în care comitetul adoptă o decizie obligatorie urgentă care indică faptul că ar trebui adoptate măsuri definitive, autoritatea ***(autoritățile)*** de supraveghere căreia ***(cărora)*** i ***(li)*** se adresează decizia adoptă astfel de măsuri înainte de expirarea măsurilor provizorii adoptate în temeiul articolului 66 alineatul (1) din Regulamentul (UE) 2016/679.

Or. en

Amendamentul 443
Axel Voss

Propunere de regulament
Articolul 28 – alineatul 3 a (nou)

Textul propus de Comisie	*Amendamentul*
	3a. În cazul în care comitetul adoptă o decizie obligatorie urgentă care indică faptul că ar trebui adoptate măsuri finale, comitetul solicită o evaluare comună efectuată de cel puțin 5 experți din „grupul de experți de sprijin” al CEPD. Această evaluare comună se publică împreună cu decizia obligatorie urgentă.

Or. en

Amendamentul 444
Petar Vitanov

Propunere de regulament
Articolul 28 – alineatul 4

Textul propus de Comisie	*Amendamentul*
4. Autoritatea de supraveghere care ***a depus cererea menționată la alineatul (1)*** notifică decizia sa privind măsurile	4. Autoritatea de supraveghere care ***este responsabilă de adoptarea măsurilor finale*** notifică decizia sa privind măsurile

definitive ***sediului operatorului sau al persoanei împuternicite de operator de pe teritoriul statului său membru*** și informează comitetul. În cazul în care autoritatea de supraveghere principală nu este autoritatea solicitantă, autoritatea solicitantă informează autoritatea de supraveghere principală cu privire la măsura definitivă.	definitive ***părților care fac obiectul investigației*** și informează comitetul. În cazul în care autoritatea de supraveghere principală nu este autoritatea solicitantă, autoritatea solicitantă informează ***părțile care fac obiectul investigației împotriva cărora au fost adoptate măsurile provizorii cu privire la decizia comitetului și măsurile finale adoptate de*** autoritatea de supraveghere principală. ***Autoritatea de supraveghere care primește plângerea îl informează pe reclamant cu privire la decizia comitetului și la măsurile finale adoptate de autoritatea de supraveghere principală***.

Or. en

Amendamentul 445
Clare Daly

Propunere de regulament
Articolul 28 – alineatul 4

Textul propus de Comisie	*Amendamentul*
4. Autoritatea de supraveghere care a depus cererea menționată la alineatul (1) notifică decizia sa privind măsurile definitive ***sediului*** operatorului sau ***al*** persoanei împuternicite de operator ***de pe teritoriul statului său membru*** și informează comitetul. În cazul în care autoritatea de supraveghere principală nu este autoritatea solicitantă, autoritatea solicitantă informează autoritatea de supraveghere principală cu privire la măsura definitivă.	4. Autoritatea de supraveghere care a depus cererea menționată la alineatul (1) notifică decizia sa privind măsurile definitive operatorului sau persoanei împuternicite de operator și informează comitetul. În cazul în care autoritatea de supraveghere principală nu este autoritatea solicitantă, autoritatea solicitantă informează autoritatea de supraveghere principală cu privire la măsura definitivă.

Or. en

Amendamentul 446
Yana Toom

Propunere de regulament

Articolul 28 a (nou)

Textul propus de Comisie	*Amendamentul*
	Articolul 28a
	Recunoașterea reciprocă și executarea deciziilor
	1. O autoritate de supraveghere poate solicita unei alte autorități de supraveghere să execute o decizie definitivă emisă în temeiul Regulamentului (UE) 2016/679.
	2. Autoritatea de supraveghere solicitantă:
	(a) atestă că decizia este luată în conformitate cu legile și procedurile naționale și cu Regulamentul (UE) 2016/679 și constituie o decizie definitivă;
	(b) atestă că executarea deciziei pe propriul teritoriu nu este posibilă în mod rezonabil;
	(c) include o copie a deciziei definitive.
	3. Autoritatea de supraveghere care primește solicitarea recunoaște decizia autorității de supraveghere solicitante, fără a fi necesară nicio altă formalitate, și se consideră că decizia are același efect ca și când ar fi fost luată de autoritatea de supraveghere care primește solicitarea.
	4. Autoritatea de supraveghere care primește solicitarea ia toate măsurile necesare pentru executare prevăzute de dreptul național și de Regulamentul (UE) 2016/279, fără întârzieri nejustificate și în aceleași condiții ca în cazul unei decizii emise de autoritatea de supraveghere care primește solicitarea.
	5. Contrar alineatelor (3) și (4), autoritatea de supraveghere care primește solicitarea nu execută o cerere a autorității de supraveghere solicitante dacă, pe baza unor elemente de probă specifice și obiective:
	(a) decizia privește o conduită legală conform legii autorității de supraveghere

care primește solicitarea;

(b) decizia a fost impusă unei persoane sau entități care, potrivit legii autorității de supraveghere care primește solicitarea, este exonerată de răspundere;

(c) executarea cererii ar fi vădit contrară ordinii publice din statul membru al autorității de supraveghere care primește solicitarea;

(d) executarea cererii ar presupune o încălcare vădită a drepturilor și libertăților fundamentale relevante, astfel cum sunt prevăzute în cartă;

(e) cererea este incompletă sau în mod evident incorectă ori nu corespunde deciziei subiacente și nu a fost finalizată sau corectată în urma consultării autorității de supraveghere solicitante;

(f) cererea nu îndeplinește cerințele prevăzute la alineatul (2).

6. În oricare dintre cazurile menționate la alineatul (5), înainte de a hotărî neexecutarea deciziei, în întregime sau parțial, autoritatea de supraveghere care primește solicitarea se consultă cu autoritatea de supraveghere solicitantă și, dacă este oportun, îi solicită acesteia din urmă să îi furnizeze fără întârziere orice informație necesară. Orice hotărâre de neexecutare a deciziei este luată fără întârzieri nejustificate și este notificată imediat autorității de supraveghere solicitante.

7. Dacă este necesar, autoritatea de supraveghere care primește solicitarea convertește cuantumul amenzii sau suma de bani care urmează să fie plătită, astfel cum este menționată în decizie, în moneda statului în care se află autoritatea respectivă, la cursul de schimb valabil în momentul emiterii deciziei de către autoritatea de supraveghere solicitantă.

8. Sumele obținute din executarea deciziilor se acumulează în conformitate cu legislația statului membru al autorității

de supraveghere care primește solicitarea.

9. Fiecare autoritate de supraveghere suportă costurile proprii rezultate din cererile formulate în temeiul prezentului articol.

Or. en

Amendamentul 447
Sergey Lagodinsky
în numele Grupului Verts/ALE

Propunere de regulament
Articolul 28 a (nou)

Textul propus de Comisie	*Amendamentul*
	Articolul 28a
	Căi de atac împotriva deciziilor procedurale
	Căile de atac împotriva deciziilor procedurale ale unei autorități de supraveghere în temeiul dreptului național pot fi introduse numai împreună cu căile de atac împotriva deciziei materiale definitive. Termenele pentru căile de atac împotriva deciziilor procedurale în temeiul dreptului național aplicabil sunt prelungite pe durata procedurii în fața autorității de supraveghere.
	(Se adaugă ca articolul 28b.)

Or. en

Justificare

Până în prezent, operatorii emit „interdicții” sau „controale jurisdicționale” cu privire la chestiuni procedurale nesemnificative (de exemplu, transmiterea dosarelor) în conformitate cu dreptul național. Acest lucru poate întârzia procedurile cu ani întregi.

Amendamentul 448
Petar Vitanov

Propunere de regulament
Articolul 28 a (nou)

Textul propus de Comisie	*Amendamentul*
	Articolul 28a
	Căi de atac împotriva deciziilor procedurale
	Căile de atac împotriva deciziilor procedurale ale unei autorități de supraveghere în temeiul dreptului național pot fi introduse numai împreună cu căile de atac împotriva deciziei materiale definitive. Termenele pentru căile de atac împotriva deciziilor procedurale în temeiul dreptului național aplicabil sunt prelungite pe durata procedurii în fața autorității de supraveghere.

Or. en

Amendamentul 449
Petar Vitanov

Propunere de regulament
Articolul 28 b (nou)

Textul propus de Comisie	*Amendamentul*
	Articolul 28b
	Asistență reciprocă
	1. Fără a aduce atingere niciunui alt temei juridic pentru asistență reciprocă, o autoritate de supraveghere poate solicita altei autorități de supraveghere să își exercite competențele corective în temeiul articolului 58 alineatul (2) sau să aplice o amendă în temeiul articolului 83 din Regulamentul (UE) 2016/679 pentru a asigura respectarea deplină a unei decizii executorii.
	2. Autoritatea de supraveghere solicitantă certifică faptul că decizia este executorie

în conformitate cu dreptul său național, că pârâtul a fost audiat în conformitate cu prezentul regulament și că autoritatea solicitantă nu poate aplica în mod rezonabil și eficient decizia în propriul său stat membru.

3. Autoritatea de supraveghere care a primit solicitarea ia măsuri de executare în conformitate cu dreptul național aplicabil, ca și cum ea însăși a emis decizia executorie.

4. Autoritatea de supraveghere care a primit solicitarea audiază partea împotriva căreia a fost emisă decizia și refuză recunoașterea și executarea deciziei numai dacă:

(a) partea împotriva căreia a fost emisă decizia nu a fost audiată de autoritatea de supraveghere solicitantă în conformitate cu prezentul regulament sau cu dreptul național procedural al autorității de supraveghere solicitante;

(b) o decizie a fost pronunțată împotriva părții în cauză pentru aceleași fapte în statul executant sau în orice alt stat decât statul emitent și, în acest din urmă caz, decizia a fost executată;

(c) decizia privește o conduită legală conform legii statului executant;

(d) decizia a fost impusă unei persoane sau entități care, potrivit legii statului executant, este exonerată de răspundere;

(e) decizia încalcă ordinea publică a statului executant.

Or. en

Amendamentul 450
Sergey Lagodinsky
în numele Grupului Verts/ALE

Propunere de regulament
Articolul 28 b (nou)

Textul propus de Comisie	*Amendamentul*
	Articolul 28b
	Statistici de aplicare
	1. Autoritățile de supraveghere raportează următoarele numere în raportul lor de activitate în conformitate cu articolul 59 din Regulamentul (UE) 2016/679:
	(a) numărul de investigații din oficiu inițiate de autoritatea de supraveghere;
	(b) numărul de investigații din oficiu inițiate de alte autorități de supraveghere;
	(c) numărul de plângeri primite, inclusiv numărul celor care au fost respinse, închise, retrase, admise parțial, admise integral sau care au fost închise în alt mod;
	(d) numărul de alte interacțiuni cu persoanele vizate, operatori sau persoane împuternicite de operator;
	(e) numărul de decizii obligatorii din punct de vedere juridic aflate în prezent în apel;
	(f) numărul și durata medie a procedurilor care au fost deschise și au primit până în prezent o decizie în temeiul literelor (a)-(d);
	(g) numărul fiecărui tip de măsuri luate în conformitate cu articolul 58 alineatul (2) din Regulamentul (UE) 2016/679 sau cu dreptul național aplicabil;
	(h) numărul și cuantumul fiecărui tip de amenzi emise și colectate în conformitate cu articolele 83 și 84 din Regulamentul (UE) 2016/679 sau cu dreptul național aplicabil; și (i) bugetul anual și numărul de membri ai personalului, detaliat în funcție de formare, sarcini și unități organizatorice.
	2. Autoritățile de supraveghere publică raportul de activitate pentru anul anterior fără întârzieri nejustificate, dar nu mai târziu de 30 iunie.

3. Comitetul publică informațiile privind toate autoritățile de supraveghere menționate la alineatul (1) până la data de 31 iulie a fiecărui an.

Or. en

Justificare

Autoritățile de supraveghere cer în mod regulat bugete mai mari; totuși, unele autorități de supraveghere emit tot atâtea decizii într-o zi câte emit altele într-un an, cu același buget. În prezent, autoritățile de supraveghere trebuie să emită un raport anual în conformitate cu articolul 59 din RGPD, dar nu există un conținut uniform. Astfel de statistici ar trebui să facă munca și eficiența autorităților de supraveghere comparabile într-o mai mare măsură.

Amendamentul 451
Petar Vitanov

Propunere de regulament
Articolul 28 c (nou)

Textul propus de Comisie	*Amendamentul*
	Articolul 28c
	Statistici de aplicare
	1. Autoritățile de supraveghere raportează următoarele numere în raportul lor de activitate în conformitate cu articolul 59 din Regulamentul (UE) 2016/679:
	(a) numărul de investigații din oficiu inițiate de autoritatea de supraveghere;
	(b) numărul de investigații din oficiu inițiate de alte autorități de supraveghere;
	(c) numărul de plângeri primite, inclusiv numărul celor care au fost respinse, închise, retrase, admise parțial, admise integral sau care au primit altă decizie;
	(d) numărul de alte interacțiuni cu persoanele vizate, operatori sau persoane împuternicite de operator;
	(e) numărul de decizii obligatorii din punct de vedere juridic aflate în prezent în apel;

(f) numărul și durata medie a procedurilor care au fost deschise și au primit până în prezent o decizie în temeiul literelor (a)-(d);

(g) numărul fiecărui tip de măsuri luate în conformitate cu articolul 58 alineatul (2) din Regulamentul (UE) 2016/679 sau cu dreptul național aplicabil;

(h) numărul și cuantumul total al amenzilor emise și colectate în conformitate cu articolele 83 și 84 din Regulamentul (UE) 2016/679 sau cu dreptul național relevant; și

(i) bugetul anual și numărul de membri ai personalului, detaliat în funcție de formare, sarcini și unități organizatorice.

2. Autoritățile de supraveghere trebuie să publice raportul de activitate pentru anul anterior fără întârzieri nejustificate, dar nu mai târziu de 30 iunie.

3. Comitetul publică informațiile privind toate autoritățile de supraveghere menționate la alineatul (1) până la data de 31 iulie a fiecărui an.

Or. en

Amendamentul 452
Yana Toom

Propunere de regulament
Capitolul VI a (nou)

Textul propus de Comisie	*Amendamentul*
	VIa Asigurarea respectării normelor

Or. en

Justificare

Titlul noului capitol, care va acoperi noul articol 28a privind recunoașterea reciprocă.

Amendamentul 453
Petar Vitanov

Propunere de regulament
Articolul 30 – paragraful 2 a (nou)

Textul propus de Comisie	*Amendamentul*
	Prin derogare de la primul și al doilea paragraf, articolele 2b alineatul (1) litera (c), 2c alineatul (5), 2d alineatele (3) și (6), 8 alineatul (1) și 18 litera (a) se aplică … [în termen de șase luni de la data intrării în vigoare a prezentului regulament]. În această perioadă, autoritatea de supraveghere principală transmite, la cerere, toate documentele din dosarul propriu altor autorități de supraveghere, prin alte mijloace electronice.

Or. en

Amendamentul 454
Axel Voss

Propunere de regulament
Anexa I – titlu

Textul propus de Comisie	*Amendamentul*
	Partea A - 3. Entitatea care, în contextul prelucrării datelor dumneavoastră cu caracter personal, încalcă dispozițiile Regulamentului (UE) 2016/679. Vă rugăm să ne furnizați toate informațiile pe care le dețineți pentru a facilita identificarea entității care face obiectul plângerii dumneavoastră, inclusiv dacă ați contactat entitatea înainte de depunerea plângerii, și să prezentați rezultatul oricăror astfel de acțiuni. Dacă este posibil, vă rugăm să anexați corespondența relevantă dintre dumneavoastră și entitate. ***În schimb, se șterge cel de al doilea paragraf din partea B.***

Or. en